

بسم الله الرحمن الرحيم

{وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخْتِلَافُ أَسْنَاتِكُمْ  
وَأَلوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لِآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ}

سورة الروم: الآية: ۲۲

کارابونى زمان  
له پەيوەندىيە كۆمەلەيەتىيەكاندا

# کارابوونی زمان

## له په یوهندییه کۆمەلایه تییه کاندا

a



دەزگای تویىزىنەوە و بلازوکردنەوە مۇكىريانى

کارابوونى زمان له په یوهندىيە کۆمەلایه تییه کاندا

- نووسىنىن: شىلان عوسمان عەبدولرە حمان
- نەخشە سازى ناوهووه: گىدان جەمال رواندىزى
- بېرىگ: ئاسق مامىزادە
- ژمارەسى سپاردن:
- نىخ: ۱۵۰۰ دينار
- چاپى يەكىم ۲۰۰۹
- تىراڭ: ۵۰۰ دانە
- چاپخانە: چاپخانەي هاوسىر (ھولىرى)

(زنجىرەي كتىب ٠)

ھەموو مافىتكى بۆ دەزگاي مۇكىريانى پارىزراوه

مالپەر: [www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

ئىيمەيل: [info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)

شىلان عوسمان عەبدولرە حمان



## ناؤهپرۆك

۳۳	۲-۵-۱ پەيوهندىكىردى ناوهندى
۳۴	۳-۵-۱ - پەيوهندىكىردى جەماوەرى
۳۵	۴-۵-۱ - پەيوهندىكىردى كەسى
۳۶	پەيوهندىكىردى دووانە
۳۷	پەيوهندىكىردى بەگرۇپ
۳۸	۱-۴-۵-۱ تايىبەتمەندى پەيوهندى كەسى
۳۹	۱-۲-۴-۵-۱ - ئەركى پەيوهندىكىردى كەسى
۴۰	۱-۲-۴-۵-۱ هاوسۇزى
۴۱	۲-۲-۴-۵-۱ - قەددەغەكىردى پەيوهندى
۴۲	۳-۲-۴-۵-۱ - تۆماركىردن و گواستنمەۋە
۴۳	۴-۲-۴-۵-۱ - پەيوهندىكىردى بەسۇود
۴۴	۴-۲-۴-۵-۱ - ئەركى سۆزدارى
۴۵	۴-۲-۴-۵-۱ - پاكبۇونەۋە
۴۶	۷-۲-۴-۵-۱ - سحر
۴۷	۸-۲-۴-۵-۱ - بهكارھىنانى زمان لە جىئەجىئىكىردى نەريتەكان
۴۸	۳-۴-۵-۱ - پىيىستىتىيەتى پەيوهندى كەسى
۴۹	۴-۴-۵-۱ - كىردى رازىكىردىن
۵۰	۱-۴-۴-۵-۱ - رازىكىردىن لەرىيگەي ھۆشەۋە
۵۱	۲-۴-۴-۵-۱ - رازىكىردىن لەرىيگەي سۆزەۋە
۵۲	۳-۴-۴-۵-۱ - رازىكىردىن لەرىيگەي ترسەۋە
۵۳	۴-۴-۴-۵-۱ - رازىكىردىن لەرىيگەي دووبارەكىردىنەۋە
۵۴	۶-۱ - رەگەزەكانى پەيوهندىكىردى لە پەيوهندى كەسى دا

پېشەكى

۱۱	بەشى يەكەم : پېۋەسىي پەيوهندىكىردىن
۱۵	۱-۱ زمان و پېزىسىي پەيوهندىكىردىن
۱۷	۱-۲ چەمك و پېتاسەمىي پەيوهندىكىردىن
۱۹	۱-۳ شىئەكانى پەيوهندىكىردىن
۲۳	۱-۳-۱ پەيوهندىكىردىن گۆتهبىي
۲۴	۱-۳-۱ پەيوهندىكىردىن ناگۆتهبىي
۲۵	كۆدە دەرباراھ كان
۲۶	كۆدەدروست كراواھ كان
۲۶	كۆدەكانى راگەياندىن
۲۶	كۆدەكانى بارودۇخ
۲۶	۱-۴ تىيزەكانى پەيوهندىكىردىن
۲۷	۱-۴-۱ كىرده مۆدىل
۲۸	۱-۴-۱ مۆدىلىي كارلىيىكىردىن
۲۹	۱-۴-۱ مۆدىلىي ئاللۇڭوركىردىن
۲۹	۱-۴-۱ مۆدىلىي دارپىژەر
۳۰	۱-۵-۱ جۆرەكانى پەيوهندىكىردىن
۳۰	۱-۵-۱ پەيوهندىكىردى خودى
۳۲	۱-۱-۱-۱ ناگاپى
۳۲	۱-۱-۱-۱ بىـ ئاگاپى (نهستى)

۷۵	- به کار هینانی دربرینه قمه‌ده کراوه کان
۷۹	- کاریگه‌ریه ناگوتهمیه کان
۷۹	- به کارهینانی کزده ناگوتهمیه کان
۸۱	- کزده دهربراوه کان
۸۱	- پارازمانی
۸۶	- زمانی جهسته
۸۷	- دهربراینه کانی جوله‌ی سفر
۹۰	- دهربراینه کانی جوله‌ی چاو
۹۱	- دهربراینه کانی رهو
۹۳	- دهربراینه کانی جوله‌ی دست
۱۰۵	- دهربراینه کانی جوله‌ی پی
۱۰۷	- مهودا و ثاراسته‌ی جهسته
۱۰۷	- دهست لیدان (بهریک که وتن)
۱۰۹	- مهودا و دوری جهسته
۱۱۱	- کزده دروستکراوه کان
۱۱۲	- کزده کانی بارودخ
۱۱۵	بدشی سیپیم: کارابونی زمان له پهیوندییه کومله‌لایه‌تیه کان
۱۱۷	- دانه‌زمانییه کان له پهیوندیکردن
۱۱۹	- کارابونی زمان له پهیوندییه کومله‌لایه‌تیه کان
۱۲۰	- غونه کان
۱۳۶	نهنجامی لینکولینه وه
۱۳۸	لیستی سه‌رچاوه کان

۴۸	- قسه‌کمر
۴۹	- گوینگر
۵۱	- پهیام
۵۲	- کزد
۵۳	- ژاوه‌ژاو
۵۷	بهشی دووهم: هۆکاره کانی کارابونی زمان
۵۹	- ۱-۲ پیوره‌ر کومله‌لایه‌تیه کانی قسه‌کردن
۶۱	- زورگوتون
۶۲	- قسه‌پیبرین
۶۳	- که‌م دوویی
۶۴	- دنگ به‌رزکردنه‌وه
۶۵	- پرسیارکردن
۶۶	- ۶-۱-۲ گوینگرتون
۶۷	- ۷-۱-۲ راستگوئی
۶۷	- ۸-۱-۲ درزکردن
۶۸	- ۲-۲ کاریگه‌ری پینگه‌ی کومله‌لایه‌تی له‌سهر کارابونی زمان
۶۹	- ۱-۲-۲ پینگه‌ی سیاسی
۷۰	- ۲-۲-۲ پینگه‌ی ثائینسی
۷۱	- ۳-۲-۲ پینگه‌ی ثابوری
۷۲	- ۴-۲-۲ پینگه‌ی رزشنبری
۷۳	- ۵-۲-۲ پینگه‌ی کومله‌لایه‌تی
۷۵	- ۳-۲ کاریگه‌ریه گوتیه کان

١٤٣	ملخص البحث
١٤٤	Abstract

### فه‌هرستی هیئتکاریه کان

هیئتکاری	ژماره‌ی هیئتکاری	
په‌یوهندی نیوان زمان، مرؤوف، په‌یوهندیکردن	( ۱ )	۱۹
کرده مودیل	( ۲ )	۲۷
مودیلی کارلیتکردن	( ۳ )	۲۸
مودیلی نالوگورکردن	( ۴ )	۲۹
کار و بهره‌همی پروسنه‌ی په‌یوهندیکردن	( ۵ )	۵۶
چرخه‌ی پلوتیچک بۆ دابمشکردنی هەلچوونه کانی سەر پوو	( ۶ )	۹۳

## پیشنهاد

### کهسته‌ی لیکولینه‌وهکه:

لیکولینه‌وهکه به کهسته‌ی زمانی کوردی زاری کرمانجی ناودراسته، نمونه کان له قسه کردنی ناو فلیم و ته مسیل و هرگیراون، چونکه له نمونه کاندا پیویسته جهخت له سره شه خاله بکریتیه، که زمان دهیته خالی و درچه رخانی پهیوندییه کۆمه‌لایه‌تییه کان، فلیم و ته مسیله کانیش نازادی بلاوکردنوهیان زیاتره، له زورباردا پهیوندییه له میشینه و پیشینه قسه کهر و گوینگر دهیته بنه‌مای کارابونی یا کارانه‌بونی پهیامی قسه کهر، که له فلیم و ته مسیله کان ناسانتر دهستنیشان دهکری.

### پیازی لیکولینه‌وهکه:

لهم نامه‌یدا پیزه‌وی (په‌سینی شیکاری) گیاره‌ته بهر بۆخستن‌پرو و روونکردنوهی بابه‌ته کانی لیکولینه‌وهکه بۆ زیاتر بدرجه‌سته کردنی زانستیتی لیکولینه‌وهکه کاری مهیدانی شه‌خامدراوه.

### گرنگی لیکولینه‌وهکه:

دەشی گرنگی شه لیکولینه‌وهکه لهم خالانه‌ی خوارده بخربیت‌پرو نـ  
۱- روونکردنوهی چۆنیتی به کارهیتانی زمان له باهار و کسه جیاوازه کان له پهیوندی که‌سیدا.  
۲- روونکردنوهی گرنگی زمان بۆ پته‌وکردن و له باهیردنی پهیوندی کۆمه‌لایه‌تی نیوان تاکه کان.

۳- نیشاندانی گرنگی کۆدی ناگوته‌بی له پهیوندییه که‌سییه کان .  
۴- درخستنی گرنگی جوله و مهودای جهسته له گۆزین و ئاپاسته و هرگتنى مهبهست له لایه‌ن پهیوندیکه‌ران .

### ناونیشانی لیکولینه‌وهکه :

(کارابونی زمان له پهیوندییه کۆمه‌لایه‌تییه کاندا) ناونیشانی شه لیکولینه‌وهکه، مهبهست له (کارابونی زمان) واته له ریگه‌ی زمانه‌وه کاریگه‌ری دروستکردن له کردار و رهفتار و گوفتاری به شداربوانی قسه کردن، شه کاریگه‌رییه ش ببیته هۆکاری پچرانی پهیوندی کۆمه‌لایه‌تی یا لاز بعون و به‌که‌م سه‌یرکردن، یا به‌پیچه‌وانه‌وه دروست بعون و به‌هیز بعونی پهیوندی کۆمه‌لایه‌تی .  
لەریگه‌ی شه ناونیشانه هەولددەری وەلامی شه پرسیارانه بدریتەوه نـ کەی زمان له پهیوندییه کۆمه‌لایه‌تییه کان کاریگه‌ری بە جى دەھیللى ؟چۈن شه کاریگه‌رییه دروست دېـ ؟ شه هۆکارانه چىن كەوا دەکەن زمانی كەسیک لە كەسیکى دى کاراتریت ؟ زمان چ کارداوه‌دیه کى هەیه له ریکخستان و تىکدانى پهیوندییه کۆمه‌لایه‌تییه کان ؟ ... ؟ ... ؟

### سنوری باسه‌که :

كاره‌که له سنوری زمانه‌وانی کۆمه‌لایه‌تی دا شەنجام دراوه، بەلام هەندى جار پەل دەھاوی بۆ زمانه‌وانی کاره‌کى (Functional Linguistics) كەبریتییه له چۆنیتی به کارهیتانی زمان له پهیوندییه کاندا .

### ھۆی هەلبژاردنی بابه‌تەکه:

ھۆکاری سەرەکى بۆ هەلبژاردنی شه بابه‌ته دەگەرپیتەوه بۆ نـ  
۱- روونکردنوهی جىتکاری زمان له پهیوندییه کۆمه‌لایه‌تییه کاندا، چونکه زۆربىه زمانه‌وانان پییان وايیه پهیوندی و دیارده کۆمه‌لایه‌تییه کان کار لە زمان دەکەن.  
۲- كەمى لیکولینه‌وه له سنوری زمانه‌وانی کۆمه‌لایه‌تی و زمانه‌وانی کاره‌کى .  
۳- نه‌بونی لیکولینه‌وهکه تاييەت به پهیوندی كەسى .

## گرفتی لیکولینه و مکه:

- ۱- کەمی سەرچاوه بە زمانی کوردى، بەتاپىيەتى لەبارەي پەيوەندىيە كەسى و زمانى جەستە.
- ۲- زەھەت دەست كەوتىن و تۆماركىرىنى داتاكان، چونكە كارىگەرى و كاردانەوەي زمانى دەشى يەكسەر رۇونەدات، وەك رك و كىنە پەنگ بىواتەوە تا كات و شويىنى گونجاو. ئەو ئاخاوتناھى تابۇ تۆماركىرىن و نوسىننیان ئاسان و لە بارنىيە.
- ۳- دەستتە كەوتلىقى فلىيم و زنجىرە تەممىزلىيە كان، چونكە كەنالى تەلەفيزىئىيە كانىش رېنگەيان بەچۈونە دەرەوەي ئەم بەرھەمانە نەددەدا. ئەم نامەيە لە پىشەكى وسى بەش و ئەنجامى لیکولینەوە و لىستى سەرچاوه كان و دوپاشكۆ و كورتەي باس بەزمانى عەرەبى و ئىنگلizى پىتكەاتووه:

## بەشى سىپىيەم:

كە بەشە پراكتىكىيە كەمەي، نۇونە كان نىشان دراون و رۇون كراونەتموھ . نۇونە كان لە رۆمان و فلىيم و تەمىزلىكىرىن، ئاشكرايى، كە ( فلىيم و تەمىزلىكىرىن ) لەپروپە كارىگەرىيەوە دەچنە بوارى پىۋەندىيە جەماودرىيەفەوە، بەلام باسى كارىگەرى ئەم نۇونانە نەكراوه لەسەر جەماودر يَا خوتىنەر، بەلكو باسى كارىگەرى و كاردانەوەي كارەكتەرى ناو فلىيم و تەمىزلىكىان كراوه لەسەر يەكدى، كە ئەمەش دەچىتە ناو بوارى پەيوەندىي كەسىيەوە.

كۆمەللى بىرگە لەچەند فلىيم و تەمىزلىكىرىن و زنجىرە تەلەفريزىئى و درگىراون نۇونە كانيانلى ھەلىنجرابەد، كە ھەمورويان سەر بە زمان و كولتۇرە كوردىن.

## بەشى يەكمە:

ئەم بەشە تەرخان كراوه بۇ رۇونەكىرىنەوەي پېۋەندىيە كەنگى زمان لە پەيوەندىيەكىن باسکراوه، كە ئامىزى سەرەكى پەيوەندىيەكىن، باس لە پىناسە و چەمكى پەيوەندىيەكىن و شىيەكانى پەيوەندىيەكىن، پەيوەندىيە كۆتەبى و ناكۆتەبى و تىيورەكانى پەيوەندىيەكىن، كە بىرىتىن لە كىرده مۆدىيل و مۆدىلى كارلىكىرىن و مۆدىلى ئال و كۆپكىرىن و مۆدىلى داپىزىر .

جۆرەكانى پەيوەندىيەكىن باسکراوه، كە بىرىتىن لە پەيوەندىيەكىن خودى و ناوهندى و جەماودرى و كەسى، جەخت كراوهە سەر پەيوەندىي كەسى، ئەركى پەيوەندى كەسى و پىۋىستىيەتى پەيوەندىي كەسى و كىردى رازىكىرىن و پەگەزەكانى پەيوەندىكىن لە پەيوەندى كەسى خراونەتە رۇو.

**بەشی يەكەم**

**پروٽسەئ پەيوهنديگردن**

## ۱- زمان و پژوهشی پهیوه‌ندیکردن:

زمان، بریتیبیه لسمو هۆکاره‌ی کومەلگای مرۆڤایه‌تی بینیاتناوه و چالاکی به خشیوه‌ته کاره‌کانی، مرۆڤشه کانی بۆ ھاوکاری و یارمه‌تیلانی یەکدی بەیه‌که‌وه پیوه‌ند کردوده، یارمه‌تی ددرپین و گوزارشتکردن و گەیاندن و گواستنەوهی بیری بە مرۆڤ داوه، ئەم گەیاندن و گواستنەوهی ھاویه‌شی له نیوانیان دروست کردوده، کەواته مرۆڤ ھەمیشە لە پهیوه‌ندی دایه، جا چ ئەو کاته بیت، کە زانیاری خۆی دەبەخشیتە ھاورەگەزه‌کانی یا زانیاری و دردگری، یا بیر و ریز و خوشویستى دەگویزیتەوه یا دەیه‌وی شەپ و ئازاوه بیتتەوه، یا ھەولەددات بۇونى خۆی بسەلمىنیت یا پېگە داگىرده‌کات یا لە پېگە بەرزه‌کان داده‌بەزینیریت.. هتد.

ھەمۇ ۋەم ئەنجامانە بەرهەمی زمانه ((سەرتاپاي ژیافان دەگەریتەوه بۇمەسلەی قىسە‌کەردىغان، چونكە ھۆکارى پهیوه‌ندیکەردىغانه))<sup>(۱)</sup>.

لای (جۆن لاینر) زمان نامىریکە لە خزمەتی پهیوه‌ندیکردن دایه<sup>(۲)</sup>، کەواته پهیوه‌ندیکردن ئەو پژوهش ئالۆزدەي، کە بەبى زمان ئەنجام نادریت، چونكە ((زمان گرنگترین نامىری پهیوه‌ندیکردنی نیوان ئادەمیزادە، بى زمان پهیوه‌ندی لە نیوان ئادەمیزاد پەيدانابیت، بى پهیوه‌ندی كۆملەساز نابى))<sup>(۳)</sup>، جا ئەو زمانه زمانى نوسراو یا گوتراو گوته‌ی و ناگوته‌بى بیت.

زمان ئەو تۆرە تىكچۈزۈۋەي، تاكەکانى كۆملەن و كۆملەکانى جىهان پېكەوه دەبەستىتەوه زمان كەسايەتى و تەمن و رەگەز و شوئىن و ئاستى رۆشنېرى و بىرورا و مەبەستى مرۆڤ ئاشکرا دەگەن، کەواته ((زمان کارىگەربىيە کى كاراى ھەمیه لە سەر ژيانى تاك و كۆملەن، سەبارەت بە (تاك) ھۆکارى پهیوه‌ندیکردنە بە دەوروبەرە كەمی

۱- سیع ابو مغلی (۱۹۷۸، ۹).

۲- سیع ابو مغلی (۱۹۷۸، ۱۰).

۳- ئازاد رەمەزان عەلی (۲۰۰۵، ۶۳).

۴- ھادى نھر (۱۹۸۸، ۱۹).

۱- جمال حسین العتابی (۲۰۰۶، ۴۹).

2- Rasul(2006, 7)

۳- میدیا (۱۹۹۸، ۶۰).

وشهی (هاوبهش) ههموو ئەم بىر و ھەست و زانیارى و شارەزایيانە دەگۈرىتەوە، كە قىسىمە كەر و گوينىڭ لەسەرى رېكىكەوتۇن. زمانى ھاوبهش (گۆتەبىي و ناگۆتەبىي) زانیارى و شارەزايى لە كەلتورى ھاوبهش خالى سەرەتكى پەيوەندىيەكىنى سەركەوتتووھ و بىنەماي تىيگەيشتنە.

لەپاستىدا ھاوبەشىيەتى تەواو لە نىۋان بىروراى گوينىڭ و قىسىمە كەر بىونى نىيىھ، تەمەش دەگەرپىتەوە بۆ ئەم ھۆكارانە پېيوەندىن بە زمان و واتا، ھيماكان بۆ ھەموو مەزقىيەك ھەمان واتا (كارىگەرى) يان نىيىھ بە جىاوازى شارەزايى تاكە كان لەگەل ھيماكان و جىاوازى چوارچىيە كەپانەودىي Feed back<sup>(۱)</sup>.

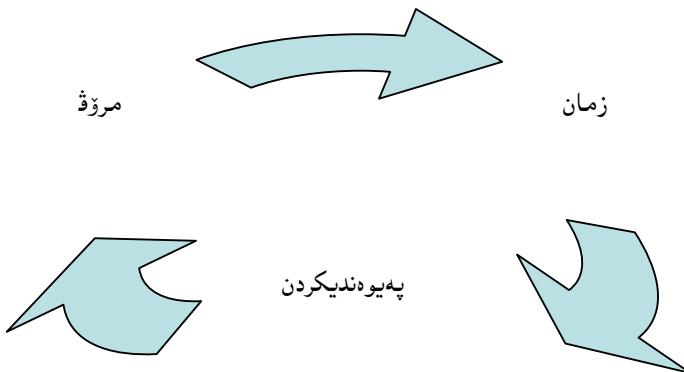
پېزىھى شارەزايى ھاوبەش لەنیوان تاكە كان لەيە كىيکەوە بويە كى دى دەگۈرىت، ودك ۋەھى كە، ((رسەتىيەك كار لە گوينىڭ دەكتات بەلام ھەمان كارىگەرى لەسەر گوينىڭىكى تەننەي بەھۆى دابونەرىت))<sup>(۲)</sup> و جىاوازى بىركردنەوە و تەمنەن و رەگەز و بۇماوه و پەروردە و ئاستى رۆشنېرى.

ھەر ھۆكارىيەك كاربىكانە سەربارى دروونى و كۆمەلائىتى مەزق دەكتە سەر پەيوەندىيەكىنى ئەم مەزقەش، ئاشكرايە ئەوانەي لە ولاتى خۆيان كۆچ دەكتەن بۆ ولاتىكى زمان و كەلتورجىيا بەجۈزىك، كە كۆچكەردىيان كاربىكانە سەر پەيوەندىيەكىنى زمان و كەسايىتى تاك بەمەش كاردەكتە سەر پەيوەندىيەكىنى، چونكە پېيوىستە ئاپاستە پەيوەندىيەكىنىان بگۇرۇن، نەريتى پەيوەندىيەكىنى ئەم ولاتە درېگەن.

ئاسان نىيىھ پەيوەندىيەكىنىان تەنها تايىبەت كېيت بە مەزق، چونكە ئاشكرايە گىانلەبەرانيش لەگەل يەكدا لە پەيوەندىدان، سۇنوردارىتى ھۆش و نەبۇونى سىستەمىيىكى دەنگى پەيوەندىيەكىنى ئەوانى سۇنوردار و لاوازىزى دەرەدە، كەواتە پتەوى.

ئەم پەيوەندىيە توند و تۆلەسى نىۋان زمان و مەزق پالىتەرە بۆ ۋەھى و بىر بىرپىتەوە، كە مەزق زمانە (... ) مەزقايەتى بى زمان بىونى نىيىھ<sup>(۱)</sup> تەمەش ھاوکىشەيە كى ھاوسەنگ پېيىكەھىيەن (زمان=پەيوەندىيەكىدىن=مەزق)، چونكە مەزق تەنها لەچوارچىيە پەيوەندىيەكىندا بۇنى خۆى دەسەلىيەت، پەيوەندىيەكائىش تەنها بەھۆى زمانەوە ئەنجام دەدرىن.

ھىلىڭارى (۱) ئەم پەيوەندىيە لېكەنەترازاوه رووندەكتەوە:



ھىلىڭارى (۱) پەيوەندىيە زمان و مەزق و پەيوەندىيەكىدىن

**۱- چەمك و پىنناسەي پەيوەندىيەكىدىن:**  
زاراھى پەيوەندىيەكىدىن (Communication) دەگەرپىتەوە بۆ ۋەھى (communis) لاتىنى، كە بەواتاي (ھاوبەش) يا (گشتى) دېت. بەم شىوھى پەيوەندىيەكىدىن پېرىسىھى ھاوبەشىيەكىدىن ياخىنلىكىنىڭ لەبارەتى شىتى ياخىنلىكىنىڭ دەگۈرىتەوە<sup>(۲)</sup>.

۱- عصام سليمان الموسى (۲۰۰۳)، ۶۲.

۲- ساجىدە عەيدۇللا فەرھادى (۲۰۰۳)، ۱۲.

۱- سەرچاۋەتى پېشىۋو (۱۹۸۸)، ۱۹.

۲- حسن مكاوی (۲۰۰۵)، ۲۱.

لای شانوون و ویفر: ((په یوهندیکردن همه مسوو ئەم پىگا و شیوازانە دەگرتىتەو، كە ھۆشىك بەھۆبەوە كار لە ھۆشىكى دى دەكەت بە بەكارهىنانى ھىما و ناماژەدىيارىكراوى)).

فرانك دافس پىيوايە: ((پرۆسەيەكە بە ھۆبەوە نىرەر و وەرگر كارلىك دەكەن لەچوارچىۋەيە كى كۆمەلایتى دىيارىكراو دا)).

ولېشرام: پىيوايە ((په یوهندىكىردن بىرىتىيە لە ھاوبەشىكىردن لە معريفە لەرىگاي بەكارهىنانى كۆمەلېك ھىما، كە ھەلگىرى زانىارىن)).

پىناسە كىردىن په یوهندىكىردن وەك پرۆسە ئەمە دەگەيەنى، كە په یوهندىكىردن كۆمەلېك كردە بەدوايمەك ھاتۇر دووانەھاتۇر (شتىكى وەستاو و نەگۈرنىيە لە جىهانى شوتىن و كاتدا، بەلكو پرۆسەيە كى دىنامىكىيە بۆ گواستنەوەي واتا و بەها كۆمەلایتىيە كان و شارەزايىھە ھاوبەشە كان بەكاردىت))<sup>(۱)</sup>، گۇرانى پەفتار و كارىگەرى و كارلىكىردن، كە ثامانج و بەرھەمى په یوهندىكىردن، كەر نەبىتە ھەلويىست و كاردانەوە لە رەفتار و گوفتاري قىسىكەر و گۈيگەر، كەواتە په یوهندىكىردن كە بىنەخامە، نەمەش لە چوارچىۋەيە كى كۆمەلایتى ھاوبەش رۇودەدات بەھۆى بۇونى سىستەمېكى په یوهندىكىردن كە بىرىتىيە لە زمان.

زمان لە په یوهندىكىردن زمانى گوتهىي و ناگوتهىي دەگرتىتەو بەم پىتىيە ھەردەنگ و ناماژە و جولەيەك يا ھەرشتىك، كە ھەلگىرى واتا بىت بەئامىرى په یوهندىكىردن دادەنriet.

كەواتە په یوهندىكىردن پىيەستە بە: <sup>(۲)</sup>

۱- بەكارهىنانى سىستەمېكى ھىمايى ھاوبەش، كە خەلک لەسەر بەكارهىنانى ھىمايى دىيارىكراو پىككەمتوون، كە ھەلگىرى واتان بۆ شىمە دىيارىكراوە كان، بە

په یوهندى لەلايەن مروققەوە دەگەپىتىمەوە بۆ بۇونى بىر و ھۆشىيارى مروقق و سىستەمېكى زمانى پىشىكەمتوو، سيفەتى كۆمەلایتى مروقق فراوانى ئەم بوارانەي، كە په یوهندىكىردن تىدا بەكاردىت بۆتە فاكىتەرى زۆرى و بلاوى پىناسەي په یوهندىكىردن، كە وەك كۆلکەمە كى ھاوبەش وايمە لە نىيان پىشە و بوارە جىاجىيا كاندا بۆيە (لىتكۆلەرە كان) لىتكۆلەنەوە كانىيان بۆ ئەم بابەتە تەنها لە چوارچىۋەيە كى دىيارىكراودا نەبووه و ھەرييە كە لە بوارى پىپۇرى خۆيدا تە ماشاي باپەتە كەمە كەردووە<sup>(۳)</sup>، لە گەمەل نەمەشدا زۆرىمى ھەرەتىزىتى بىرىتىيە لە چەند رەگەزىكى سەرە كىدا ھاوبەشن ((په یوهندىكىردن بەرلە ھەرەتىزىتى بىرىتىيە لە پرۆسەيە كى دەروننى و كۆمەلایتى تايىتە بە مروقق، وەك زانتىش لىتكۆلەنەوە كە لە گۆزىنەوەي واتا لە نىيان تاكە كانى كۆمەل لە رېگەيە دەستمەيە كى ھاوبەش لەرەمنز))<sup>(۴)</sup>.

ئەمەدە لە پىناسە كانى په یوهندىكىردن بەدىدە كرى جەختىرىنەوە كە لەسەر رەگەزە كانى ((گوئىزانەوە و كارىگەرى و كارلىكىردن و زانىارى ھاوبەش...ھەندى) لە رېگەيە سىستەمېك لە رەمنز، كە بىرىتىيە لە زمان، ھەرۋەك لەم پىناسانەدا دىارە:-<sup>(۵)</sup>

لای پىچاردەز: ((په یوهندىكىردن كاتىك رۇودەدات كە بىرىتىك كارىگەرى دەبىتە لەسەر بىرىتىيە دى، بەمەش شارەزايىمەك لە ھۆشى وەرگر دروست دەبى لەو شارەزايىھە دەچى كەلە ھۆشى نىرەدايە)).

كارل ھوفلاند: پىيوايە ((په یوهندىكىردن پرۆسەيە كە، كە نىرەر پىسى ھەلدەستى بەناردىن پەيام بەمە بهەستى چاڭ كەنلى يان گۆزىنى پەفتارى كەسىكى دى (وەرگر))).

۱- نازاد رەمەزان عەلى (۵۳، ۲۰۰۵).

۲- عصام الموسى (۱۳، ۲۰۰۳).

۳- سەرچاھى پىشۇر (۱۷-۱۸، ۲۰۰۳).

۱- نازاد رەمەزان عەلى، (۵۵، ۲۰۰۵).

۲- عصام الموسى (۱۵، ۲۰۰۳).

### ۱-۳-۱- پهیوندیکردنی گوته‌یی: Verbal Communication:

لره‌یگه‌ی به کارهینانی زمانه‌وه رووده‌دات، لهم شیوه‌یدا بُو گه‌یاندنی پهیام وشهی گۆکراو و ئاماژه‌ی دنگی به کاردیت<sup>(۱)</sup>، که له ریگه‌ی پروزسەی گوتون و بیستنی دنگه گوتراوه کان و لره‌یگه‌ی پروزسەی نوسین و خویندنه‌وه ویشنه‌ی دنگه نوسراوه کان، که همراهه کیان هله‌لگری واتایه‌کی دیاریکراون به گه‌یشتنيان به ودرگر کاریگه‌ری دروست ده‌کمن و ده‌بئه هوی کاردانه‌وه، لره‌یگه‌ی بیست و بینینه‌وه ده‌گمن به میشکی و درگر((میشک رۆلیکی کرنگی هدیه له پروزسەی ئاخاوتندابه‌شی (برۆکا) بەپرسیاره له به کارهینانی زمان و به‌شی (قیرنیکا)ش که به (برۆکا)وه نوساوه بەپرسیاره له تیگه‌یشتني زمانی نوسین و قسه‌کردن. میشک پاش تیگه‌یشت و لیکدانه‌وه ده‌بیه‌ویت هله‌لوبیستی خۆی بنوینیت، بۆیه روو له فەرەنگی میشک ده‌کات و پیویستییه کانی هله‌لدبیتیت له وشه و پسته به‌پیی یاسا مۆرفۆلۆجى و سینتاكسيیه کان)<sup>(۲)</sup> ئەم پروزسەیه پروزسەیه کی ئالۆز، چونکه له هەردوباردا پیویسته میشک ئاماده‌یی تهواو و درگری.

ئەم جۆره پهیوندیکردن زیاد له پهیوندییه کانی دی لەپووی یاساییه‌وه جیئی بایه‌خ، له بەلگه‌ی یاسایی به‌پلەی يەکەم پاشتی پیبدەستیت. تاک له‌ژیانی رۆژانه‌یدا هەمیشە له چوارچیوه ئەم جۆره پهیوندییه دایه له هەمان کاتدا ئەم جۆره پهیوندییه له هەندى باردا پاش دەبەستى به هەندى ھیما و ئاماژه‌ی ناگوته‌یی.

### ۱-۳-۲- پهیوندیکردنی ناگوته‌یی: Nonverbal Communication:

لەپووی میژووییه‌وه له زمانی گۆکراو (گوته‌یی) و زمانی نوسراو کوتنتره، بنچینه‌ی دروستبوونی زمانه، هەموو ئەم پروزسانه‌ی لیتکگه‌یشت دەگریتەوه، که

دەرپینییکی دی پیویسته ھیماکان ھەلگری واتای تایبەتی بن (significant symbols) کە لەلایەن کۆمەلگاوه ناسراون.

زمان بە باشترين سسته‌می واتايی داده‌نزيت، که مرۆڤ بايەخی پیداوه، وشه‌کانى زمان واتاي ديار و سنورداريان هەم بُو ھەموو تاکه کانى کۆمەلگە، کە بەزمانتىكى دیاريکراو دەدوين.

۲- پهیوندیکردن پهیوندسته به ئالوگۆزکردنی واتا. تاکه کانى کۆمەل بەهوی شەو ھیمايانهی لەسەری رېكىكە وتۇن و راھاتۇن، بىرۆکە و زانيارىيە کانيان ئالوگۆزدەکەن بُو گەيشت بە تىگەيىشتني نیوانيان، دروستبوونى کاریگه‌ری و کاردانه‌وه له پیوندیيە کان، بەمە به‌ستەی کە پروزسەی تىگەيىشت له نیوانيان دروست بىت، بەمەش کاریگه‌ری و کاردانه‌وه له پهیوندیکردن بەرچەستەبىت، کەواته تىگەيىشت مەرجى سەرەکىيە بُو بۇونى کاریگه‌ری و کاردانه‌وه.

### ۱-۳-شىۋەكانى پهیوندیکردن:

ئەم ھۆکارە پروزسەی پهیوندیکردن بەرپوودەبات پهیوندیکردن بُو دوو شیوه جيادە كاتەوه (گوته‌یی، ناگوته‌یی)، ئاشكارايه ئەم ھۆکارەش بريتىيە له ھیما و ئاماژه‌ی دیاريکراو جا ((گوته‌یی بىت يا ناگوته‌یی هەمراهه کیان هله‌لگری واتان (meaning) کە له رېگەيەوه ھاویه‌شى كەسانى دى دەكريت، بەلام ئەم ھاویه‌شىكىردن، کاریگەرە بەتاپەتى واتاي بەرھەم ھاتۇر له پهیوندى ھیما بەمرۆڤ، ئەم پهیوندیيەش دەگەرپىتەوه بُو تاقىكىردنەوهى كەسايەتى كەسە كە لەگەل رووداۋىلەك ياشتىك))<sup>(۱)</sup>.

ئەم شىوانەی پهیوندیکردن له زۆرباردا تهواوكەری يەكىن له زۆربارى دى تهواو پىچەوانەی يەكىن کاریگەرە زۆريان هەم بە دیاريکردن ئاپاستەی پهیوندیيە کان، كەسايەتى قسە كەر لەپووی کۆمەللايەتى و دەرەوونى و جەستەيى و ئاستى رۆشنبىرى و ماددى رووندەكەنەوه:

۱- حسن مكاوى و سامي شريف (٢٠٠٠، ٢٦).

۱- صالح ابواصع (١٩٩٩، ٤٢).

۲- عهدو لواحدى موشىر دزهبي (٢٠٠٥، ٥٤).

## ۲- کوده دروستکاراوه کان :

ثم کلهلپهله و جل و بهرگه دروست کراوانه دهگریتهوه، که ههله لگری واتان، بتو نونه بینینی خاج لای که سیک شهوه دهگهیهنه، که ثم کمه بههئانی مهسیحی ههیه ته مهش یارمهته قسه که ر ده دات ثامادهی خوی و درگریت له پهیوندیکردن له گلهیدا، یا نیشانه سهربازی و پولیسی، یا خانوی بهرز و جوی خانو و جزئی توتومیل، ته رناش لیدان به توتومیل یا ههرشتی که پله و پایهی ثم کمه دیاردہ کات یان هر کلهلپهله کی دی که ههله لگری واتایت.

## ۳- کوده کانی پاگهیاندن :

تاییه ته به پهیوندیکردن جه ماوری، و دک به کارهینانی وینه و برندگ و موسیقای تاییمه و کاریکاتیر..... هتد

## ۴- کوده کانی بارودخ :

بارودخ پهیوندیکردن و دک شوین، کات.... هتد، چونیه تی پهیوندیکردن رون ده کنهوه و دک چاوه روانيکردن که سیک بوماویه کی زور بی بدلگه، که بپیاره له کاتیکی دیاريکراو ثامادهیت یا روه و درگیران یا پشت تیکردن له که سیک که لته نیشتهوه دانیشتووه یا راوه ستاوه له گهله ثدوه شدا دهیناست .

## ۱- تیوره کانی پهیوندیکردن :

زانستی پهیوندیکردن له روهی گه شهسه ندهوه به زانستیکی زور خیرا داده نریت، هویه که شی ده گه ریتهوه بتو خیرایی گه شهسه ندهنی ته کنه لوزیای پهیوندیکردن، جیاکردن و دهستنیشانکردن تیوره کانی پهیوندیکردن کاریکی ناسان نییه، لمبر ثوهی ثم پروسمیه روش لهدوای روش له گهله دایه.

3- ((Shams and Wiig 1982,2))

ناکری به نوسین یا قسه کردن ده بیرون یا بارودخ له بارنییه بتو ده بیرونیان به نوسین و قسه کردن، گوییگر لم جوڑه پهیوندیکردندا به زوری پشت ده بستیت به ههستی بینین و شیکردنوهی به یاسا کومه لایه تی و دروونییه کان. له پیناسه پهیوندیکردنی ناگوته بی ده گوتهیت : بیتییه لهه نادگار و رهفتارانه (جگه له قسه کردن)، که له کومه لدا واتای جیاوازیان ههیه، جا ته و رهفتارانه به مههست بنیردرین یا به مههست لیک بدرینوه، یا به بھاگایه وه بنیردرین یا به بھاگایه وه دربگیرین، لای و درگر شاراوه بی له کارانده وه potential (for feed back) یان ههبت.<sup>(۱)</sup>

ثم شیوه پهیوندیکردن له جوڑیکه و بتو جوڑیکی دی ده گوتهیت، راندال هاریسون چهند جزئیکی لیک جیاکردنوه :-

- ۱- کوده در براوه کان.
- ۲- کوده دروستکاراوه کان.
- ۳- کوده کانی پاگهیاندن.
- ۴- کوده کانی بارودخ.<sup>(۲)</sup>

## ۱- کلدده ریپاوه کان :

هیما ناگوته بیه کان ده گریتهوه، که تاییه تن به ده بیرونیه کانی جهسته و ثاوازه و جزوی دنگ له روهی به رزی و نزمی، پیکه نین و گریان، که Simith&Eisenberg) بتو سی جویریان دابهش کردودوه:

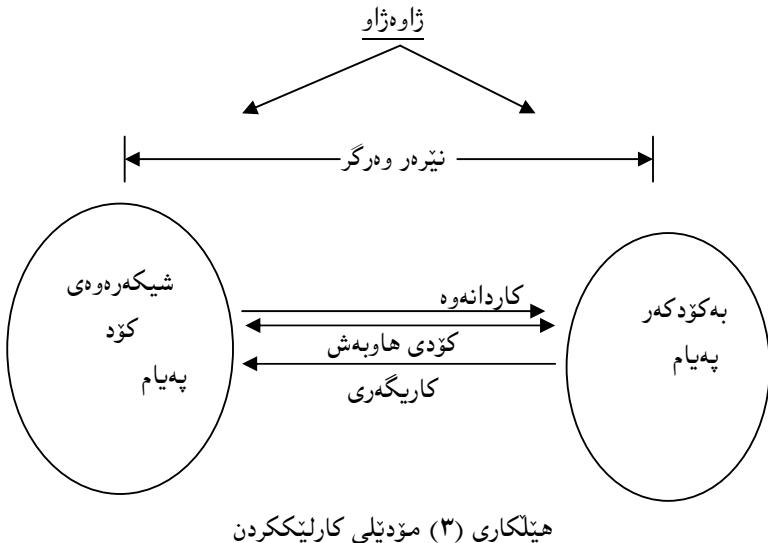
- ۱- پارازمانی: ثه پیکهاته دنگیانه ده گریتهوه، که ناچنه ناو چوارچیوه فونیمه کان.
- ۲- زمانی جهسته Kinesies.
- ۳- ج-Proxemics: مهودا و شوینی جهسته پهیوندیکه ران له روهی دوری و نزیکیوه.<sup>(۳)</sup>

1- Pearson and et all.,(2003,102)

۲- صالح ابواصبع (۱۹۹۹، ۴۳، ۰).

## ۲-۴-۱ مُدِیلی کارلیکردن (Interaction model)

لهم مُدِیله‌دا نیّرده بهم ثاپاسته‌یه په‌یام ده‌نیّرت، که کاردانه‌وه (feed back)،  
له ودرگر به‌دی بکات، جا ویستی نیّرده شایی بیت یا نایی، لیّرده‌دا په‌یام له  
هه‌لبثاردنی نیّرده بؤیه ده‌شیت کاردانه‌وهی ودرگر شایی یا نایی بیت، نه‌ریته  
کۆمەلایه‌تیه کان و کەلتوری کۆمەلگا کاریگه‌ری هه‌یه له‌سهر نیّرده، که چ په‌یامیک  
بنیّریت، هه‌روه‌ها کاریگه‌ری هه‌یه له‌سهر و‌رگر، که چ کاردانه‌وهیه کی هه‌بیت.  
هیلکاری (۳) نهم مُدِیله روون ده‌کاته‌وه



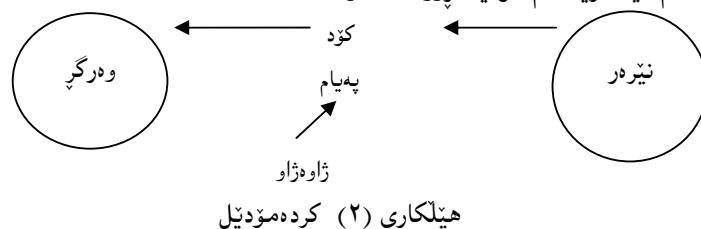
هیلکاری (۳) مُدِیلی کارلیکردن

به‌گشتی تیّرده‌کانی په‌یودندیکردن له په‌رۆسنه‌ی په‌یودندیکردن بۆ دوو تیّری  
سهره‌کی دابه‌ش ده‌بن (تیّری په‌یودندیکردنی یه‌ک لایه‌نه) (تیّری په‌یودندیکردنی  
دوولایه‌نه) که له‌سهر بنده‌مای بە‌شداری کردن و بە‌شداری نه‌کردنی و‌رگر تیّزیزه  
کراو. له‌سهر ئه‌م بنده‌مایه چوارمُدِیل جیاکراوه‌تەوهه:

- ۱- کرده مُدِیل (Action model)
- ۲- مُدِیلی کارلیکردن (Interaction model)
- ۳- مُدِیلی ثالوگوپرکردن (گورینمه‌وه) (Trasaction model)
- ۴- مُدِیلی دارپیزه‌ر (Constructivist model)

## ۲-۴-۱ کرده مُدِیل (Action model):

بە‌مُدِیلی یه‌ک لایه‌نه داده‌نریت که تیّیدا نیّرده په‌یام ده‌نیّرت و و‌رگر په‌یام  
و‌رده‌گریت بى‌ئه‌وه کاردانه‌وهی هه‌بیت، کاریگه‌ردنی ئه‌م مُدِیله له  
کۆمەلگا‌یه که‌وه بؤیه کی دی ده‌گۆزی له کۆمەلگا رۆزه‌لائتی دا به‌گشتی  
بە‌کۆمەلگا کورديشەوه ئه‌م مُدِیله هیشتا له کاردايیه، چونکه له مُدِیله دا زیاتر  
خۆسەپاندن و ده‌سەلات ده‌خستن ده‌بینری، نه‌ک پرس و را گۆرپیه‌وه و را و‌رگرتن  
ئه‌مه‌ش هه‌ر له مندالییه‌وه تاک له‌سهر ئه‌م و‌رگریت، که پیویسته زیاتر گوییگریت  
نه‌ک قسه‌که‌ر، بی‌گومان ئه‌م یاسایه له‌سهر ره‌گەزی میّینه کاراتره له‌رگەزی نیّر.  
ئه‌م هیلکاریه ئه‌م مُدِیله روون‌دەکاته‌وه:



هیلکاری (۲) کرده مُدِیل

- 
- 1- Pearson,(2003,21-23)  
2- Rasul (2006,19).

نیزه ر لیکدنه داتنه وه و اتایه کی تاییهت به خوی داده پیشی، هه رچه نده ئم لیکدانه وهی لوانه يه له گمل مه بهستی نیزه ره که يمه نه گریته وه<sup>(۱)</sup>، ئم مودیله ودرگر زور وريایانه مه بهست و ويسته کانی نیزه ره لددسه نگیني لیکدانه وه و کاردانه وهی بوده کات. ئم مودیله به مودیلکی نوی داده زیت له بواری په یوندیکردندا.

زمان به پیوه بر و هۆکاري جیبه جیدکرنی هه موو مودیله کانه (ئم مودیلانه ده کری له هه موو کۆنتیکسته کانی په یوندیکردندا جیبه جی بکرین خودی، دوولاينه، کشتی (جه ماودری)، بەلام هه موویان په یوهست به کەلتوره وه. ئم مودیلانه لوانه يه له گمل کەلتوره رۆژتاوايیه کان دا پیک برقن، بەلام له کەلتوره رۆژهلا تییه کاندا تووشی کیشەو گرفت و بەربەست بن، چونکه ئەمانه له بینچینه دا بۇ فۇرمە کانی رۆژتاوا دانراون ئەممە لەلایەك. لەلایەکی تریشه وه لە رۆژھەلات دا په یوندییه کان و لیکدانه وهی واتاکان و بگەه هه موو شتە کان بەتمەواوى جياوازن<sup>(۲)</sup>.

### ۱-۵- جۆره کانی په یوندیکردن :

بەپیشى كۆران و جياوازى پېیزەتى رەگەزە کانی په یوندیکردن ، هەروهها بەشدارىکردن و نە كردنى رەگەزە کان لەپۈرى دەنئىتى چەندىيەتىيە و چەند جۆرەتىلىكى لى جياد بېتەوه:-

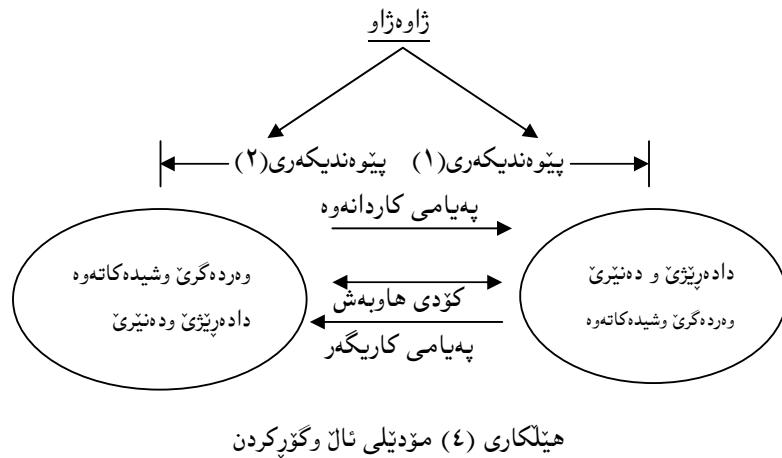
### ۱-۶- په یوندیکردنى خودى:

ئم جۆرە په یوندیکردنە پېيوىستى بە كەنال نىيە. ناردن و ودرگرتنى په یام لەلایەن تاكە كەس شەنجام دەدریت زۆرەتى كات بى دەنگە، ئەگەر هاتوو دەنگ لەپېيکەتە ئم جۆرە په یوندیيەدا هەبوو ئەگەر تىيکچۈونى بارى دەروننى كەسە كە دەكىي، كە پېيى دەگوتى ئورتىنە كردن) يا (لە بەرخۇدان).

1- Pearson and et al (2003, 23).  
2- Rasul (2006, 22)

### ۱-۴-۳- مودیلى ئالۆگۆرکردن (گۆرىنەوه) (Trasaction model)

لەم مودیلەدا پېۋسى پەيوەندىكىردن لەسەر بنەماي بىرۇ راۋ زانىارى گۆرىنەوهى، مودىلىيەكى دوولاينەيە، نىزه ره و درگر ھاوبەشىن لە ھەلبىزاردن و دىيارىكىردىن پەيام، لىزەدا نىزه رەپپىوستى بە بىرۇ راۋ زانىارى و درگر ھەيە بۆيە لمىيەك كات نىزه ره ودرگر و درگر نىزه ره. وەك لەم هيلىڭكارىيە دىيارە:



### ۱-۴-۴- مودیلى داپېتەر (Constructivist model)

لەم مودیلەش هەرچەندە وەك مودیلە کانى دى نىزه ره پەيام دەنئىرى، بەلام لىيکدانەوه و كاردانەوهى گویىگە بەويىستى ئم واتايەنەيى، كە پەيامە كە ھەلىڭتۈوه، چونكە ودرگر پەنادەباتە بەر واتاي پشت واتاي حەرفى و شە كان و بەستەنەوهى بەبارە فيزكى و كۆمەلائىتى و دەروننەيە کانى نىزه ره هەروهك (بېرسون ۲۰۰۳) پېيى وايە لە مودىلى داپېتەر، ودرگر واقعىت كەميشكى خۇيدا دروستەكەت، وشە و ئاماژە کانى

### ۱-۱-۵-۱-نگاری:

له کاتی هوشیاری دا پووده دات نموده کاته که مرؤوف به ویستی خویی ده گه ریشه وه  
بُوناخی ده کری به سی جوړ:

#### / بیکردن وه:

بریتیبه له ګړانه وه مرؤوف بُوناووه دی خویی بُز ګه ران به دواي چاره سه رهی  
کیشیده یک، یان بیوهینانه وه شتیک یا رووداویک، ولا مدانه وه پرسیاری یا  
بیکردن وه له داهیتان و نویکاری.....هند.

#### ب- خدیال کردن:

مرؤوف له همندی باردا خدیال له همندی شت ده کات که بیکردن وه نیمه، چونکه  
لهم جوړه خدیال کردن دا خدیال بُوناووه دی شت ده چیت دهسته بهر و به رجه ستنه نین، له  
یاسای ژیان به درن نه مهش زیاتر لای مندانه پووده دات، به لام خدیال لای شاعیر  
دشی بیته داهیتان.

#### ج- په یوندی روҳی (دو عاکردن):

په یوندی مرؤوفه به خواي خویی نه په یوندی به له بیر و پای مرؤوفه که سه رجاوه  
ده گریت بُزیه ده چیته چوار چیوه په یوندی خودی.

### ۱-۱-۵-۲-بی نگاری (نهستی):

نهست جوړه په یوندی کردن به خود بی ویستی که سه که یا له نهست (لا شعور) ی  
پووده دات:

#### أ- خدوینین:

له بی نگاری مرؤوف پووده دات، مرؤوف خمو بهم شت و روودا وانه وه دهیښی، که  
پیش بینیان ده کات یا لیيان ده ترسیت یا بیریان لیده کاته وه بُزیه ده چیته بواری  
په یوندی خودی وه.

په یوندی که به زمانه که هه یه تی بیرد کاته وه خهیال ده کات، له هه مان نه  
رہمزانه به کار دیښی که له په یوندی کردن به کسانی دی به کاری دیښیت<sup>(۱)</sup>.

مرؤوف له کاتی بیکردن وه یا خهیال کردن ناماژه کانی پوو و چاويش به کار دیښی بُز  
نمونه، که ((قسه له ګه لخودی خویاندا ده که نه په یوندی چاویان بُخواره وه یه پاشان  
بُولای چېپ))<sup>(۲)</sup> که واته هر ګیز ناکری پر ټسه وه بیکردن وه به بی زمان به په یوندی بچی.

که سی په یوندی که به خودی خویی زور بهی جار نه په یوندی کردن له بارود ځی  
هیئمن نه نجام ده دات بُزه وه رپو به رپو ژاوه ژاوه جوړه کانی دیکه په یوندی  
نه بیتنه وه.

((په یوندی کردنی مرؤوف به خودی خویی وه نهودی که له ناووه دی که سایه تی مرؤوف دا  
پووده دات، یا رېگای په یوندی کردن به خویانه وه جا نیټر نه په یوندی کردن به  
بیکردن وه بیت یان به درک و پیزانین بیت یا به جه ختکردن وه و پیدا ګرتن بیت یان به بیکر  
و باوده و نرخ بیت. نه مهش به راستی نه جهانه ناو خوییه، که بُز یه که مجاز هه مورو  
شتیکی تیندا پووده دات پیش نه وه له جیهانی ده ره کیدا به ته او ای ده ربکه ویت بُز  
نه وه بیته که سیکی شایسته و په یوندیداری سره که توو، نه وه پیتویسته یه که م جار  
به هه ستکردن و فیرسون زالبیون به سه شاره زاییه کانی په یوندی سیه ناوه کیه کان  
ده ست پیکه بیت<sup>(۳)</sup>، چونکه په یوندی خودی سه رجاوه کی جوړه کانی دیکه،  
ئاشکرایه تاک به رله وه له ګه لکه سانیک قسم بکات به تایبې تی لمبا بهتی ګرنگ و  
ګویکه و بارود ځی تایبې تی، پووه پووه خویی ده بیت وه بُزه وه ناماده بی ته او  
و هرب ګریت نه مهش زیاتر له فیلم و دراما ههستی پیکه کریت. په یوندی خودی  
دایه شد دیت بُز دووجز:

۱- صالح ابواصبع (۱۹۹۹، ۱۴)

۲- ابراهیم فقی (۲۰۰۶، ۱۰۵)

۳- سه رجاوه کی بیشو (۲۰۰۶، ۶۱)

**چارلس راین :** پسپر له بواری میدیا، په یوندیکردنی جه ماوهری له م سی خاله‌ی خواره‌وه کورت ده کاتمه‌وه:

- ۱- ثاراسته‌ی جه ماوهریکی زر و همه‌چهشون و نهناسراو و ده کریت.
- ۲- پهیامه که به شیوه‌یه کی ناشکرا ده گوازرتنه وه له یه کاتدا ده گاته تاکه تاکه جه ماوهره که.

۳- په یوندیه کی ثاللزه چانسی په یوندیکردنی دولاینه نییه<sup>(۱)</sup>.

له دنیای نه مرزدا ئم جزره په یوندیه کی دیاری هه یه له سود و زیان گهیاندن به کومسل ئم جزره په یوندیه له په یوندیه دوله‌تیه کانیش له بیارادانی شهرو ناشتی رولی هه یه، له پوخان و به رزکرنده وهی ورهی خه لک رولی کارای هه یه.

له برهه‌وهی ئم په یوندیه به ناسانی ده چیته هه موو مالیک روپه روپوی هه موو ناست و ته من و ره گه زیک دبیته وه، بؤیه پیویسته چاودییری له سهر ئم پهیامانه هه بیت، که له پیکای روزنامه و گوخار و رادیسو تله فزین و ئه نتمنیتنه وه بلاوده کرینه وه بو پاراستنی بهها کومه لایه تی و مرزیه کان.

له کومه لگادا ئم جزره په یوندیه کاریگه‌ری کارای هه یه له وروزاندنی رای گشتی نه مهش واى کردووه راگهیاندن ده سه لاتی چواردم و دربگریت، پیویستیه کی زری به بود جهی ماددی هه یه بو بمره و پیشچون و کاریگه‌ربونی له کومه لگا. هه رودها کاریگه‌ری زری هه یه له سهر دروستبوونی که سایه تی تاک.

#### ۴- په یوندیکردنی که‌سی (راسته و خو)

به به راورد کردن له گهله په یوندیه کانی دی له پوی ده که وتنی کاریگه‌ری به باشتینیان داده نزیت ئم په یوندیه روپه روپوی ده مهش ده فهت بو قسه که ده خسینی، کاریگه‌ری پهیامه که راسته و خو له سهر گوینگ بدی بکات، له هه مان

۱- کاوه عه بدولکه‌ریم رسول(۷۰۰، ۱۵۹).

**ب- خه یالبردن :** مرؤف ده خاته باریکی بی شاگایی کاتیک خهیالی ده روات بو رواداویک یا کاره ساتیک یا شتیک، زیاتر شه و که سانه خهیالیان ده روات که خهم و کیشهی گهوره و ... هتد هه یه.

#### ۵- په یوندیکردنی ناوه‌ندی:

له جزره په یوندیکردنی ثاراسته قسه که (نیبر) کاراته له ثاراسته گوینگ (و هرگر) کاردانه وه و کاریگه‌ری زریه کات راسته و خو ده ناکه و بت نیبر جگه له کوئی گوته‌یی پهنا ده باته به (کوئی ناگونه‌یی) زمانی جهسته و پارازمانیش. پهیام یا بابه‌تی قسه کردن کات و شوین رولی بالایان هه یه له چالاک‌کردنی ئم جزره په یوندیه، بو نورونه مهلا یک له مزگهوت له رزیه ههینی توانای چالاک‌کردنی ئم په یوندیه هه یه به شیوه کی کاریگه، به لام هه مان مهلا ناتوانیت له هه مان بابه‌ت ئم کاریگه‌ریه دروست بکات و گوینگ بو خوی راکیشی ئه گه له مزگهوت، یا له رزیه ههینی یا رزیه کی دی له جزره نه بیت.

له برنامه راسته و خوکانی تله فزین یا رادیو، خاوند به برنامه رولی کاریگه‌ری هه یه، هه رودها بابت و کاتی پیو ندیدار به بابه‌ت که رولیان هه یه له دیاریکردنی ریزه‌ی به شدار بیوان به تله فزن.

ئم په یوندیه‌ش وه کو نهوانی دی (ژاوه‌زار) دهور دیینی له ثاراسته گمیشتني پهیامه که. له روپه پیزه‌ی گوینگانی (تارا دهیک) ده که و بت نیوان پیو ندی که‌سی و جه ماوهری.

#### ۶- په یوندیکردنی جه ماوهری:

په یوندیکردنی به پیزه‌یه کی زری جه ماوهر، که نه ناسراون له لایه نیبره وه به پیچه وانه شه وه، هه رودها ((بهوه جیاده کریته وه، که توانادره له گهیاندنی پهیام بو پیزه‌یه کی زری جه ماوهر که جیا ازن له ثاست و ثاراسته هزرسیان)).<sup>(۱)</sup>

۱- صالح ابو اصبع (۱۹۹۹، ۱۸).

له پهیوندیکردنی دوانه و پهیوندیکردنی به گروپ به بونی مه بهست و ثامنچ و بیز کمی هاویه ش تایبه تمندی رازیکردن زیاتر دبی، هرچونیبی رازی نه بونی لمناکا و دهرده که وی له باره زری ژماره بشدابووانی به گروپ.  
پهیوندی کمی، که ثامنچی کاری تیمه يه ثره که کومه لايه تیمه کاغان هه میشه لمپیگه ئم جزره پهیوندیه دا را ده پهیوندین. لم جزره پهیوندیه قسه کمر (نیردر) ده توانی راسته و خو پینکان یا نه پینکانی مه بهستی پهیامه که له گوینگ (ودرگر) بددهست بهینی به مدش ده توانی ثراسته پهیام له بدرزه وندی خوی به کاربهینی، پهیوندی کمی خاونی کومه لی تایبه تمندیه، که به هویانمه وه له جزره کانی دی جیاده کریته وه.

#### ۱-۴-۵-۱- تایبه تمندیه کانی پهیوندی کمی :

دین بارلندم پینچ تایبه تمندی جیا کردتنه وه: <sup>(۱)</sup>

۱- ئم پهیوندیه له نیوان دوو کمیس یا زیاتر پووده دات، که لهیمک شوین بن نزیک بن لهیمک ئه گمر دوو کمیس سهربه دوو کمتر و زمانی جیابن ناتوانن ئم جزره پهیوندیه ببیستن، با له یه ک شوینیشن، له همان کاتدا دوو کمیس سهربه هه مان کمتر و زمانی هاویه ش له دوو شوینی جیا (له روی فیزیکیه و دور) ناتوانن ئم جزره پهیوندیه ببیستن.

۲- هه لسوکه وتی پهیوندیکردن له لای که سیک پیوهسته به هه لسوکه وتی پهیوندیکردن به که سه کمی دی واته هه لسوکه وتی پهیوندیکردن له لایه ن گوینگ پابندده هه لس و که وتی قسه که به پیچه وانه و دش.

۳- پهیوندیکردن له سه بنه مای ثال و گورکرنی پهیامه. لم ثالو گورکرنه دا هم یهک له بشدابووان به هزی کوئی پهیوندیکردن، ثامازه و جوله دهنیت.

کات قسه کمر ناتوانی راستی تا پاده کی زور بشاریتمه، چونکه گهر له ثاخاوتنيش توانا داریت پوخسار و جهسته ی یارمه تیده ر نابن نه مهش پوونییه ک ده به خشیت به مه بهستی قسه کمر و برقا و پونیشه بۆ گوینگ. بواری راگورینه وه و به په رچدانه وه (کاردانه وه) feed back یه کجارت زوره له بمرئه وه دهشی ثاراسته تایی یا نایی له نه جامی کاردانه وه و به په رچدانه وه و در بگری و ثاراسته پهیوندیه کومه لايه تیمه کان بگوریت.

ئم جزره پهیوندیه له پهیوندیه کومه لايه تیمه کاندا تاک به شیکی زوری کاتی تیدا به سه رد بات هه میشه له سنوری ئم جزره پهیوندیه دایه، به هزی فراوانی به کارهینانی دهیتے ژاوه ژاو بۆ جزره کانی دی پهیوندی (خودی، ناوندی، جه ما ودری).

ئم شیوه پهیوندیکردن بۆ دوو شیوه دابهش ده کریت: <sup>(۱)</sup>

#### ۱- پهیوندیکردنی دوانه (Dyadic communication):

ئو پیوندی کردنیه، که تنهها له نیوان دوو کم سدا ده بسته و دک چاویکه وتن و قسه کردنی کریکار له کم خاونکار و دایک و باوک، قوتابی و مامۆستا..... یا مامه له کردن له نیوان ثاشنا و ناثاشنا و هاورپیان.

#### ۲- پهیوندیکردنی بد گروپ (گروپی بچوک) (Small-group communication):

بریتییه له مامه له کردنی گروپیکی بچوک له خملک یا زیاتر له دوو کمیس، بۆ به دسته هینانی ثامنچه پیکه و هیسے کانیان، دک کوبونه ودی خیزان یا کومه لی قوتابی.....

نمەش پیوەریکە بۆ زانینى لەبارى و نالەبار پەيوەندى نیوان كەسەكان ، هەرچەندە لە پەيوەندىيە كانى (جەماودرى و ناوندى) بۇونى ھەيە، بەلام تارادىيە كى زۆر يەك لايەنەيە، لە پېوەندى كەسيشدا لە پەيوەندىيە كەمە بۆيە كى دى بەپىيى جۆرى پەيوەندى كۆمەلایتى نیوان كەسەكان دەگۈپىت، بە كارنهەينانى ئەم ئەركە لاي قىسىمە كەمەلایتى بۆيەندىيە كۆمەلایتىيە كان دەگۈپىت، بە كارنهەينانى ئەم ئەركە لاي كۆنگرەوە رېزدەي پەيوەندىيە كۆمەلایتىيە كان دەگۈپىت، بە كۆمەلایتىيە كۆمەلایتىيە كان كەنگى زمان دادەنرېت لە سنوردانانى پەيوەندىيە كۆمەلایتىيە كان.

#### **۱-۵-۴-۲-۲- قەدەغە كەردنى پەيوەندىيە prevention of communication**

بەپىچەوانەي پەيوەندى (هاوسۆزى) كۆتايمەنەنە بەقسە كەردن ئەم كۆتايمەنەش لەئەنجامى نە

- أ- لە بەرژەندى دانبۇونى ئاراستەي پەيام بىز قىسىمە كەر ياكى گۆيىگەر.
- ب- خويىندەنەدەي هەلچۇون لە كوفتار و رەفتارى گۆيىگەر لەبرەنەر ھەر ھۆيەك بىت.
- ج- نەبۇونى دەرفەتى قىسىمە كەردن بۆ (گۆيىگەر، قىسىمە كەر) لەبرەنەبۇونى كات، نەگۈنجاوى شوين...ەندى
- د- دەركەوتىنى كەسىك ييا چەند كەسىك، كە قىسىمە كەر و گۆيىگەر نايائەۋىت ئاراستەي پەيام بىگات بە كەسى سىيەم لەبرەنەر ھەر ھۆيەك بىت.
- و- بەتەواوى گەيشتنى ئەم بەستەمى كە قىسىمە كەر و گۆيىگەر پېوەندىيەن بۆي بەستووە.

بەمەش دلىيادىن لەوەي، كە كەسى بەرامبەر لە مەبەستى دەگات، چونكە ئەم ئاماڙانە پەيامى مەبەستدار دەگۈزىنەوە.

٤- لەبەرئەوەي كارلىيىكەنە كە لەسەر بىنەماي پۇوبەرپۇوه بۆيە دەگۈپىت ھەمەمۇر ھەستە كان تىيىدا بەشدارىن ھىيما و ئاماڙاھى گۆتەبىي و ناگوتەبىي بەكارىيەت.

٥- بارى پەيوەندىيەكەن، كە لەچاۋپىكەوتىنى پۇوبەرپۇو ئەنجام دەدرى بارىكە لەپىشىر ئاماڙاھى باشى تىيدانە كراوه.<sup>(۱)</sup>

ئەم ياسا زمانىيەنە كە لەپەيوەندى (جەماودرى و ناوندى) پېيىستە رەچاوبكىرى پەيوەندى كەسى پابەند نىيە پېيانەوە، بۆيە لە پەيوەندى كەسى دەشى بەزمانى ستاندارد ياخىز بەزمانى بازار ياخىز (ناوچەبىي، پېشەبىي، كۆمەلایتى). ھەندى قىسىمە بەكرى.

#### **۱-۵-۴-۲- ۋەركى پەيوەندىيەكەنە كەسى:**

جۆرە كانى پەيوەندىيەكەن لەپەيوەندىيەكەن دەرىپەن جىاوازان، هەرچەندە لەپەيوەندىيەكەندا يەك دەگۈنەوە:- كۆنلۈن Condon لە وتارىك دا بەناوى (كاتىك خەلک لەگەل يەك دەدۋىن) ھەشت ۋەركى بۆپەيوەندىيەكەنى كەسى دىيارى كردۇوە:- ھاوسۆزى، قەدەغە كەرنى پەيوەندى، تۆماركەن و گواستىنەوە، پەيوەندىيەكەنى بەسۇود، ۋەركى سۆزدارى، پاڭبۇونەوە، سحر، پېرۇزى<sup>(۲)</sup> :

#### **۱-۵-۴-۱- ھاوسۆزى :phatic communion**

ئەم ۋەركە (كە بىريتىيە لە ۋەركى ھەوالپىسىن) كارىگەرلى زۆرى ھەيە لەپەتوو پەيوەندىيە كۆمەلایتىيە كان، كىلىلى كەرنەوە و دەستپىتىكەنە كەنى لەپال

۱- عصام الموسى(۲۰۰۳)، (۵۱).

۲- صالح أبو اصبع (۱۹۹۹)، (۱۵).

**۱-۴-۲-۳- تۆمارکردن و گواستنوه :  
record –transmitting functions)**

له پهیوندی کەسیدا ئەركى تۆمارکردن و گواستنوه بەيەكەوە شەنجام دەدریت بهشیوھیدىك كە لەم جۆرە پهیوندیكىرىدەدا ئامادەكردىنى پېش وختە نىيە، كە لە پېيۇندى جەماودرى و ناودندى دا دەبىنرىت.

لەپهیوندی کەسیدا زۆرجار بارودۇخ پەيام دروست دەكات لەھەمان كاتدا تۆمار دەكىيت و دەگوازىتىمەوە هەر ئەۋەش وادەكەت، كە ھەندىكىجار تاك توشى ھەلە بىت، لە قىسەكىرىنى پەشىمان بېتتەوە ياخىنگ بىت لەھەندىك ھەلۈيىت، كە توانى خىرا ئامادەكردىنى پەيامىنىكى گۇنباوي نىيە. ئەم جۆرەپهیوندىيە كارا نابىت تەڭەر بە ئامىرىت تەكىنلىكى تۆمار بىكىت و بگوازىتىمەوە لە سۇنورى پەيۇندى كەسى دەردەچىت.

**۱-۴-۴-۴- پەيۇندىكىرىدەن بەسۈددە : institution**

(چەختىرىنەوەيە لەسەر كارابۇنى زمان لە دەرۋەردا)<sup>(۱)</sup>، كە تاك ھەولۇددات زمان بەكارىيىنى وەك ئامىرىتىك بۇ بەدەستەپەنلىنى وىستەكانى لە كۆمەلدا.

**۱-۴-۵-۵- ئەركى سۆزدارى : Affective communication**

ھەموو ئەم شىۋازانە دەگىيتىمەوە كە قىسەكەر خۆشەويىتى و رېك و كىنەئى خۆى پى دەردەبىت، لېرەدا رەچاوى ئەۋەش دەكىيت، كە ھەندى و شە بۇھەندى كەس دەبىتتە ھەلچۇون بۇھەندىكى دى ئاسايىھە، ياخىنگ بىت لە ناوجەيە كەوە بېناوجەيە كى دى دەگۈپىت زمان و شىۋازى دەپسین دۈرۈي و نىزىكى (مەۋادى) قىسەكەر و گوينگەر بارودۇخى قىسەكىرىن رۆللى كارا دەبىت لە كارىگەرەي دەرسىتكەن و دىيارىكىرىنى ئاراستەمى پەيۇندىكىرىن، چۈنكە زۆر و شە ھەلگىرى واتاي پىزىدە، بەلام شىۋازى دەرپىرين

**.magic-۷-۲-۴-۵-۱ سحر (جادوو).**

(ھەندى و شە ھېيىزى سحرىيەن ھەيىە).<sup>(۳)</sup> لە دروستكەن كارىگەرەي، ئاراستەمى ئەم ھېيىزەسحرىيە دەشى بۇ خۆشەويىتى (ئايى) بىت ياخىنگ بۇ دېزايەتى دروستكەن و كىشەنەنەوە بىت. لە پەيۇندى كەسى كاردانەوەي راستەخۆزى ھەيىە و شە كان ئەم ھېيىزە كاتتىك و درەدەگەن، كە ھەلگىرى بەھاين (كۆمەلایتى، دەرۇونى، زمانى، ئائىنى) بن كە دەبىنەھۆزى ھەلچۇون ياخىنگ بەھاين، ئەم ھېيىزە سحرىيە لە حوكىمان

۱- ساجىدە عەبىدۇلە فەرھادى (۲۰۰۳، ۲۱).

۲- صالح ابۇ اصبع (۱۹۹۹، ۱۶)

۳- سەرچاوهى پېتشو (۱۹۹۹، ۱۶)

- چهند فاکته‌ریک کاردنه سهر کارابونی پهیوندی که‌سی<sup>(۱)</sup>:
- ۱- پونی بابهت بز بهشدار بووان بهشاره‌زاپان بزچوارچیوهی گهراوهی.
  - ۲- توائستی ههست کردن بههست و سزی بهرامبهر.
  - ۳- قسه‌که ربتوانی وابکات بهرامبهر متمانهی پی ههیت.
  - ۴- راست گوبی و رهنهی و درخستنی گرنگی راسته‌قینه بهوهی که دهیلی.
  - ۵- تیگیشن لههستی بهرانبهر به تیپرین لهواتای حرفی وشهکان به درکردنی دروست.

#### ۴-۴-۴- کردهی پازیکردن:

پرۆسی پهیوندیکردن کارا نایت نه‌گه کاریگه‌ری و کاردانهوه لای گویگر به‌دی نه‌کری شم کاریگه‌ری و کاردانهوهیهش له کردهی پازیکردنی (الاقناع) دا خوی دهیبینیته‌وه.

کردهی پازیکردن هر له‌گه میژوی مرۆفایه‌تیدا بونی ههبووه، چونکه مرۆفعه لمسه شم بنه‌مايه دریزه‌یان به‌پیکوه زیان داوه. هه‌میشه مرۆفعه له پهیوندیه کانی هله‌لددستیت به پرۆسی پازیکردنی گویگر، پازیکردن بهوهی، که دژایه‌تی بکات یا هاوکاری بکات نه‌مهش دهیتیه هوی دیارخستنی پیزه و چونیه‌تی نه‌کاردانهوهیه که له گویگر به‌دی ده‌کریت.

زانیانی بواری پهیوندیکردن چوار پینگه‌یان بزپازیکردن داناوه:-  
۱-۴-۴-۱- پازیکردن له ریگه‌ی هوشوه:

۱-۴-۴-۲- پازیکردن له ریگه‌ی سۆزوه ن  
۱-۴-۴-۳- پازیکردن له رینگه‌ی ترسوه ن  
۱-۴-۴-۴- پازیکردن له ریگه‌ی دوبارکردنوهن

و ته‌لاقدان و نزاکدن و توك لیکردن. هتد داده‌بینیت، که دهیتیه هوی دامه‌زراندنی پهیوندی یاپچرانی پهیوندی، یاخوشه‌ویستی و توره‌بی....

#### ۴-۵-۸- به کارهینانی زمان له جیبه‌جینکردنی نهربانه کان rituals:

زمان له پهیوندی کمیدا رذلی پیرۆزی (مقدس) دهیتیه وک له نه‌لنه‌ی زکری درویش دا له پیداهه‌لدانی دروشمه‌ناینیه کان و پیرۆزبایکردن له بونه کان.

#### ۴-۵-۳- پیویستیه‌تی پیووندی که‌سی:

پهیوندی که‌سی زیاد له پهیوندیه کانی دی پیویستیه کی بهده‌وامی تاکه کانی کۆمەله لەررووی دهرونی و کۆمەلایه‌تی... هتد تاکه کان له ریگه‌ی شم جوړه پهیوندیه‌وه باری دهرونی خویان هاوسمه‌نگ ده‌کهنه. له ریگه‌ی شم جوړه پهیوندیه‌وه ته‌رکه کۆمەلایه‌تیه کانیان را ده‌په‌ریتن، چونکه (پهیوندیکردن واته به‌دسته‌هینانی تواناکانی زیان و گهشہ‌کردن و سه‌رکه‌وتزن نزیک بونه‌وه و کاریگه‌ری له‌گه‌ل که‌سانی دی، زیان له‌گه‌لیان به‌تیگه‌یشن و ریککه‌وتن، هاویه‌شی کردنی بیر و هیواکانیان، به‌لام سه‌رنه‌که‌وتن له پهیوندیکردن و دوودلی و پک و کینه. داپران له که‌سانی دی دورکه‌وتنه‌وه له‌جیهانیان، که پره له زیانی گهشمه‌سنه‌نلن)<sup>(۱)</sup>.

بؤیه دهشی پیویستی تاک بز پهیوندیکردنی که‌سی له‌سی خال کورت بکریت‌وه<sup>(۲)</sup>:  
۱- پیویستی مرۆفع بز کاریگه‌ری و تیکه‌لاؤی به‌که‌سانی دی و راکیشانی سه‌نجیان.  
۲- پیویستی مرۆفع بهوهی کاریگه‌ری ههبت له‌سنه که‌سانی دی بز به‌دیار خستنی ده‌سه‌لات و کونترول کردنیان.

۳- پیویستی مرۆفع بهوهی کاریگه‌ره بههست و سوز و هاوريه‌تی. شم پیویستیانه کاتیک دهسته بدر دبن نه‌گه هات و پهیوندیه که کارایت.

۱- عصام الموسی(۲۰۰۳، ۲۰۰۳)

۲- سرچاوه‌ی پیش(۵۱، ۲۰۰۳)

۱- سه‌رجاوه‌ی پیش(۵۱، ۲۰۰۳)

#### ۱-۴-۴-۱- رازیکردن لەرپىگەي ھۆشەوە (Covincing):

ھۆش بىنەمای جىاكاردنەوەي مروققە لە زىندەوەرانى دى ھەر ئەم بىنەمايەش داهىنەرى زمانە، زمان و ھۆش دوو پۇوي يەك شتن ھىچيان بىهېنى شەوى دىيان ھەلئاكات.

ولىرت و روئىل (Roell&Woolbert) ئامازە بە رازىكىردن لەرپىگەي

ھۆشەوە((Covincing)) بەھە دەكەن كە بىتىيە لە بەكارهىنانى ستراتيجىيەتە ھىيمايىە كان بۆ دەستەمۆركىدى ھۆش و ثىرى گوئىگە.<sup>(۱)</sup> لە رپىگەي بەلگە و ياساى راستەقىنە و ياساى سروشتى زيان و ئامار...، كە قىسە كەر بەكارى دىنى بۆ سەلماندى بىرۆكە كانى بۆ گوئىگە لە رپىگەي كۆدىك، كە ھەلگرى واتان، لىرەدا پىتىيەتە رەچاوى كەسايەتى و ئاستى زانيارى و لىكىدانەوەي گوئىگە بىكىت.

شىكىردنەوەي كۆد لە لايەن گوئىگە لەرپىگەي ھۆشەوە لەسەربىنەمای سوود و زيان گەياندىن دەبىت بەو واتايىي، گوئىگەر ھۆش بە كار دەھىينى بۆ شەوەي قىسە كەر زيانى لى نەدا لە ھەمان كات دا بىتۋانى سوودىلى و درگىرى ئەم سوود و زيانەش دەبىتەھۆى پاراستنى پىگەي كۆمەلايدىتى و شابورى ..... هەندى يان بەپىچەوانەوە زيان لى دان لەو پىنگكىيە. بۆيە گوئىگىري پىگەي پىشتو ھەولىددەت قىسە كەرى ھەلخەلەتىنەر و درۆزىن جيا بىكتەوە.

زۆرسەي ئەو زيانانەي لە پەيوەندىكىردندا لە گوئىگە دەكەۋىت ھۆكارەكەي دەگەپىتىمە بۆ بەشدارى پىنە كەردىنى (ھۆش) لەلايەن گوئىگەرە لە كردەي رازىكىردندا.

#### ۱-۵-۴-۲- رازىكىردن لە رپىگەي سۆزەوە :

سۆز لە ناخى ھەموو مروققىك دا بۇونى ھەمەيە و روزىنەرى زۆرىك لە مەبەست و ھەلۋىستە كانى مروققە. رېزەكەي لەھەر مروققىك دەگەرپىتەوە بۆ رەگەز و تەمەن و بارى زيانى و بىرورى كەسە كە. رازىكىردن لەرپىگە سۆزەوە بەپىتى پەيوەندى

۱- منى سعيد الخيدى و سلوامام على (٢٠٠٦، ٦٨).

۲- سەرجاوهى پىشىو (٢٠٠٦، ٦٨).

۱- منى سعيد الخيدى و سلوامام على (٢٠٠٦، ٦٨).

هۆی پیگە و دەسەلاتى كۆمەلایەتى، سیاسى، ئابورى قىسىهە، ئەم كارىگەرىيەش بۇ هەموو گويىگەنىك وەك يەك نىيە، ئەمەش بەھەمان شىۋە دەگەرېتەوە بۇ جۇرى پەيوندى كۆمەلایەتى و پىنگەي سیاسى و ئابورى گويىگەكە، كە ئەم پىنگەيە ناچارى ناکات دەستەمۆى ئەو ترسە بىت، كە قىسىهە بۇ راپازىكەدنى بەكارى دىئنى.

### گۈنگى باهەت :

كىرنگىزىن باهەت بۇ گويىگە و قىسىهە، كە راپازى نەبۇون يَا دىزايەتىكەنى ترسى زۆر ھەلەدەگەتىت، ئەو باهەتانە، كە كۆمەلگا قەددەغە كەردوون، يَا ئەو باهەتانەي بىرۇرای گويىگە ياقسىهە كەر پىئاك دەھىنن، بۇيە زۆر جار دەشى باهەت بەشىك نەبى لە بىرۇرای گويىگە، كەچى گويىگە دەستەمۆى دەبى لە ترسى ياساكانى كۆمەلگا و داب و نەريت و ئائىن و ياسا و ئابورى و دەسەلات...ھەتىد، يَا بەپىچەوانەوە دەشى باهەت بەشىك نەبىت لە بىرۇرای قىسىهە كەر كەچى قىسىهە وەك بەشىك لە بىرۇرای خۆى ليلى دەدۇي.

### پاستگۈبى سەرچاوه :

ئەگەر ھاتوو سەرچاوه پىشىنەيە كى ترسىنەرى ھەبىت و دەسەلاتى بالاي ھەبىت، ناسراوېت لاي گويىگە، يَا رەزامەندى سەرچاوه لە لايەن گويىگە گۈنگ بىت ئەمانە كارىگەرىيەن دەبىت لە ورۇژاندى ترس لەلايەن گويىگە و ھاتنە ژىر بالى گويىگە بۇ ويسىتە كانى سەرچاوه، ھەروەها پىويسىتە سەرچاوه پىشىنەيە كى راستگۈبى ھەبىت لەزىينى گويىگە، چونكە بۇونى پىشىنەيە كى ناراست لەپايدۇرى قىسىهە كەر دەبىتە هۆزى كالبۇونمۇھى ھىزى ترس لە ھەستى گويىگە.

كۆمەلایەتى و سیاسىن ئەمەش وادەكتا، ترس بىتىتە تەھەدرىيەك بۇ راپازىكەدنى تاکەكان.

جانس و فيشباك(1953) Janis and Feshback) جىاوازى نىسوان تەھەدرەي ترسى بەرز و تەھەدرى ترسى نزم يان كردوو، ئەمەش لە ھەندى ھەلۋىستى ئەم قوتاپىانە بۇ كە راپازى كران بەھەدى ھەلبىستن بەپاڭىزىنەوە ددانەكانىيان، ئەنجامە كە ئاماشى بەھە كرد، كە ئاستى ترسى نزم لەپەيام سەركەھ تووتە بۇ گۇرپىنى ئاپاستە كان لە ترسى بەرز، لەگەل ئەۋەش لېكۈلىيەنەوە كان ئاماش بەپىچەوانە كەدى دەكەن، كە تەھەدرەي ترسى بەرز كارىگەرى و كارداھەوە يەكجار زىاتە<sup>(۳)</sup>، ئەھەدى پىويسىتە بگۇرتىت زىنەدەرپۇيى لە ھەرشتى ناپاستى و كالبۇونمۇھى تىنە كەوى زىنەدەرپۇيى لە ترسىش واتە ترسى زۆر، دەچىتىتە بوارى ئەفسانە و خورافىيات، كە لەوانە كە كارىگەرى زۆر ئەبىت لەسەر مەرۋىقى پىنگەيشتۇ.

گۆلدستىن(1959) Goldstin) پىشىيارى ئەھەدى كرد، كە ئاستە كانى تەھەدرى

ترس دەشى پابەندىن بە :

- ۱- جۇرى كەسايەتى.
- ۲- گۈنگى باهەت.

۳- راستگۈبى سەرچاوه<sup>(۱)</sup>.

### جۇرى كەسايەتى گويىگە و قىسىهە:

بۇچۇونى گۆلدستىن راستى زىاتە ھەلەدەگەرى كەسايەتى قىسىهە كەر و گويىگە دەستى بالايان ھەبى لە راپازىكەن و راپازىسون، بە جۇرىيەك زۆر جار دەكەۋىنە ژىر بالى مەرامە كانى قىسىهە كەرىيەك و راپازى دەبىن بە داواكانى لەگەل ئەۋەش دا لەوانە كە زىيانى ئېمە تەواوبىت ئەمەش بەھۆزى جۇرى پەيوندى كۆمەلایەتىمان لەگەلى يَا بە

-۳- سەرچاوهى پىشىو (۶۸، ۲۰۰۶).

۱- منى سعيد الخيدى و سلوامام على (۶۸، ۲۰۰۶).

## ۱-۵-۴-۴-۴- رازیکردن له ریگمی دووباره کردنهوه:

مه بهست له دووباره کردنهوه دووباره کردنهوه پهیامه له لایهنه قسه که بر بز رازیکردنی گویگر. هرچه نده دووباره کردنهوه به مهبهستی رازیکردن (قمناعهت پیشینان) زیاتر له بواری پیکلام و پهروهه دهه فیکردن کاراده بیت، له گهله نه و شدا له هندی بار دا له پهیوندی که سی رولی کارای ههیه.

دووباره کردنهوه پهیام له لایهنه قسه که ده بیته ههی و روژاندنی هوش و سوز به مهش کرده رازیکردن له رهفتار و کوفتاری گوییگر روده دات، دووباره کردنهوه به شیوه هی که یهک لهدوای یهک لمناخی مرؤژ جوزیک له باوره دروست ده کات<sup>(۱)</sup>، به مهش رازیکردن روده دات. تاشکرایه، دووباره کردنهوه پهیام به ریشه هی که زور ده بیته ههی دروستبوونی گومان لای گوینگر بزیه پیویسته له دووباره کردنهوه ده چاوی گورانی شیوازی دووباره کردنهوه که بکریت و اته گواستنوه هی یهک مهبهست له پهیام به شیوازی جیا.

هندی له زانیانی بواری پهیوندیکردن (ریکخستنی پهیام) بهیه کی له ریگمکانی رازیکردن دادنین، به لام پیویسته بزانی ریکخستنی پهیام له کو دیک پیویستیه کی گرنگه له هه مو ریگمکانی رازیکردن، و اته رازیکردن له ریگمکی سوز و هوش و دووباره کردنهوه و ترس برههم نایهت، نه گهر له پهیامنکی و روژنهر و شیوازیکی کاریگه دا نه رذایت، بیگومان نه گم پیکخستندهش له چونیه هی ریزکردنی پسته کان و جوله هی جهستهوه، ناوازه و مهودای نیوان قسه که و گوینگر خوی ده بینیتهوه.

## ۶-۱- پهگه زه کانی پهیوندیکردن له پهیوندی کسیدا: ۱۶-۱ قسمه کمر (نییره) (Speaker)

هله لگری و اتا و مهبهسته شاراوه کانی پهیامه، توانستی قسه کردن و شاره زایی له بنه ما رپه روزنبری و کومه لایه تی و نه ریتی کومه لگا کاریگه ری ده بیت له سه رکارابونی پهیامه که هی نه مهش هۆکاره، که که سیک له کومه لگا به قسمه زان بناسرتیت و که سیکی دی بدهم شپ. له پیناسه هی قسه که ردا ده گوتري ((نه و که سه هی، که هله لد هستیت به ثاراسته کردنی پهیام بز که سیک یان چه ند که سیک)).<sup>(۱)</sup> قسمه کدر هله لد هستیت به ثاراسته کردنی پهیام هرچه نده مهبهستی پهیام پیویسته پهیوهست بیت به ناستی گوینگر، بزیه قسه که ((بریتیه لمو سفر چاوه هی کاره کاته سه ر به رهه مهینانی پهیام، که هله لگری و اتایه له ریگه هی هۆکاری پهیوندیکردنوه ثاراسته گوینگر کانی ده کات)).<sup>(۲)</sup>.

قسمه که بر بز نهودی مهبهست پییکی پیویسته ده چاوی که سایه هی گوینگر له رهوی ته من، ره گهز و پینگمی کومه لایه تی بکات، هه روهه ده چاوی کات و بارود خی قسمه کردن بکات.

قسمه که بریتیه له ره گهله هه ره سفره کیه کانی پهیوندیکردن، هه رچه نده قسمه که بونی نابی ببی بونی پهیام و گوینگر و کود، به لام له گهله نه و شدا پینگمی بالا هیه، چونکه ده تواني کاریگه ری کارا دروست بکات، سه ریه سته له هله لبزاردنی پهیام و بارود خی پهیام له برهه دهندی خوی. هه روهه ده چاوی به ههی توانستی زمانی خوی هه ردوو جویی پهیوندیکردن: گوته هی و ناگوته هی به کار ده بینیت بز ثاراسته کردنی پهیام.

(ثوستن) پییواهه قسمه که ((نییره)، که قسمه ده کات خوی له سی کرده دا ده بینیت ووه:

۱- صالح ابو اصبع (۱۹۹۹، ۱۲).

۲- عصام الموسی (۲۰۰۳، ۷۰).

۱- علی الوهودی (۱۲۸، ۲۰۰۵).

زۆرچار بەدواداچوونیش دەکات بۇ وەرگىتنى، ئەم جۆرە گوئىگە لە كۆمەلدا بە(گوئى  
ھەلخىر ياخىرىنىڭ قۇلاغ) لەقەلەم دەدرى كۆمەل بەنزم لەم جۆرە گوئىگە دەپوانىت،  
دەربىپىنه كانى (جاسوسە، قىسە دېنى و دەبا،...) بۇيەكارىت.  
زۆرچار قىسە كەر بەئاپاستە جەستە بۇ كەسىك قىسە دەکات، كەچى مەبەستى  
پەيامە كەئى ثاپاستە كەسىكى دى دەکات، كە لەۋى ئامادەيە، ئەمەش لە توانج  
گىتنى و بەويىل قىسە كەردىن دا دەپىنرى.

### گوئىگە دىيارىكراو:

ئەم گوئىگە راستەو خۇپۇرى لە پەيامە قىسە كەر پەيام ئاپاستە ئەو دەکات.  
گوئىگە ھەولۇددات واتايى كۆدكراو شىبىكاتەوە و بىرۇكە كان بەيە كەوە پېيۇند  
بەکات بەلىكىدانەوەي واتا و ئاپاستە پەيام كاردانەوە لە گوئىگە دروست دەبىت  
بەجۈرىك بەزۈزى دەبىتەھۆزى ئەوەي، كە گوئىگە بىگۈرىت بەقسە كەر، بەپىي  
شىكىرىنەوەي ئەو كۆدەي كەپىي دەکات گوئىگە دوو ئاپاستە پۇپۇرۇرى قىسە كەر  
وەردەگرىتىن

1- پەتۈركىدىن پەيۇندىيە لەگەل قىسە كەر.

2- لاوازىرىنىڭ ياخىرىنىڭ بەنەمانى پەيۇندىيە لەگەل قىسە كەر.

ئەمەش پەيۇستە بەو بار كەيەي، كە پەيام پىيى بازگاوى كراوه گوئىگە<sup>1</sup>  
ھەلگىرى كۆمەلى نەرىت و بەھا كۆمەلائىتى و رۇشنىيە و روژاندىنى ھەرىيەك لەم  
بەھايانە بە ئاپاستە ئايى كاردانەوەي ئايى دروست دەکات و بەپىچەوانەوە  
كاردانەوەي ئايى دروست دەکات ئەم جۆرە كاردانەوە كار لەقسە كەر دەکات، كە  
لەسەر چ بنەمايەك گوئىگە كۆمەلائىتى و رۇشنىيە و روژاندىنى ھەرىيەك لەم  
ھەلگىرىنىڭ بەنەمانى لەباھەتى دىيارىكراودا، زانى ئەمەرىيەكىي (تۆم بىفەر) لە  
كتىبە كەيدا بەناوى (the cognitive basis for linguistic structures)  
پېيوايە گوئىگە كۆمەل ئەۋەدەبى، كە چاودەران دەکات كۆمەلىيەتى بىت، ئەوەي

1- كەردى گوتون: لىيىكدانى وشەكانە بە شىيە كەپىيەتى كەپىيەتى كەپىيەتى دىيارىكىدىنى  
ھاوېشە كان و شىيە كەپىيەتى كەپىيەتى جىتىاوهە كان.

2- كەردى مەبەست : واتايى سەرزارى رىستە كان وەسفىن، بەلام كە دەياخەينە  
دەوروبەر مەبەستى دىكەدەگەيەن، كە لەگەل واتا فەرەنگىيە كانىان يەك  
ناگىرنەوە.

3- كەردى پاشكار : واتە "ئامانچ چىيەلەم كۆتنە ئەتەوئى تۈقانىن، تۈقانىن،  
رەزىكىرىن، دىنەوابىي...هەتد، بە گوئىگە بگەينى، كە ئەمەش دواى  
ھەلۋىتى (وەرگە)، دەبىي بەسەرگەوتى كۆتنە كە.<sup>(1)</sup>

لە پەيۇندى كەسى دا قىسە كەر بەسەرچاوهى پەيۇندىكەن دادەنرېت، چونكە  
پەيام لەخەزىتىنى زانىارىيە كانى قىسە كەر سەرچاوهەگەرى، ھەرقىسە كەرىش لەرىگەي  
كۆدەوە ھەلەستىت بە گواستنەوە و ناردىنى پەيام بۆخەزىتىنى زانىارىيە كانى گوئىگە.

### ٤-٦-١ گوئىگە:

برىتىيە لەئامانچى پەيۇندىكەن لەپۇرى ژمارەوە لەپەيۇندى كەسىدا پېيۇستە  
ژمارەيان ئەۋەندەبىت ، كە بوارى ولاەمانوھ يَا كاردانەوە يَا بەنەمانوھ (feed back) يان ھەبىت  
لەگەل قىسە كەر. پەيۇندىكەن، كاتى دىتە ناو بازىنە جىبەجىكەنەوە ئەگەر ھات و  
كاردانەوە لە ھەلسۈكەوتى زمانى يَا رەفتارى گوئىگە بەدى بىرىت، ھەلبەتە گوئىگە<sup>2</sup>  
لەپەيۇندى كەسى دەبىتە دووجۇز :

### گوئىگە ھەرمەكى:

ئەم گوئىگە ھەرمەكى گوئىيىتى پەيامى قىسە كەر دەبىت ئەگەر ئەمەھەي  
ئاپاستە پەيام لەوېش نەبىت دەشى قىسە كەر رەزىش نەبىي بە گەيشتنى پەيام بەم  
جۆرە گوئىگە لەبەر ھەر ھۆيەك بىت، بەلام ئەو ھەولى وەرگىتنى پەيامە كە دەدات

1- عبدولواحيد مشيردزەبى (٢٠٠٥، ١٣٠).

پهیامه‌ی، که دیگوازیتنه و به جوئیک سرکه و تنویی پهیام تاییه تمهندیه که، که له سه‌ر نتم بنه ماشه سرکه و تنویی یان ناسه رکه و تنویی قسه کهر هه لدسه نگیتني<sup>(۳)</sup>. پهیام زانیاري زور له باره‌ی قسه کهر رونده کاتنه و به جوئیک لعپیگه‌ی پهیامه‌وه ده توانيت خوش‌ويستي و رک و کينه، توپه‌ي و بیروپا و مه به‌ست و شوین و پیگه و تمهن و ره‌گه‌زی قسه کهر تا راده‌یه کي باش بزانیت، هروه‌ها ده‌شیت تاکه پهیامیک هه لکری چه‌ند مه به‌ستیک بیت، که له ويست و مه به‌ستی قسه که‌ردوه سره‌چاوه‌گری، به نبوونی پهیام یان نه‌گوییانه‌وه پهیام له نیوان قسه کهر و گوئیگر هیچ پهیوندیه که نجام نه دراوه، چونکه به نبوونی پهیام کاردانه‌وهش نایت.

## ۶-۱-کود Code:

کود نه و فاكته‌ره ره‌مزیه‌یه، که ودک هه لکر و گوییزه‌ره‌وهی واتا و زانیاري‌سه کان کارده‌کات ((کاتیک دوو یا زیاتر له‌خله‌ک پهیوندی له‌گه‌ل یهک ده به‌ست به‌قسه، ده تواني نه‌و سیسته‌مهی له پهیوندیکدن به‌کاری دیتن ناوینین کود))<sup>(۱)</sup>، له پهیوندی که‌سی دا کود نه و سیسته‌مه زمانیه‌یه، که له نیوان که‌سه کان به‌کارديت بو گواستنه‌وه و درگ‌تنی پهیام، هروه‌ها لم حوزه پهیوندیه که‌زد رولی که‌نالیش دهینس، (وارد ودیگ wardhaugh) پیتیاوه ناماژه‌کدن به‌زاراوه‌ی کود له بری زمان و شیوه‌کانی، زاراوه‌یه کي به‌سوسوده، چونکه زاراوه‌ی کود بی بارگه‌یه<sup>(۲)</sup>. هه لبزاردنی زاراوه‌ی کود له پهیوندیکدن ده‌گه‌ریته و بو نه و گشتگیریه که شیوه‌کانی پهیوندیکدن گوته‌یه و ناگوته‌یی له‌خزی ده‌گریت، هروه‌ها له پهیوندی گوته‌یی (زماني ستاندارد، شیوه‌زاری کوملایه‌تی و ناوجه‌بی و پیشه‌بی..) ده‌گریته و.

1- Wardhaugh.(1986,1)  
2- Wardhaugh(1986,2)

۳- صالح ابو اصبع (۱۹۹۹، ۱۱۲).

يارمه‌تى نه‌و ده‌دات زانیاري‌تى له باره‌ی ده‌نگ و پیزمان و واتا و شه کانی زمانه‌که‌ی، هروه‌ها زانیاري له باره‌ی جیهان به‌گشتی، زیاري نه‌تموه‌که‌ی به‌تایبه‌تی. گوئیگر نه‌که‌ر ره‌گه‌زیکی ثیجایی کارایت له گوئیگرتنی بوئاخاوتن ده‌بی سود له زانیاري‌انه و دربگریت بو وینه‌کردنی ستراتیجیه‌تی دیاريکراو<sup>(۴)</sup>. زورجار گوئیگر له قسه نه‌شیاو و نه‌گونجاو له‌گه‌ل بارودوخی پهیوندیه که و که‌سایه‌تی قسه که‌ردوه .... ده‌برپینی (چاوه‌پی نه‌و قسم لینه‌ده‌کردی، نه‌دبوا نه‌و قسه‌بکه‌ی، ....) ده‌دده‌پی.

## ۶-۱-پهیام message:

بریتیه‌یه له زانیاري و بیرو ههست، که قسه کهر هه لدستی به گواستنه‌وهی بو گوئیگر لعپیگه‌ی هیماوه، که ده‌شی ده‌نگی بیت ودکو قسه، یا وینه‌بی بیت ودک نوین یا جوله و ئامازه و ره‌نگ یا تیکه‌لی هه مورو نه‌و پیکه‌تاتنه‌بیت<sup>(۵)</sup>، ئاشکرايه له‌پهیوندی که‌سی دا هه ده‌نگ و ئامازه‌یه کي جهسته‌یی هه لکری پهیامیکه جا نه‌و ((پهیامه لمبیده‌وه‌بیت یا بوی بچیت، هه لکری زانیاري Information) پیویسته يارمه‌تى مرغ‌ده‌دات بو تیگه‌یشتني نه‌که‌ر چاوه‌روان کراوه‌کان نه‌و لیلیانه رون ده‌کاته‌وه ، که به‌مه‌سله جیاوازه کان دهوره‌داون)<sup>(۶)</sup>. گوئیگر و بارودوخی قسه که‌ر کاریگه‌ری هه‌یه له سه‌ر نه‌و پهیامه‌ی ده‌ریده‌پیت، هه‌میشه هه‌ولده‌دریت پهیام له ئاستی تیگه‌یشتني گوئیگر و قسه که‌ر دایت بزه‌وهی کارانه‌وه (feedback) پوېدات.

پیگه‌ی قسه که‌ر و گوئیگر کاریگه‌ری زوری هه‌یه له سه‌ر دیاريکردنی بابه‌تی پهیام به‌جوئیک هه‌ندیک بابه‌ت بو هه‌ندی قسه که‌ر و گوئیگر دیاريکراوه باسکردنیان ئاسته‌مه له‌هه‌مان کات دا، هه لسنه‌نگاندنی قسه که‌ر پهیوندی زوری هه‌یه به‌و

۱- نایف خرماء (۱۹۷۸، ۲۰۳).  
۲- عاصم الموسى (۲۰۰۳، ۶۰).  
۳- صالح ابو اصبع (۱۹۹۹، ۱۲).  
۴- عاصم الموسى (۲۰۰۳، ۶۰).

ژاودژاو، بریتیبیه له ههر خوتیمهه لغورتاندزیک، که بیتنه بهرهست یا کاریگه‌ری خراپی همیت له سهر پرۆسەی پهیوندنیکردن<sup>(۲)</sup>، (یا هر شتن، که ریونکردنوهی پهیام کم کاتمود)<sup>(۳)</sup>، کواته همربرهستیک، که کار له ته و درهی پیووندنی بکات یا بیتنه بهرهست له گهیشتنی پهیام و کاردانوهی پهیام بهشیوه‌یه کی دروست به ژاودژاو ناوده برو.

ثو هوکارانهی هوزکاری دروستبوونی ژاودژاون، ده بنه هوزی دابه‌شبوونی ژاودژاو بو چهند بهشیک زانیانی بواری پهیوندنیکردن به گشتی دوو جوړ ژاودژاویان جیا کردۀ ته (ته کنیکی و واتایی)، بهلام پهیوندنی کمی ټهوهه هملده گپیت، که بهم جوړه‌ی خواره‌و دابه‌ش بکرت نه

### ۱- ژاودژاوی تهکنیکی :

ثو هوکارانه ده گریتمو، که ده بنه هوزی نه گهیشتنی ده نگی قسه‌کر (نیتره) یا شیوه‌کانییه، که هملگری پهیامه، وک بونی ده نگی بهرز، یا نزمی ده نگی قسه‌کر. یا همر هوکاریکی فیزیکی له ده رهه گوینگر و نیره، له ژینگه پهیوندنیکردن کاریکاته سمر ته و دری پهیوندنیکردن، همروههها پیی ده گوتری (ژاودژاوی ده ره).

### ۲- ژاودژاوی واتایی:

هوکاری زور همن بو دروستبوونی ټه دروسته ژاودژاوه وک :

- أ- لیل واتایی نه بهه‌ی ناستی و شهه‌سازی و ثوازه و ئاستی رسته‌سازی دروست ده بی بو غونونه گریتمهک یا رسته‌یهک هملگری یهک واتا زیاتره.
- ب- جیاوازی که‌لتورت لهیهک کومله‌ی زمانی دا به هزی ناوجه و ئاستی کومله‌لایتی جیاوه ژاودژاو دروست دهیت، بهه‌ی نه شاره‌زایی گوینگر لهم که‌لتوره جابه هوزی کوڈی گوته‌یی یا ناگوته‌یی بیت.

۲- صالح ابو اصبع (۱۹۹۹، ۲۹).

3- Rasul(2006,18)

له پیووندنی که‌سی دا قسه‌کر و گوینگر سه‌ریهست له به کارهیتانا هه‌رکوڈیک، چونکه ټه پهیوندنیه بهوه جیاده کریتهوه، که نه به استراوه‌تهوه بهشیوه‌یه کی زمانی دیاریکراو (قسه‌که‌ری پیکگیشتوو بیروکه و زانیاریسیه کانی له وشهی دیاریکراو دا ریکده خات، ریکخستن و ریک و پیک که‌ردنی و شهه کان به خواستی خوی له پهیامیک دهیان نیرت، ناردنی پهیام ده کری به شیوه‌ی نوسین یا زاره‌کی(oral) بیت، همه مورو ټه پرۆسەیه ناوده بریت به به کوڈکردن (Incoding) کاتیک ودرگر (گوینگر) ههست بهم پهیامده دکات (بهه‌ی خویندنوهی یا گوئی لی بون) بیروکه و زانیاریه به کوڈکراوه کان ورده گریت و له واتا کانیان تیده دکات بهم پرۆسەیه ش ده گوتیرت (شیکردنوهی کوڈ (decoding) ...) ټهو سیسته‌مهی به کاردیت بو به کوڈکردن و شیکردنوهی کوڈ بریتیه له زمان<sup>(۱)</sup>، کواته پهیوندنیکردن بهره‌م دار نابی بهی بونی کوڈ.

کوڈ ره گه‌زیکی گرنگی پرۆسەی پهیوندنیکردن ټه دش به همه مورو شیوه‌کانییه له ناوجه‌یهک بو ناوجه‌یهک کی دی له ولاتیک بو ولاتیکی دی جیاوازی تیده که‌وی، بهلام ټه مه له کاری ئیمدهدا گرنگ نییه، ټهوهی گرنگه ټهوهیه کوڈی هاویه‌ش لمه‌نیوان تاکه کان دهیت‌هه‌ی دروستکردن و گواسته‌وهی کاریگه‌ریسیه کان له برهه‌وهی هه‌لگری به‌ها مرؤییه کانه.

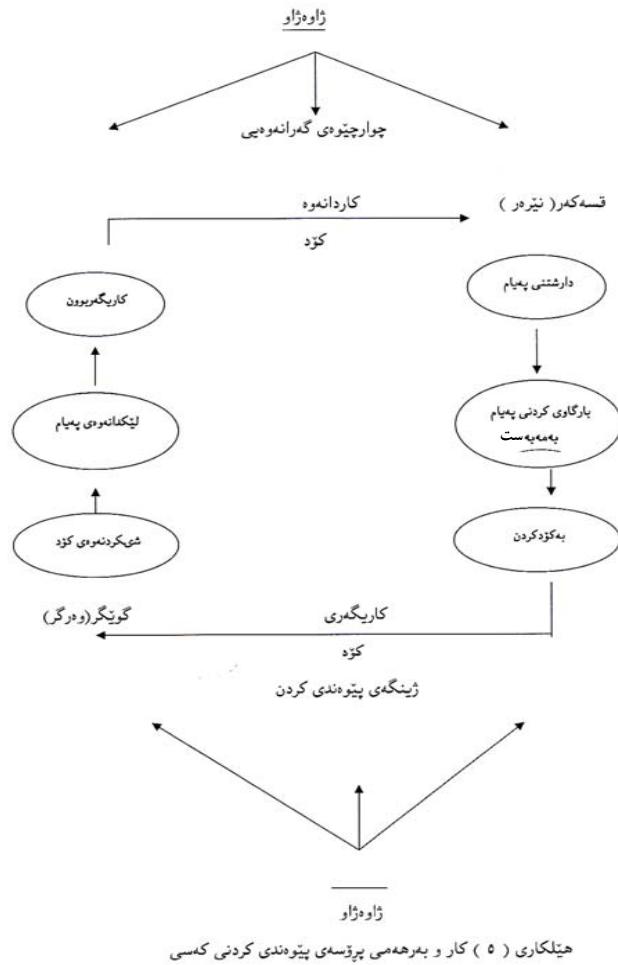
### ۵- ژاودژاو noies:

گواسته‌وهی پهیام، یا پرۆسەی پهیوندنیکردن به گشتی، له بوشایی دا ټه نجام نادریت، هر له برهه‌ش ټه پرۆسەیه توشی کوسب و بهره‌ست دهیت‌هه‌و بهمه‌ش بهشیک له واتا و زانیاری ون دهی له ټه نجامی تیکچوون و شیوانی تهه‌وهی پهیوندنی. ټهو هوکارانه ده بنه هوزی ون بون و له کیسچوونی زانیاری به ژاودژاو (noies) ناوده‌بریئن.

1- Shams and Wiig (1982,26)

### ۳- ژاوه‌ژاوی درونی :

ئم جۆرە ژاوه‌ژاوە دەگەرتىشەوە بۇ بارى دروونى قىسىمە كەر و گوينىڭ هەرچەندە ئىنگەي پەيوەندىكىدىن گۈنجۈبىت. ترس و شەرم جۆرىيەك لە ژاوه‌ژاو دروست دەكەن بەھۆى پىيگەي گوينىڭ ياخىمىسى كەر، كار لە گوينىڭ ياخىمىسى كەر دەكەن، كە نەتوانى ئەوەدى دەيەۋى بىيگەيەنى، ھەروەها رېيشتنى خەياللى گوينىڭ لەپەر ھەر ھۆكارييەك بىت دەبىتىه ھۆى نەگەيشتنى پەيام و نەبوونى كارداňەوە.



### ٤- ژاوه‌ژاوى جەستەيى :

دەگەرتىشەوە بۇ نالەبارى ئەندامى بىستان ياخاوتىن لەھەندى بارىش دا بەھۆى ئازارى زۆرى سەرتاپاي جەستە مەرۆف ناتوانىت بەناردىن پەيام ىساوەرگەرتىنى ھەللىپىتىت بەمەش ژاوه‌ژاو دروست دەبىي، ياخوشى ئەندامانى ئاخاوتىن وەك لالى ياخوشى زمان، نەخۆشى ئەندامى بىستان وەك گوينىڭانى، ئەمانە بەزەواجى ئەندامى بىستان وەبىت.

بەرئەنجامى كاركىرىنى رەكەزەكانى پەيوەندىكىدىن لەپېزىسى پەيوەندىكىدىنى كەسىدا بىرىتىيە لە بەدوای يەكداھاتنى كەردىي كارىگەرى و كارداňەوە، كاتىيەك قىسىمە بەستى قىسىمە كەردىي كەرلىك دەخات و بارگاچى دەكەت بە بەھەي دىيارىكراو بە پىيىچە چوارچىتىھى كەرلەنەوەي لە دواي دا لە كۆزىكەن دا داي دەپىزىت و كارىگەرى لە گوينىڭ دروست دەكەت، گوينىڭ ھەلەستى بە شىكىردنىوەي كۆزدەكە و لېكىداندۇھىي مەبەستى پەيامە كە كەرلەنەوە بۇ چوارچىتىھى كەرلەنەوەي و كارىگەر بۇون و كارداňەوە. ئەم پېزىسى يەش بەستراوهەوە بە ئىنگەي پەيوەندىكىدىن كەر و شارەزاي قىسىمە كەر و گوينىڭ لە چوارچىتىھى كەرلەنەوەي، چۈنۈھىتى و چەندىيەتى ئەم دوو كەردىيە كارايى پېزىسى كە رۇون دەكەنەوە: هەنلەكىرى ( ٥ ) كاركىدىن و بەرھەمى كارى پېزىسى پەيوەندىكىدىن رۇون دەكتەوە:

## **بەشی دووهەم**

**ھۆکارە کانى کارابۇونى زمان لە پەيپەندىيە  
کۆمەللايەتىيە کاندا**

## ۱-۲ پیوهره کۆمەلایەتییەکانی قسەکردن:

هەرکۆمەلگایەک کۆمەلی یاسا و پیوهرى قسەکردنى خۆى ھېيە، كە لە کۆمەلگایەكى دى جیاوازە ((لە کۆمەلېتىكى ديارى كراوېشدا بەپىتى تېپەربۇنى كات گۈرانىيان بەسر دادىت، ھەشىانە لە زۆرىيە كۆمەلگا كان بەكار دەھىنرىيەن))<sup>(۱)</sup>، كە قسە کەران پابەندن پېتىھە پەيوەندىيەكانيان لەپەتىھە رېكىدەخەن، پابەندبۇن بەم پیوهرانە كاردانەوە نايى دەبىت لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيە كان لەھەمان كات دا لادان لەم پیوهرانىدە كاردانەوە نايى دەبىت، پیوهرى و ياساكان لە باڭگارۇندا كۆمەلایەتىيە كان سەرچاودەگەن ئەمەش دەگەپېتىھە بۆ ئەو چوارچىۋە گەرانوھىيە (farm of refrens) كە لە خەزىنەي زانىارييەكانى هەرتاكىن كۆمەلگا بۇنى ھېيە، بىتىيە ((لەتەواوى شارەزايىەكانى مەرۆڤ، كە بەدرىتاشىي رۆژگار كۆى كەردىتىھە، نۆيندراوه و پارىزراوه بەپىتى ئامادەباشى و توانتىسى كەسایتى و بۆماوهى دەكەت چونكە ((قسەکردن لە گۈنگۈزىن وسیلهكانە، كە تاك لەرىگەيەو وئىنە و كەسایتى خۆى بۆ كەسانى دى دەگۈزايتىھە، تا كەسانى دى لەپىتىگە ئەمەش دەلىلى و چۈنىيەتى گوتىنى ھەللى بىسەنگىيىتىن))<sup>(۲)</sup>، قسەكەرى سەركەوتو ئەو كەسەيە، كە لەپەيوەندىيەكانى دا بتوانى زمان وەك پالنەر و بەرگىرەكەر لەبرەزەوندى كەسایتى خۆى و دەرورىيەر بەكارېھىنى، بەرای "كۆفمان" ((ئەو كەسەي لەپەيوەندىيەكانى قسە كەننەيەوە ئازامى دەرورىيەر تىك دەدات ئەو كەسە لە پەيوەندىيەكانى سەركەوتو ئىيە، سەر كەوتو ئايى لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكانىش بەمەش زىيان لەزىيانى خۆى و زىيانى دەرورى دەدات، ئەنجامىكى خرابى دەبىت بۆ سەر زىيانى كۆمەلایەتى خۆى و زىيانى كۆمەلایەتى دەرورىپاشتى، لەوانە بە كەسىكى سەرنە كەوتو كەم سەير بىرى))<sup>(۳)</sup>، لە ئەنجامى پابەندنەبۇنى بە پیوهرهكانى قسەکردن، بېرىھە تاك بېھوي و نېھوي كۆتەكانى كۆمەلگا دەبەستىتىھە بەياساكانى

۱- عصام الموسى(۲۰۰۳، ۶۲).

۲- عەبدولواحيد موشىر دزدەپى(۱۹۹۹، ۱۳).

۳- هدسن(۱۹۸۷، ۱۹۸).

۴- سەرجاودى پېشىو(۱۹۸۷، ۱۹۸).

۱- هىيمىن عبدولخەمید شەمس(۲۰۰۶، ۴۶).

۲- عصام الموسى(۲۰۰۳، ۶۲).

ئەگەر بپوانینە پەیوەندى كەسيكى زۆربىلى لە كەمەل گوينىڭ (گوينىڭ كانى) ھەست بەنارەزايى گوينىڭ دەكەين ئەم ناپەزايىمەش زۆربەي جار لە كۆدى ناگوتەبى بەتايىھەتى پازار مانى و زمانى جەستە بەديار دەكەويت، كەواتە بەكارهينانى زمان بەرەدەي زىياد لەپىويسىت دەبىتە هوى كاتىبونە و لاوازى بۇونى يا پچانى پەيوەندى كۆمەللايەتى، "الىچ" پېتىوايە، پېتىوستە تاك خۇزى لابدات لە بىتەنگى (avoid silence) لەبارە نەگەتىقە كىدا، بىر دوام بىت لە قسە كەدن (keep talking) لەبارە پۆزە تېقە كىدا.<sup>(١)</sup> واتە هاوسەنگىيەك لەپرۆسى قسە كەدنى خۇزىدا دروست بىكەت كە لەلايمەن كۆمەل ويسىتارا بىت لە كۆمەلدا بە كەسى زۆربىلى دەگوتىت:

- زۆر ودرە.
- چەقاوه سووە.
- مەجالى كەس نادا.

#### ٢١٢- قسە پىّ بىرىن:

لە زانىارييە كەلە كەبووه كانى خەزىنەي زانىاري ھەرتاكىيەك ياسايدى كۆمەللايەتى ھەيدى، كە پىنگىدە پىتىنادات قسە بە بەرامبەر بېرىت، بەلام ئەم دىاردەيە واتە قسە پىّ بىرىن لە كەدەي قسە كەدندا زۆرجار دەبىنرىت زۆر ھۆكەر ھەمن، وا لە كۆنگەر دەكەن چاودەپى كايىھى خۇزى نەكەت و قسە بە قسە كەر بېرى :-

- ١- لىنەھاتوبيي گوينىڭ لەبوارى پەيوەندىكەن دا.
- ٢- بەرزى دەسەلات و پلە و پايىي كۆمەللايەتى گوينىڭ.
- ٣- زۆربىلىيى قسە كەر، كە كايىھەنادات بە گوينىڭ.

٤- بىرىندار كەدنى ھەستى گوينىڭ لەلايمەن قسە كەر واتە قسە كانى ھەلگىرى بەھايدى دىاريکراوبىن، كە خالى لوازى گوينىڭ بورۇزىتن.

١- ثاقييستا كەمال (٢٠٠٦، ١٣٩).

قسە كەدن و ناچارى دەكەت پايدەندىتىت پىيان: "فندرس" ((پېتىوايە كۆمەلگا سەرپەرشتى سۆز و دابونەريت و رەوشتى كەس دەكەت و لە قالبىك داي دەرىزىت، ھەركەسى لىيى لابدات پۈوبەرۈمى سزاى كۆمەلگا دەبىتەوە، كە سوكتۇرىنى گالتە پىيىكەرنە)).<sup>(٢)</sup>

كۆمەلگائى كوردى و دەك ھەر كۆمەلگايى كى دى خاودەنى كۆمەللى ياسا و پېوەرى قسە كەدن، زۆربەي پېوەرە كانى لە كەمەل پېوەرە كانى كۆمەلگا رۆژھەلاتىيە كان يە كەدەگەرنەوە ئەم پېوەرانە چۈنەتى و چەندىتى قسە كەدن رۇوندە كەنەوە، دەبنە هوى كارابۇونى زمان بەئاپاستە ئايى يا نايى:

#### ١١٢- زۆرگوتەن (زۆربىلىيى):

لە كۆمەلگائى كوردى و دەك ((لە زۆربەي كۆمەلگا كاندا زۆربىلىي كارىكى پەسەند نېيىھە و خەلک بىتازار دەكەت)).<sup>(٣)</sup> ئەمەش دەبىتە كاردانەوەي نايى لە لايەن گوينىڭ بەناراستە قسە كەر تېپۋانىنى گوينىڭ بۇ قسە كەر نە ويستارا دەبىت، بەمەش پەيوەندىيە كۆمەللايەتىيە كان لاوازدەن بە هوى زەوتكردنى مافى گوينىڭ، كە قسە كەر بوارى راڭگۈرەنەوە و وەرگەتنى زانىاري گوينىڭ نادات، بىنەماي كايىھە گەتن (- turn talking ) لە قسە كەدن پېشىل دەكەت كە بىتىيە: ((لە سورانەوەي قسە لە نىتوان دوو كەس يَا زىياتر))<sup>(٤)</sup>، بە پىيى بىنەماي كايىھە گەتن قسە كەر كاتىيەك ، كە دەسەلاتى قسە كەدنى دەكەوەتىه زىير كۆنترۇل پېتىتە پەچاوى مادەي ئەم دەسەلاتە بىكەت و بوار بەھىلىتىوھ بۇ گوينىڭىش، كە بىتىتە قسە كەر بەتايىھەتى لەپەيوەندى كەسى ئەگەرنا قسە كەر بە زۆربىلى وەسە دەكىت، كە سىغەتىكى بىتزاوه.

١- عبدالواحيد موشىردەزدىي (١٩٩٩، ١٦).

٢- هيمن عبدول حەميدشەمس (٢٠٠٦، ٤٦).

٣- عبدالواحيد موشىردەزدىي (١٩٩٩، ٢٢).

۲- کم قسه کردن دهشی نیشانه‌ی خه‌موکی و دلتهنگی بیت، زور بهی کات نهوانه‌ی  
داخ و خم لنه‌ناخیاندایه بی دنگن<sup>(۱)</sup>، نهمه‌ش ده‌گه‌پیتهوه بتوهودی له  
په‌بیوندی دان له‌گه‌ل خود، په‌بیوندی خودی دهیته ژاوه‌زاو بتوهیوندی که‌سی  
به‌مه‌ش توانای ولام دانه‌وه و کایه‌گرتن که‌مدبیت بتوهیه که.

۳- لبه‌رژودندی دانه‌بوبونی نه و په‌یامه‌ی که قسه که‌ل لیی ده‌دویت، بؤیه گوییگر پیی  
چاکتره، بی دنگ بیت.

۴- زرچار که‌م دوویی (بیندنه‌گی) دهیته خوو له گوییگر، نهمه‌ش لمه‌انه‌یه  
بگه‌پیتهوه بتوچونیه‌تی په‌روه‌رد کردن بهم جووه که‌سانه‌ده‌گوتوی (زمانی له ده  
دا نییه).

که‌م دوویی دهیته هزی لاوزکردنی په‌بیوندیه کومه‌لایه‌تییه کان، چونکه  
قسه که‌رثاماده‌نییه دریزه به په‌بیوندیه کومه‌لایه‌تییه کانی بدان له‌گه‌ل که‌سیک یا  
که‌سانیک، که ولام‌دانه‌وه و کاردانه‌وه و به‌دنه‌گه‌وه هاتنیان بتوی نه‌بی به‌مه‌ش  
په‌بیوندیه کومه‌لایه‌تییه کان کال ده‌بنه‌وه.

#### ۴-۱۲ دنگ به‌رزکردنه‌وه (دنگ هه‌لبرین):

دنگ به‌رزکردنه‌وه له کرده قسه کردندا یه کینکه له هوکاره سه‌ره کییانه‌ی، که  
په‌بیوندیه کومه‌لایه‌تییه کان لاواز ده‌کات (بدره‌چاوه‌کردنی په‌بیوندی نیوان گوییگر و  
قسه که‌ر)، چونکه دنگ به‌رزکردنه‌وه دهیته هزی پیشیلکردنی که‌سایه‌تی گوییگر،  
نه و هوکارانه‌ی ده‌بنه هزی دنگ به‌رزکردنه‌وه ده‌توانی له‌چه‌ند خالیک کورت  
بکرینه‌وه :

- ۱- ناجیکیگیری باری دروونی قسه که‌ر.
- ۲- به‌رزی پینگمی قسه که‌ر له‌چاوه گوییگر، له‌رووی کومه‌لایه‌تی و ده‌مه‌لات و ته‌مه‌ن  
و ره‌گه‌ز.

۱- هدسن (۱۹۸۷، ۲۰۰).

۵- له‌ثاخاوتنی ثاساییدا گهر قسه پیبرینه که پیویست بیت نهوا ده‌وتري (قسه‌ی  
خوت له ده‌ما به‌شه کربیت)، واته قسه‌ی خوت له‌بیر نه‌چیتهوه یارمه‌تی منیش بد  
قسه‌بکم)<sup>(۱)</sup>.

تم خالانه (۱، ۲، ۳، ۴) هوکارن بتوکارابونی زمان به‌ثاراسته‌ی نایی، که له  
یه‌کم و دووهم(دا هه‌ستی قسه که‌ر له‌لایهن گوییگر بیندار دهیت، به‌مه‌ش په‌بیوندی  
کومه‌لایه‌تی نیوان قسه که‌ر و گوییگر لاوازده‌بی.

زورچار به قسه پیبرین ده‌گوتوی (دهم کوتکرا)، دهم کوتکردنه‌وه دهشی  
بگه‌پیتهوه بتوسی هوکار<sup>(۲)</sup>:

۱- لمه‌انه‌یه گوییگر نه‌یه‌لی قسه که‌ر دهم بکاته‌وه، یه‌کسه‌ر قسه‌ی پیبری، نهمه‌ش  
له‌نه‌نجامی بی ده‌مه‌لایتی قسه که‌رده‌وه.

۲- قسه که‌ر دروونه و به‌درز ده‌خریت‌وه.

۳- هه‌لشیبی ده‌کات و توند له‌جیی خوت راه‌گیری، واته له‌قسه کردن ده‌هستیتیری.

#### ۴-۳-۲ کم دوویی:

واته بپیی پیویست به‌شدادری نه کردنی تاک له په‌رسه‌ی قسه کردن، له کومه‌لدا  
که‌سی (که‌م دوو) په‌سنه‌ندیه، چونکه تیپوانینی کومه‌لگا بوئهم که‌سانه نه‌ودیه، که  
به‌پیی پیویست به دنگ خه‌لکوه ناچن، دهشی تاک له‌بهر یه‌کی لهم هویانه که‌م دوو  
ده‌رجیت نه.

۱- (که‌سی فیزاوی، لوت‌به‌رز و له خوبایی) بن<sup>(۱)</sup>، که ده‌کریت به پیی جیاوازی پینگه  
و ته‌مه‌نی گوییگر بیت له‌گه‌ل قسه که‌ر.

۱- هیمن عه‌بدول حمیدشه مس (۲۰۰۶، ۴۷)

۲- نه‌سرین فه‌خری (۱۹۶۷، ۸۵)

۳- هیمن عه‌بدول حمید شه مس (۲۰۰۶، ۴۷)

زیره ک و چالاکه پهنا به خواه دگری له و قسه و هاوار ده کا و ده لی (شهودی تزدهیلی) راست نییه. کوره کم لاوز و نه زانه بیخیز و بدبهخته) ئەم دایکه تەنها له و قسەیه ناترسیت کەثاراسته ده کریت، هەروههه لە قسەی خۆشی دەترسی، ئەو نایه وی واي ببیر داییت، کە کوره کەی چاک و زیره کە، لەترسی شەودی بەچاوچیت (...). تاک راھاتووه، کە بترسیت لە باسکردنی نعمتە کان (لە مال و سامان وزیره کى و لەشساخی و...) به هەموو جۆره کانی ئەم راھاتنەش کۆمەلی ھۆکاری کۆمەلایەتی و دەرونونی له پشتە، کە لە زیاری رۆژھەلاتی زۆر بلاوتره لە زیارە کانی دی<sup>(۱)</sup>. لیره دا زمان ھیزیتکی چرى ھەیه به پیش بیوراپی گوینگر، کە باسکردن و لیدوان لەھەندى شت دەبیتە ھۆزی لە دەستدانی ئەم شتانە.

۳- زانیاریه کە ھەلگری بەھای دیاری کراوه، کە زیان لە پرسا دەدات وەک لە پەیوەندى نیوان پزیشک و نەخۆش دا دەبىنری، پزیشک زۆر زانیاری مەترسیدار نادات بە پرسا (نەخۆش) بۇ شەودی بارى دەرەونى نەخۆش تىك نەچیت، لیره دا زمان وەک ھۆکارییک بە کاردیت بۇ لە بارکردنەوە تەندروستى نەخۆش يا وەک دلدانەوە و ورده رزکردنەوە بە کاردیت.

## ۶۱۲- گوینگرتن:

بریتییە لە گرنگیدانی گوینگر بە پەیامى قسەکەر ئەمەش دەگەریتەوە بۆ جۆنیتى گوینگرتنى گوینگر، کۆمەلگا لمەر تاک پیویست دەکات گرنگى بەو كەسانە بەدات، کە دەرگائى دل دەكەنەوە و قسە دەكەن، بۆيە پیویستە گوینگر تەنها بە گوئى، گوینگر نەبیت بەلکو ثاراسته رۇو و جەستەي لە قسەکەربیت وەک سەيرکەدنى قسەکەر و سەر بۇ لە قاندى يا گوتىنى دەستەوازى (وايە، گویم لييە، تىدەگەم، راستە كەي.....)، كەواتە گرنگى دان بەقسەکەر لە كاتى قسەکەردن پېۋەريکە، كە رېشەي پەيوەندى گوینگر و قسەکەر رۇوندە كاتەوە هەروهه رېشەي كارىگەری قسەکانى

۳- بىنيداركىدنى ھەستى قسەکەر لەلایەن گوینگر لە كايىي خۆيدا، كە قسەکەر بۇوە. بىنگومان لە ھەرسى باردا دەنگ بەرزكىرنەوە دەبىتەھۆزى تىتكچۇونى پەيۋەندى نیوان قسەکەر و گوینگر هەر چەندە لە ھۆکارى دووەم دا دەشى گوینگر كاردانەوەي راستەخۆزى نەبى بە ثاراستە نايى بەھۆزى دەسەلاتى قسەکەر، بەلام لە كەل ئەوەشدا چاودەپى دەرفەتىك دەکات بۇ تۆلەسەندەنەوە، بەمەش زمان دەبىتە ھۆکارى سەرەكى لازىبۇون و پچرانى پەيۋەندىيە كان.

## ۵۱۲- پرسىياركىدن :

ئەم شەركە بە گەياندى زانیارىش (informative) ناودەبىز واتە ھاوكارى كەرنى گوینگر بۇ پېدانى زانیارى پیویست بە پرسىياركەر، مەبەست لە زانیارى شەو زانیارىيە، كە لەلایەن گوینگر دەست دەكەۋىز بە پرسىياركەر لەلایەن قسەکەر (پرسىياركەر).

پرسىياركەر بە يەكى لە شەركە سەرەكىيە كانى زمان دادەنرى، بەلام لیره دا مەبەست ئەو پرسىياركەرنىيە، كە گوینگر دەخاتە ھەلۈيستىكى ناخوشەو بەھۆزى ئەوەي كە نایەوى ئەو زانیارىيە بگات بە پرسىياركەر(پرسا) لەبەرئەوەي ن-

۱- ئەو زانیارىيە زانیارىيە كى كەسىيە يا نەھىننەيە، گوینگر نایەۋىت كەس بىزانى، چونكە ھەلگری كۆمەلی بەھاي كۆمەلایەتى و دەرەونىيە، كە بەباسكەرنى كەسایتى گوینگر لاوز و ناشكراد بىز يا ئەو زانیارىيە تايىتە بە كەسىيە لەوانەيە لە چوارچىتوھى پەيوەندىيە كە ئامادەنەبىز، پېدانى (زانیارىيە كە) بە پرسىياركەر كىشە بۇ گوینگر دروست بگات .

۲- لەترسی شەودى، كە زانیارىيە كە هيئى شەر نزىك خاتەوە<sup>(۱)</sup>. لە كۆمەلگائى رۆژھەلاتى دا بە كۆمەلگائى كوردىشەوە، زۆر كەم باسى سەر كەوتى و ھەنگاوه باشە كان دەكىت، بۇ نۇنە ئەگەر بە دايىكىك بگوتىز : كوره كەت تەندروست چاک و

۱- ھەنسىن (۱۹۸۷، ۲۰۳).

۱- على الوردى (۲۰۰۵، ۱۲۹).

جگه لەمانە چەندىيەتى و چۈنۈيەتى بەكارھىنانى زمان دەبىتە بەشىك لەكەسايەتى تاك، زۆرجار دەگۇترى كەسىتكى (زمان پىسە، زمان شىرە، زمان درە، زمان لوسە، زمان بەربادە، زمان بازە، زمان بىراوە، قسە رەقە، قسە زانە، قسە خۆشە، زمان شىريينە، زمان پاکە، بەگفت و لفته، سەر كېرى بن بريانە و سەركىزى دل ورپايانە.....).<sup>(۱)</sup>

**۲-۲-كارىگەرى پىنگەي كۆمەللايەتى لەسەر كارابۇنى زمان:**  
بپاون Brown 1970 دوو رەگەزى گرنگى دەستنيشانكرد، كە كارىگەرى زۆرپايان

ھەيە لەسەر رەوتى قسە كەردن:

- ۱- پىنگەي كۆمەللايەتى قسە كەر و گويىگە.
- ۲- مەوداي نزىكى دەرۇنى (خزمایەتى).<sup>(۲)</sup>

چونكە ئەو پىنگانەي تاكە كان لە كۆمەلدا ھەيانە دەبىتەھۆى لەبەر چاوجىتنى يېدۈرپا بۆچۈن و پىشىيارەكانيان، لە وروزاندىن و رازىكىردن و گۈزانى ئاپاستەي فكىرى كەسانى دى توانى زۆرتىريان ھەيە.

ئاشكرايە ئامۇزىگارى كەران، قىسەزانان، سياسەت مەداران..ھەندى لە دەست بەسەر داگرتنى زمان سوودى زياترييان وەرگىرتووە و وەردەگىن، ھەندى لەوانە لەم كاردا ((رازىكىردن و كارىگەرى دروست كىرىن)) زۆر سەركەوتون.<sup>(۳)</sup> زمانى ئەوان وەك فاكتىرىيەكى سەرەكى كارىگەرى دەبىت لەپەيوەندىيە كەسىيەكان، كە لە توانى دا ھەيە ئاپاستە و رەوتى پەيوەندىيە كەسىيەكان بىگىرى بەھۆى ئەو كارىگەرى و كاردانەوەي دروستى دەكات لەپىنگەي ئەو مەمانە و ھېزىدى، لە كۆمەلدا پىسى بەخشاراوه، ھەروەها

۱- بپاونە : نەسرىن مەحەممەد فەخرى (۹۱-۸۵، ۱۹۷۶)

نەسرىن مەحەممەد فەخرى (۱۸۹-۱۸۷، ۱۹۸۵)

۲- موفق الحمدانى (۱۹۸۲، ۲۲۸)

۳- محمد رضا باطنى (۳۵، ۱۳۷۴)

قسە كەر رۇوندەكتەوە لە سەر گويىگە. كۆمەل لەسەر تاك پىيىست دەكتات، كاتىيەك كەسىتكى لە قسە كەردن دابۇو چاودىرىتى كايىھى خۆزى بکات.

چەند ھۆكارييەك ھەن رېزىدەي گويىگەتن زىياد دەكتەن:

۱- ئەو بابەتەي كە قسە كەر بابىيە دەكتات بابەتەيىكى گۈنگە و گويىگە لىيەتىدەگات، قسە كەرى لىيھاتوو ئەو بابەت و مەبەستانە دەردەبرىت، كە دلىنایە لە توانى گويىگە بوشىكىردنەوە لېكدانەوە تىيگەيشتنى بۆئەوەي رېزىدەي گويىگەتن زىياد بکات.

۲- جىاوازى تەمەن و پىنگەي قسە كەر.

۳- لەبارى شىوازى قسە كەر، راپاڭشانى سەرنجى گويىگە.

۴- گۇنباوى بارودۇخى قسە كەردن (نەبوونى ژاۋەڙاو).

بەپىچەوانەوە نەبوونى ئەم ھۆكارانە دەبىتەھۆى كەمى رېزىدەي گويىگەتن لە لايمەن گويىگە (گويىگران).

#### ۴-۱-۲- راستگۈيى:

بەشىكى گۈنگ لە كەسايەتى تاك پىنگەدەھىيىن، كەسى راستگۇ لە كۆمەلدا خاودن پىنگەي دىيار و خاودن پەيمانە و مەتمانە پىنگە كەر زۆرجار دەگۇترى :

۱- كەسىتكى راستگۈيە.

۲- ساحىبىي قسەي خۆيتى.

۳- دەزانى ج دەلى.

#### ۴-۱-۲- درەڭردن:

بەپىچەوانەي راستگۈيى كەسايەتى تاك لەكەدار دەكتات، لە كۆمەلدا بەسۈك سەيىدەكىرى، مەتمانەي پىنگە كەر ئەو سىفەتەي قسە كەر بىانى و شارەزاي بىت، گويى بۆ ناڭرى، لە كۆمەلدا بە (درۆزىن) ناو دەبرى.

## ۱۲-۲- پیگه‌هی سیاسی :

خزمایه‌تی و نزیکی درونی به‌هۆکاری کاریگه‌ر دادنرین له کاریگه‌ری دروستکردن.  
ده‌کرئ ئمو پیگانه‌ی کۆمەل بەتاکه کانی دەبەخشی بهم شیوه‌یه جیابکریمه‌ه :

ثاین له هەممو کۆمەلگایه‌ک دەسەلاتی هەیه. هیچ کۆمەلگایه‌ک نییه لەم دەسەلاته بىيەشېت، دەسەلاتی ثاین جیا له دەسەلاته کانی دیکه هەلگری بەھای پىرۇزىيە، چاودىرىيکه بۆ مەرۆقى باودار، ئەم تاکانه‌ی خاودنى ئەم پیگەيەن (مەلا، شىخ، سەيد،..) له کۆمەلدا رەچاوى بىر و بۇچۇنیيان دەکرئ له زۆر بۇنە و كىشە کۆمەلایەتىيەكان پىاوه ئايىيەكان بانگھىشت دەکرین، رۆلى چاكسازى دەبىن لە ئاسايىكىرنەوەي كىشە ديارىدە و بارە نەگۈجاوەكان، لە پەيوەندى جەماوەرى و ناودنەيشدا، پەنا بۆ رۆلى پىاوانى ئايى دەبرىتت بۆ كارىگه‌ری دروستکردن بەم دەسەلاتيان تەنها له سۇورى حکومەت و پەرلەمان و دەولەت نییه بەلکو ئەم دەسەلاتە دېتە ناو پەيوەندىيە كەسييە كانىش بەتاپىتى لە کۆمەلگای رۆژھەلاتى بەکۆمەلگای كوردىشەوە .

"موجەمد رەزاي باطنى" ئەم چىرۆكە دەگىپتەوە كە ( حاجى شىخ موجەمد ) چۈن توانىيەتى بە وتارەكى كارىگىرى لەسەر زن و منداڭ و پىاودروست بکات ، كە بتوانان بالەخانەي بانكىكى قەرزىكىنى گەورە رۇسى لەماوەرى چەند كاتژمۇرتىك بىرۇخىن، كە لەسەر زەۋى كۆرسستانىك بىنا دەكرا<sup>(۱)</sup>.

ئەوەي لېرددادا مەبەستە ديارىكىدى ئەو ھۆكارانەي، كە كارىگىرى بە وتەكانى پىاوانى ئايى دەبەخشىن و پىگەيان له کۆمەلدا پتەو دەكەن. بىگومان ئەم ھۆكارە زمانى پىاوانى ئايى كارادەكت برىتىيە ن-

۱- بارگاوايىكىدىن و تەكانيان بەکۆمەلى بەها، كە لە لايەن گوينىر پېرۇزىن، وەك بىرخستنەوەي رۆژى دواي و مەزدە دان بەھەشت.

۲- پىاوه ئايىيەكان و تەكانيان زىاتر برىتىيە لە ئامۆڭكارى، ھەروەھا لە چاكسازى کۆمەلایەتى بەشدارى دەكەن وەك زن و زن خوازى و ململانى و دوژمنايەتى .

سیاست، (يەكىكە لەو لايەنامەي ژيان، كە بۆ بەجىھىنانى مەبەستە كانى، بەرادەيە كىيەر زۆر پشت بە زمان دەبەستىت، بەجىھىنانى ئەم مەبەستانەش لە ئەركە كۆمەلایەتىيەكانى زمانن)<sup>(۲)</sup>، چونكە ئەم تاکانە خاودنى پىگەي سیاسىن دەسەلاتيان تەنها له سۇورى حکومەت و پەرلەمان و دەولەت نییه بەلکو ئەم دەسەلاتە دېتە ناو پەيوەندىيە كەسييە كانىش بەتاپىتى لە کۆمەلگای رۆژھەلاتى بەکۆمەلگای كوردىشەوە .

سیاست لە دونيا ئەمپۇدا تەنها برىتى نییه لە دارپاشنى پىلانى جەنگ، بەلکو زىاتر لەو برىتىيە لە بەكارھىتىنى گفتۇگۇ زمانىتىكى دېلۇمىسى و تەمۇمىۋاوى، كە تاكەكان دەتوانن بەھۆى ئەم زمانە لە پەيوەندىيە كەسييە كانىش مەرامە كانيان بەدەست بەھىن. كارىگەرى زمانى سیاسىيە كان دەشى بگەرىتەو بۆ ئەم دەسەلات و ھىزىدە، كە لېشىتىيەوەي، كەواتە سیاسىيە كان كارىگەريان دەبىت و دەبىن بەھۆى رازىكىدن و ئاراستە گۆپىن لەرىگى ترسەوە، لە پەيوەندىيە كەسييە كانىش بەھۆى ئەم دەسەلات و پىنگەي ھەيانە دەتوانن لەرىگەي زمانيان كارىگەرى دروست بکەن و بەرامبەريان رازى بکەن، جا بەھۆى ھەرەشەيت ياخىن بەلگوتىن بۆيە زۆرجار بەر پرسە سیاسىيە كان خۆيان دەخزىنە ناو كىشە و ململانى كۆمەلایەتىيە كان، بەمەبەستى چارەسەر كەن ياكەرەنەوەي بەرژەوەندى بۆ ئەم لايەنەي كە مەبەستيانە.

۱- محمد رضا باطنى (۳۶، ۱۳۷۴).

۱- هيمن عە بدۇل حەمید شەمس (۲۰۰۶، ۱۳).

بەیتى) (۲) ئەم وتمىيە بە بىر و بۆچۇونى "پېرىۋدىيۇ" ئەو دەگەينى، كە تاخاوتىنە كان بەدر لە گواستنەوەي واتا، نىشانەي سەرورەت و تواناشن، تا لە گەمل پېشوازىكىردن و گۈيپايەلىٰ كىردن رۇوبەر ووبىنىوە رېناني كۆمەللايەتى لە قىسە بەدە دەكەين. (۳) چونكە ئاشكرايە ئەوانەي پېشوازى كەرمىيان لىيەت ئەوانەن رۇنان و ناستىيکى بەرزا كۆمەللايەتىيان هەيە بەپېچەوانەشەوە ئەوانەي گۈيپايەلىٰ فەرمانەكانن ئەوانەن كەنastىيکى نزمى كۆمەللايەتىيان هەيە كە (پېرىپەرداز) دەگەرەتىتەوە بۇ نزمى ئاستى ئابورى.

زمان لەرىكلاام وساخ كىردنەوەي كالاكان رېلى كارىگەرى هەيە، بە گشتى ھەموو كۆمپانيا و فرۇشىيارىك ھاتاى بۆدەبات.

#### ٤-٤- پېگەي رۇشنىيە:

ئەو دەسەلاتە دەگىتىمودە، كە تاكە كان لەپىگەي بۇنانامە و پلەي زانستى و ئەددەمىي بەدەستى دەھىتىن، جىڭ لەودى كە كارىگەرن و جىئى مەتمانەن لە بوارەكانى خۆيان دا، لە پەيوندىيە كەسىيەكانىش لە بەر چاودەكىرىن، وته كانيان وەك بەلگە بۇ رازىزىكىردن يَا بەھىزىكىردن و كارىگەر كەن بەكاردىت، ئەو مامۇستايىمى لە پۇلە كەيدا تواناى باشى هەيە لە گەياندىي مەبەستەكانى بە زمانىيىكى پاراو و كارىگەر لە دەرەوەي پۆليلىش رېزى بۇ دادەنرى وته كانى بەھەند وەردەكىرى، ھەرودەها ئەو رېزىنامەنوسەي بابەتكە كانى بەھىز و كارىگەر لە پەيوندىي كەسىيەكانىش تواناى كارىگەرى دروستكىردىنەيە، چونكە خەلک تىپۋانىنیان بۇ وته كانى لە رۇانگەي باپتەكانى ناو رېزىنامە و گۇقىار و تەلەفېزىزەكان وە دەبىت ((ھەر بۆيە دەشى رېكىاي باپتەكانى دەخات "پېرىۋدىيۇ" پېيوايە (ئالى گۆپى زمانى ئالۇ گۆپى ئابورىشە، كە جۆرىيەك گونجانى ھىممايى لە نىيوان بەرھەمھىنەرى سەرمایىي زمانى و بەكارھىنەرى بەرقەراردەكت، دەتونىيت جۆرىيەك سوودى مادى يَا ھىممايى بەدەست

١- لوى-ڙانکالو (١٣٧٤، ١٢٨).  
٢- سەرجاوهىپېشىو (١٣٧٤، ١٢٨).

پېگە ئائىنييەكان لە ھەموو كۆمەلگايدا كارىگەرى و دەسەلاتى بەرچاوابىان ھەيە، پىاوه ئائىنييەكان لە زەنلى كۆمەلگايدا كەن ئەم دەسەلاتە كەن ئەم دەسەلاتە كەن ئەم دەسەلاتە كەن ئەم دەسەلاتە كەن ئەم دەسەلاتە، زمانە، كە دەبىتە ھۆزى گۆپىنى ئاپاستەكان لە ئايى بۇ ئايى بەپېچەوانەشەوە، چونكە مەرج نىيە سەرچەم كەسانى سەر بەم پېگەيە رېلى چاكسازى بېيىن، بەلکو ھەندى جار لە سېبەرى ئەم پېگەيە زمان بۇ خەلتاندىن و شىۋاندىن بەكاردىت.

#### ٤-٥- پېگەي ئابورى:

بنەماي ئابورى بەدىرىتاي مېرۇو يەكەم ھۆكاريپووه جىاوازى خستۇتە نىيوان دەسەلاتى مەرۇقەكان، لە كۆمەلگا دا ئەوانەي دەسەلاتىي ئابورى بەھىزىيان ھەبووه دەسەلاتىي زمانى بەھىزىيشيان ھەبووه، بەجۆرىيە ئەو زمانەي چىنە نزمەكان پىيى دواون زمانى رەشۆكى و ئەو زمانەي چىنە بەرزەكان پىيى دواون زمانى بالا و زمانى نوسين بۇوه.

ئەم جىاوازىيە لە كۆمەلگايدا ئىستا بەم شىۋەيە نايىزى، ئەميش بەھۆزى جىڭگەبۈدونى زمانى نوسين، بەلام لە گەل ئەو دەشدا، دەيىنرى ئەوانەي مەيليان ھەيە بۇ ئاستىيىكى بەرزا ئابورى كۆمەللايەتى پەنادەبەنە بەر بەكارھىنانى شىۋازى دىيارىكراو بۇ جەختىركەندەوە لەسەر خود يَا بەرانبەر راودەستان (۱) ئەوانەي مەيليان ھەيە بۇ ئاستىيىكى نزمى ئابورى كۆمەللايەتى پەنادەبەنە بەر بەكارھىنانى شىۋازى دىيارىكراو بۇ جەختىركەندەوە لەسەر خود يَا بەرانبەر راودەستان (۱) يَا لە كاريان دەخات "پېرىۋدىيۇ" پېيوايە (ئالى گۆپى زمانى ئالۇ گۆپى ئابورىشە، كە جۆرىيەك گونجانى ھىممايى لە نىيوان بەرھەمھىنەرى سەرمایىي زمانى و بەكارھىنەرى بەرقەراردەكت، دەتونىيت جۆرىيەك سوودى مادى يَا ھىممايى بەدەست

١- موقۇق الحمدانى (١٩٨٢، ٢٢٧)

دەگەويىتە زىير كۆنترۆلى و تەكانى باوک و دايىك، مندال (گەورە و بچوک) لە كۆمەلگاى ئىمەدا نابى قىسە بە باوکى بىرى، يادنگ بەرز بکاتەوە، يا هەر هەلسوكەوتىكى زمانى دى، بى رېتى بىنويىنى، ئەمە ئايىتە لەسەر كچ زىاتر پەپەر دەكىرى لە كۈپ، وەنەبى شەم بى رېتىيە تەنها خۆى لە دەنگ بەرزكەندەوە و قىسەپېرىن.. هەندى بىنويىنى، بەلكو لە جۇرى بانگىرىدىن و ناوهينانىش بەدىار دەكەوى، مندال (كور، كچ (گەورە، بچوک)) بەزۆرى ناوى باوکى يا دايىكى يامامى ياخالى... هەندى نابات بەلكو بە (بابە، دايىك، مامە، خالى...هەندى) بانگى دەكەت، لەگەل ئۇۋەشدا زۆر جار دايىك و باوک و كەسە تىزىكە كانى ناوى بچوک كراولە مندالە كانيان دەنلىن جا بۆ خۇشەويىستى بى يا بۆ عەيدار كەندى، كە هەرييە كەيان كاردا سەھى خۆى هەيە لەسەر دەررۇنى مندالە كە، ئەم كاردا سەھى دەبىتەھۆى دىيارى كەندى تىپوانىنى مندال بۆ دايىك و باوک...هەندى، كە لە هەلسوكەوتى زمانى و كەدارىدا رەنگ دەدداتەوە.

#### تەمن:

لەھەمو كۆمەلگايكەن پېزى لە كەسى گەورە دەگىرى بە (ريش سې) ناود بېرىت. بەو واتايىيە دونيادىدە و خاوند ئەزمۇنى زۆرە لە زيان، بېزىه كۆمەل لەسەر تاك پېيىست دەكەت، كە رېزى لە قىسە كانى بىگرى و كۆتۈرەيل بىت، هەرورە ئەو شىۋازەى كە تاك لەگەل پېرىك بەكارى دەھىنەتى پېيىستە زۆر جىاپىت لەگەل ئەو شىۋازەى، كە لەگەل ھاوتەمەن ئىكى خۆى بەكارى دەھىنەت. لە كۆمەلگاى رۆژھەلاتى بە كىشتى پىاوا شىۋازىكى گران و سەنگىن و لەسەر خۆى هەيە كەم پېتە كەن دەنگىان بەرز بىكەنەوە لە كاتى قىسە كەن لەگەل تەمەن بچوکە كان بەلام ناتوانى دەنگىان بەرز بىكەنەوە لەپىش پىاواي تەمەن گەورە<sup>(١)</sup> ھۆكەرە كەشى دەگەرېتىوە بۆ ئەو بەھايانە كە لەنەريتە كۆمەللايەتىيە كان هەلگىراون.

١ - موفق الحمدانى (١٩٨٢، ٢٢٧)

بناسىت)<sup>(١)</sup> چونكە كۆمەل بەر لەوەي سەرمایيە و كەدەوەي تاكە كان بىيىنە لەپىگەي سەرمایي زمانى ھەلى دەسەنگىنى، ئەم سەرمایي زمانىيەش بىتىيە لەچەندىتى و چۈنپىتى ئەو و شە دەستەوازانە بەپالپشت لەگەل ياساي زمانە كە، كە لە يادگاى تاك هەلگىراوە، كە لە پەيوەندىيە كانى دا بەنائى بۆ دەبات بۆيە دەبىنرى ئەو كەسەي، كە لەنۇيۆھ فىرى زمانىيەكى تازە دەبىت تواناي پەيوەندىكەنلى سەنوردار بۆيە زىاتر پەنادباتە بەر زمانى جەستە، هەرورە ئەو كەسەي كارەكەي ناچارى دەكەت، كە مامەلە لەگەل و شە دەستەوازە... دابكەت و دەك شاعير و رۆماننۇس و رۆزئامەنۇس..... هەندى زمانىيەكى پاراوترى ھەيە لە تىگەيىاندىن و كارىگەرى دروستكەن، بەپىچەوانە ئەوانە ئەنەنە كارە كانيان ھونەرى و زانسى سروشتىيە. كەوانە تاكە ھۆكەرەي بەدەست ھەننەن پېكەي رۆزئىنېرى مامەلە كەن لەگەل زمان، ئەمەش دەبىتەھۆى كەلە كەبوونى سەرمایي زمانى (بە پالپشتى تواناي گەيانىن communicative competence پەيوەندىكەن و كارىگەرى دروستكەن جىڭ لە پەيوەندى جەماوەرى و ناوهندى لە پەيوەندىيە كەسىيە كانىش دەسەللتىكى دىيارىدەبىت.

#### ٥-٢-٢ - پېكەي كۆمەللايەتى:

ئەو پېكەنە دەگەرتىتەوە، كە تاكە كان لە كۆمەل دا بەپىي پەيوەندى كۆمەللايەتى لە گەل خىزان يا ھاۋىرى يا بەپىي تەمەن و رەگەز ھەيانە نە خزمایتى :

پەيوەندى خزمایتى بە يەكى لە پەيوەندىيە ھەرە پىتەوە كان دادەنریت لە كۆمەلگادا بەتاپىتى لە كۆمەلگاى رۆژھەلاتى، لە بەرئەوە سەنورى هەلسوكەوت و كەتوگو... هەندى بەررۇنى ياسا و رېپەرى بۆ دىيارى كراوە بە جۇرىك ھەر لادانىك لەم ياسايە و رېپەوانە دەبىتەھۆى لە قەلەم دانى تاك بەبى رېز، زۆر بەيە كات مندال

١ - لوى-ڙانکالو (١٣٧٤، ١٢٩)

### ۳-۲- کاریگه‌رییه گوته‌بیه‌کان:

ئەو بەھایانە دەگریتەوە، كە لە خودى زمانەكەدا ھەن بە ھۆکارى ناوهەكى دادەنرین لە كارابۇن و كارىگەرى دروستكىدەن لە پەيۋەندىيە كۆمەلەتىيەكەن دا:

### ۳-۳- بەكارھىتىنى دەربېرىنە قەددەغە كراوەكەن (داپۆشراوەكەن):

لە ھەمو كۆمەلگایك كۆمەللىٰ وشە و بابەت و كردار باسکردن و ناوهەتىنەن قەددەغەن يى داپۆشراون بەدەرىپىنى دى، لە كۆمەلگائى كوردىشدا، كە كۆمەلگایكى داخراوە، كەر ئەم بابەت و وشانە زۇرتىر نەبن كەمتنىن، بەكارھىتىن و باسکردنى ئەو بابەت و وشانە لەلايىن تاك دەبىتە هوى هەلچۈن و تورەبى لەلايىن گوينگەر، يى بە كەم سەيركىدەن و بەبى شەرم لەقەلەم دانى لى دەكەويتەوە تاك بۇ پاراستىنى كەسايەتى خۆى لە كۆمەلگا بەپىي توانا ھەولىدەدات رۇوبەرپۇرى تۈرپىي كۆمەلگا نەبىتەوە.

بەكارھىتىنەن وشە و بابەتەنەن لەسەننورى پەيۋەندىيە كەسييەكان كارىگەرن و كاردانەنەدەن دەبىت، لەپەيۋەندى جەماواھرى و ناوهەندىيەش كارىگەرى خۆيان ھەيە زۇرجار ئەن كارىگەریيە پەل دەكىيىش بۇ دادگا.

لە پەيۋەندىيە كەسييەكان بەكارھىتىنەن بەپىي تايىبەتمەندىيەتى گوينگەر و قىسىمە كەر دەگزىرى، ئەم تايىبەتمەندىيەش برىيتىن لەتەمەن و رەگەز و جۆرى پەيۋەندى كۆمەللايەتى نىيوان قىسىمە كەر و گوينگەر.

وەنەبى ئەم وشە و كردار و بابەتەنەن بەتەواوى باسکردن و ناوهەتىنەن قەددەغە كراوېن، بەلكو بە دەربېرىنى دىكە داپۆشراون، ئەم دەربىنەش بەزۆرى لە زمانەكەنلىكى دى وەركىراون وەك (تولالىت، سىكىس، زواج...) ئەگەر وەركىرەنە سەر واتايى حەرفى، زۆر لە وشەكەنلىكى زمانە كە خۆى قەددەغە كراوەتىر دەبن، بۆبى دەشى دواي چەند سالىيەك ئەوانىيىش قەددەغە بىرىن وشى دى جىيان بەگىرىتەوە<sup>(۱)</sup> يى بەوشەي دى داپۆشرىن .

۱- نايف خرما (۱۹۷۸، ۲۴۵)

قەددەغە كردنى ئەو كردار و بابەتەنەن دەگەريتەوە بۆچوار ھۆكار :

### ۱- ترس:

ئەم وشە و بابەت و كردارانەن ھەلگىرى بەھاى ترسن، باسکردنىيان ترس لەلائى گوينگەر دروست دەكتات يى ترس نزىك دەخاتەوە قەددەغەن يى بەدەرىپىنى دى داپۆشراون ن-

### أ- مردن:

كارەساتىكى ناخوش و دلتەزىنە كارىگەرى و ترسىيەكى زۆرى لاي زۆرىبەي ئەندامانى كۆمەل دروستكىدوو، ناوهەتىنەن بەشىوەيە كى راستەو خۆ تاك توشى هەلۋەستە دەكتات، بۆبى ھەولى سوکىردن، يى كەمكىرىنەوە كارىگەرى ترسە كەي دەدرىت لە رىتگەرى شىيوازىك كە ئەم كارىگەریيە كەم كاتەوە، ئەمەش پىۋەستە بەجۆرى پەيۋەندى نىيوان تاكە كانەوە بەتاپىيەتى پەيۋەندى نىيوان قىسىمە كەر و كەسى مىدوو يان گوينگەر و كەسى مىدوو. كەر پەيۋەندى نىيوانىان پتەو و بەھىز بۇوبىت، قىسىمە كەر بۆي گرائە راستەو خۆ بە گوينگەر بلېت (.....مرد) ئەگەر تاك بەگەيەندىنى ئەم ھەوالە ھەستا لە كۆمەلدا دەرىپىنى (دم بەھاوار) يى بۆ بەكاردىت كە سىيفەتىكى نەشياوە، چونكە لە كۆمەلدا دروست نىيە تاك ھەوال و ھاوارى ناخوش راستەو خۆ بىگەينى، ھەروەھا ئەگەر كەسى مىدوو لە كۆمەلگا پىشىنەيە كى باشى ھەبوو كەسىيەكى ويستاوبۇو راستەو خۆ وشەي (مرد) يى بۆ بەكارنائى، بۆ كەم كردنەوەي ئەم كارىگەریيە دەستەوازەكەنلىكى (گەپايدەلەيەدەن) لاي خودا، كۆچى دوايسى كرد، بۆ ھەتاهەتە بەجي ھېيشتىن، چاودەگەشەكەنلىكى، شەھىد بۇو، گىانى پاكى بەخشى، مالشوابىي كرد.....).

بەپىتچەوانەوە ئەگەر كەسە كە لەپۇرى كۆمەللايەتىيەوە كەسىيەكى خراپ بۇو زىيانى بۆ گوينگەر و قىسىمە كەر و كۆمەلگا ھەبوو، دەستەوازەي (تۆبى، تۆپاندىيان، سەگ تۆپيان كرد، لەناويانبرد.....) بەكاردىت.

لوازد دبیت، ئەگەر باسکردن و ناوهینانە کە لەستور دەرچوو گوینىگەر ھەولى پەچرانى پەيوندى لە كەن قىسىم دەدات بەو كەسىم دەگۇتىت: دەم بىس، جوين فروش.  
ھەرچەند باسکردنى ئەم بابەنانە بەپىنى قىسىم كەر و گوينىگەر دەگۈزى، بۆ ھەندى لە قىسىم كەر و گوينىگەر ئاسايىھە باسى ھەندى شت بىكەن، بەلام بۆ گوينىگەرىنى دى كە تايىھەندىيەكى كۆمەلائىتى دى ھەيىھ سەبارەت قىسىم كەر، ئاسايى نىيە، ئەمەش بەھۆى پەيوندى دوورى و نزىكى و تەمنەن و رەگەزى قىسىم كەر و گوينىگەر لەپووى كۆمەلائىتىيەوە.

ئەم قەددەغە كەرنى داپۆشىنە تەنها لەستورى گوينىگەر و قىسىم كەرىك دانامىنېتىوە، بەلکو تىپۋانىنى كۆمەلگا بۆ ئەنوسەر و دەرىھىنەر و رۆمان نۇسانەش تورىي پىيەددىارە، كە بى پەردە باس لەو كەدار و بابەنانە دەكەن، زۆرجار دەشى پۇوبەپووى دادگا بىنەوە.

### ٣- پىسى:

ھەندى دەرىپىنى دى بەھۆى پىسىي و شەرمەوە قەددەغە كراون يَا بەدەرىپىنى دى داپۆشراون، كە دەرىپىنى (WC، ئاودەستخانە، ئەدەخانە..... يان بۆيە كاردىت.

### ٤- كوفر:

ھەموو كۆمەلگایك كۆمەللىپىرۇزى ھەيىھ، كە هيىشىرىدە سەر ئەم پىرۇزىيانە كۆمەلگا دەرۈزىنى كارداشەوە خاپى بۆ قىسىم كەر دبىت، ئايىن يەكى لە پىرۇزىيەكانە، سوکايىتى كەرن بەرەگەزەكانى شايىن (خودا، پىغەمبەر...) گوينىگەر دەرۈزىنى و كارداشەوە و تىپۋانىنى لواز بەرامبەر قىسىم كەر پىشان دەدات. زۆرجار هيىرش كەرنە سەرقىسىم كەر و بەكارھىنانى دەستەوازى (كافر، زەندىق، لەخوانە ترس....) يى لىىدە كەھوپىتەوە.

و دەنىيە تەنەيا (مردن) داپۆشراويىت، بەلکو ھەموو ئەنپىشىبىنى و خەون و... هەندى كە ھەلگىرى واتايى كارەسات و مردن قەددەغەن، باسکردنىيان گوينىگە دەرۈزىنى، بۆ گۈنە لەو خەونانە (دەن كەھوتىن... هەندى) كىۋانە و يىان باش نىيە و ترس دروست دەكەت بۆيە زۆرجار دەستەوازى (خوانە كا! گوينى شىتىان كەپىت...) بەكاردىت ئەگەر زىاتر پىيەندىدار بۇو بەخودى گوينىگە يَا كەسىكى نزىكى گوينىگە، گوينىگە تۈرەپى دەنۋىنېت دەستەوازى (بەرەو پۇوى خاپە مەرۆ، پىشىبىنى شتى خاپە مەكە) بەكاردىت.

### ب- خورافيات :

ئەو خورافياتانە كە لە كۆمەلگا دا ترس ھەلەگەن راستەخۆ باسناكىتىن، بەزۆرى ناوى تايىھەتى شتە كە نابەن بە وشەي باش ناويان دەبەن، لەجياتى بەكارھىنانى وشەي (جىنوكە - جن) وشەي (لەمە چىتەلە ئىمە چاڭتىر، شەوە بەكاردىت، چونكە بەباورى كۆن بانگكەردنىيان بە وشەي باش ھېيى شەر دوور دەگەھوپىتەوە.

### ج- نەخۆشى :

ئەو نەخۆشىيانە ترسناكن مردىيان بەداۋەيە باسکردنىيان راستەخۆ بە ناوهینانى نەخۆشىيە كە تايىھەتى لەلايەن نەخۆش يَا كەسىكى نزىكى نەخۆش قەددەغەن يَا داپۆشراون، باسکردنىيان لەلايەن ئەو كەسانەش، پەيوندىيان بە نەخۆش نىيە يَا پەيوندىيە كەيان بەتىن نىيە بەوشەي : (دەرە پىسىم كە، دەرە خاپە كە) دادەپۆشرىن .

### ٢- شەرم :

ناوهینان و باسکردنى ئەو شتانەي پەيوندى بە سىكىسىم ھەيىھ، يَا ھەلگىرى ئەو واتايىھە، قەددەغەن (داپۆشراون). باسکردن و ناوهینانىيان لە لايەن قىسىم كەر، كۆمەلگا بەبى ثابپۇ و بىشەرم لەقەلەمى دەدات، تىپۋانىنى گوينىگە و كۆمەلگا، تىپۋانىنىكى

پیشکاردن و توقه کردن و ماچکردنیش به کاردیت، بزر جه ختکردنیه و له سه ر خوشی ویستی و پیزیتینان.

#### ۲- دووباره کردنیه و (Repetition) :

کاتیک به که سیک ده گوتی دانیشه یا هلسته، به دهست و سهیر کردنیش دووباره ده کریته وه.

#### ۳- ته واوکردن (Complementation) :

زور جار پهیامی ناگوته بی ته واوکه ری پهیامی گوته بیه که یه، پازی بون و ناره زایی هارکات له گهان (نه خیز و به لی) به تونی ده نگی و ثامازه دی روو چاویش در ده که ویت. له کاتی تور پی و هم په شکردن له پال کو ده گوته بیه که په نجه لی هلش قاندن و چاو سور کردنیه وه به کاردیت.

#### ۴- دژایه تی (Contradiction) :

پهیامی گوته بی له گهان پهیامی ناگوته بی زور جار له دژایه تی داده بی، به تایبیه تی لمو کردار و ره فتارانه، که به بی ویست و شاره زو شه غام ده درین، زور جار قوتا بی له ماموستا ده پرسی بهیانی بینین؟ ماموستا ده لی (ودرن) به لام به جولانه وهی په نجه کانی بوده وه، پیمان ده لی مهین.

#### ۵- جیگرنیه و (Substitution) :

پهیامی ناگوته بی له جیاتی پهیامی گوته بی به کاردیت، زور جار له جیاتی هم په شه و ناره زایی چاو له که سی به رام به سووره کریته وه، یا که یه کی دهیوه قسہ بکات و کایه و هرگزی خوی له سه ر کورسییه که دینیته پیش.

تموهی ههندی جار له به کارهینانی ده بپینه قمده غه کراوه کان تیبینی ده کری له کاتی توره بی تیک پونی پهیوندی نیوان گوییگر و قسہ که ره وه ک جویندان و دو عالیکردن (خوا له ناوت با، بمری، شهود بت با ته وه....) ته مهش زور جار ده بیته پیش و بزر که سه یه تی قسہ که ره، به هوی ناله باره داری دروونی یا پهروه دهی کو مه لایه تی، گوییگر هه ولی خویار استن و کو ترزلکردنی پهیوندیه کانی ده دات له گهان شم جو ره قسہ که ره، یان همولد دات هه مان ثم ده بپینانه یا زیارتیش ثار استهی بکاته وه.

#### ۴- کاریگه ریبیه ناگوته بیه کان:

تم کاریگه ریسانه له بینگه بی کارهینانی کو ده ناگوته بیه وه دروست ده بن، چونکه به کارهینانی کو ده ناگوته بیه کانیش به ستاره نه ته وه بهو یاسایانه، که قسہ پیکه رانی زمانه که له سه ره پیکه و توون، که هم ریه کهیان هم لگری مه بسته و اتسای کو مه لایه تی دیاریکراون.

#### ۱۴-۲- به کارهینانی کو ده ناگوته بیه کان:

کو ده ناگوته بیه کان زور بیه جار شان به شانی کو دی گوته بی به کار دین بو گهیاندنی مه بستی پهیام، که شهش باری لی جیا کراوه ته وه ((دووباتکردنیه وه، دووباره کردنیه وه، ته واوکردن، دژایه تیکردن، جیگرنیه وه، ریکھستن))<sup>(۱)</sup>:

#### ۱- دووباتکردنیه و (جهخت کردنیه وه) (Emphasis) :

له کاتی توره بی، که سیک به رام به ره که ده له ژوور ده کاته ده ره وه، شان به شانی (برقدره وه، بو ده ره وه) به دهستیشی ثامازه به درگا ده کات و پیشان ده دا، یا له کاتی هه وال پرسین و به خیره اتن کردن و خواحافیزی و هاو سوزی نواندن، شان به شانی پهیامه گوته بیه که (به خیزی بی، خوات له گهان)، پهیامه ناگوته بیه که مش باوش

1- Pearson and et all (2003,104-105)

## ۶- پیکختن (Regulation):

به پهیامی ناگوته بی پهیامی گوته بی ریکدی خریت، بُونونه کاتی کمیک دهیه وی،  
قسه به قسه کهر ببری قسه کهر به ناماژدی چاو و جوله هی دهست پیسی ده لی (هیشتا  
قسه م ته و اونه بورو).

۵- زینگه دنگ (quality): هر تاکتیک زینگه کی دنگی یا لهره کی دنگی

تایبیت به خوی ههیه، به خوی نهم لهره ش هیچ دو دنگیک له جیهان بهیمک ناچن،  
به مهش ده توانی دنگی ناسیاوله نه ناسیاوله ناشنا لمنا ناشنا جیا بکهینه و.

۶- دنگه نا و شهیه کان (nonword sounds): نهم دنگانه ده گریته و کده کاتی  
قسه کردن دریان ده بین، جا به مه بست بیت یا بی مه بست، وک (تحم، مم،  
نم، ...).

۷- دربرینی دنگی (pronunciation): چونیه تی گوکردنی دنگه کانه له کاتی  
دربریندا.

۸- هاوتا هنگی نهندامه کانی دروستکردنی دنگ (articulation): گوینی  
دنگ وهک: /ت/ بوز /ک/ یا /ل/ بوز /ر/ ... نه مهش به پیتی نهندروستی نهندامه کانی  
ئاخاوتانی قسه کهر و شیوه زاری کومه لا یه تی و جوگرافی قسه کهر و نه مه نی  
قسه کهر (بُونونه مندال) و ..... ده گوری.

۹- رونی دنگ (enunciation): (پسپ سکردن و چپه چپکردن و  
مینگه مینگکردن ....) ده گریته و زر جار ده گوتیت (چپاندی به گوییدا، هر  
مینگه دی، هه ریسه پسیان بسو تییان نمده گهیشم، ....) که به پیتی بار و  
کات و شوینی قسه کردن و قسه کهر و گوینگر و باهتی قسه کردن که ده گوری.

۱۰- بیدهنگی (silence): زر جار پهیوندیکه لمباتی قسه کردن یا هله لویست و در گرتن یا  
و لامدانه و یا بیرون ده بین بیدهنگی هله ده بزیری، که لهوانه نیه نهم بیدهنگیه  
بگمربیمه و بوز ترس یا به رزی بیتگمی که می بهارام بمهر یا نه بونی هله لویست یا خو  
بیلا یه ن گرتن یا به که م زانینی بهرام بمهر، هه روده ده گوتی (هر و لامیشی  
نه دامه و، خوی که کرد، نوچه نه کرد...). لای "تراکم" (۱۹۸۵) : پارازمانی نه و  
سیفه ته دنگیانه (voice quality) وک ریتمی دنگ (vocal pitch) و بمرزی  
دنگ، که له باویشک و گریان و پیکمین... هتد<sup>(۱)</sup> بده ده که وی.

## ۴-۲- کوهد ده پراوه کان:

### ۱-۲-۴- پارازمانی (Paralanguage)

نه دنگانه نه کاتی قسه کردن دروست ده بن به شیک نین له فونیمه کان<sup>(۱)</sup>، زمانی  
قسه کردنی پی ده ناسریته و له زمانی نوسین بده ده رنا کهون، پیرسون (Pearson)  
پارازمانی به سیمای دنگی و ناوشیه زمان (non word) هله ده سه نگینی و  
ده یاخته زیر چه تری پهیوندیکردنی ناگوته بی به ناماژه فوکالیسیه کان (vocal cues)  
ناویان ده بات پیتیواهی هه مو لاینه زاره کیه کانی دنگ ده گرنده، جگه له  
وشه کان، که دابه شی کردوون بوز<sup>(۲)</sup>:

۱- رهوت (pitch): به پیتی توره دی و شه رم و ره گه ز و پیتگه می کومه لا یتی و .....  
ده گوری.

۲- خیزایی و هیتواشی قسه کردن (rate): به پیتی باری ده رونی قسه کهر و مه بستی  
قسه کردن که و کات و باری قسه کردن که و ..... ده گوری.

۳- گزبانی دنگ (inflection): تهندروستی قسه کهر و شله زانی ده رونی قسه کهر  
و ... کار له گزبانی دنگی قسه کهر ده کات، هه رو ها گزبانی ناوازه ده قسه کردن.

۴- گری و نه مری دنگ (volume): ره گه ز و ته مه ن کارد ده کنه سه ره گری و  
نه مری دنگ.

(1) Shams and Wiig(1982, 23)

(2) Pearson and et all (2003,119)

و هستان له کۆتاپی پسته، جیاوازی ئاوازى پسته‌ی پرسیاری له هەوالى و فرمانى، بۇنى هيۆز لە کۆتاپى و شە لە زمانى كوردى بريتىيە لهو ياسا زمانىيانى، كە لادانيان مەبەست دەگۈزىت، و هستان له ناوه راستى پسته زۆربەي جاري دەنگ (ئم)(هم) (هم) لە گەلّداده بىت، كە و هستانى نارىزمانىيە، يى كاتىك بە خىراپى قىسىدە كرى يىا بەھىپاۋىشى ھەندى جارى دى، هەمۇ ئەم ئامازە دەنگىيانە ئەو درپۇن دەكەنەوە كە دەگۈزى، زانىارى زىياتر دەدەنە گوئىگر زۆر واتا ئاشكرا دەكەن كە قىسە كەر دەھىءە و ئى بىشارىتىوە لە گوئىگر لە وشە كان دەرى نابېرىت<sup>(۱)</sup>، چونكە ((قىسە كەر) ھەزمانى لە كاتى قىسە كەر دەندا وشە و پسته كانى خۆى بە رەپوتىكى ئاسىزىي پىك لە زاراوه دەرنماھىنى. بەلکو بەر دەوان له (بەرزى) و (نزمى) داد بىن، واتە لە (ھەلس) و (کەوت) داد بىن. جۆر و راد دەپلەي خىراپى و توندى و شلى ئەم (ھەلس) و (کەوت) انه بەپىي (مەبەست) و (ياساكانى زمانە كە) سەر ھەل دەن<sup>(۲)</sup>.

"دېفتەر و دېفتەر" پىيان وايە ھەشت جۆرى جیاوازى دەنگى ھەيە ئامازە بە مىزاجى قىسە كەر دەكەن بۆ گوئىگر، كە بريتىن لە بەزەبىي، تۇرەبىي، بىي ھىوابىي، رۇوخۇشى، ئارامىگىتن، دەلخۇشى، خەمۆكى، را زامەندى<sup>(۳)</sup>.

"بەرپاى بلومىفېلد" (ئاوازى قىسە كەن)، كە لەوانىيە سکاڭ ئامىز يىا تۇرەبىي ئامىز يىا دەسەلات ئامىز، يى كىش دار... هەتد بىت لە راستىدا، لە دواي قىسە كەن، كارىگەر تىرين شىۋىدە ئامازە كەنلى مەزقە.<sup>(۴)</sup> ھەروەها ھەل كىشانى ھەناسە قۇل و درېت واتاي غەم و پەزارە و داخ خەفته.

ھەرچى "جۇن سىيەل" دېپىيوايە ھەنناسەيە كى بىستراو، كە لە دەممەوە دەردەچى دەشى حوكىمەك يىا پرسىارىك ياشىكەنەوەيلىك يىا فەرمانىك يىا

ناشىكىا يە گريان و پىتكەنinin دوو كەن، كە مەبەستە كانىان دەتوانى بگۇترى لای ھەمۇ مەزقىشىك ھاو واتان، بەلام ھەر بە سادىيەش نىيە، كە گريان واتاي ناخىشى و پىتكەنinin واتاي خۆشى بگەينى، بەلکو زۆر جار ھەل كىي واتا و مەبەستى قولن جىا كەر دەنەوە و تىيگەيشتنى ئاسان نىيە :

گريان گوزارشت لە ناخىشى و خەم دەكت، بەلام زۆر جار بۆ دەربېرىنى خۆشى بە كاردى، تاك زۆر جار سەرسامى خۆى لە بە دەستەنەنەنى شتىكى گەنگ يىا پودانى روودا ئىكى گەنگ بە فرمىسىك راشن دەردەپىت.

ھەرچى پىتكەنinin دەشى ھەل كىي ئەم مەبەستانە بىت :

- ۱- دەربېرىنى خۆشى.

۲- گۆتنى قىسەيەك كى نالەبار يى ئەغامدانى كەر دەھىءە كى نالەبار بە رانبەر گوئىگر يىا بىنەر، كە مەكەنەوە و شاردەنەوە كارىگەر كەنلى بە پىتكەن، كە بە زۆرى بە دەنگى بەر زەدە بىت.

۳- گۆتنى قىسەيەك بەشىۋازىكى پىتكەنinin، كە لە بىنەر تدا ھەل كىي شىۋازى تۇرەبىي، ئەمەش بۆ شەرمەزار كەنلى زىياتر كارىگەر كەنلى پەيامە كە بۆ گوئىگر.

۴- پىتكەنinin بۆ سوکايەتى كەن بە گوئىگر بە كاردىت، بە تايىەتى لە كاتى دەرخستنى نەپىنى و كەم و كورى گوئىگر ئەم پىتكەنinen بە زۆرى بە دەنگى بەر زەدە بىت.

۵- بىزەبىي كى كەم و بىدەنگى و ھەندى جولەي لىيۇ و پۇو و چاو و سەر و... دەشى واتاي بىتلايەنى يى را زى بۇن بگەينى.

"كىرىستال" ھېز و ئاوازە جىادە كاتمەوە لە تۇنى دەنگى پىسى وايە، پارازمانى پەتىسى ھەناسەدان و لەرىنەوە دەنگ (creaky voice) و داهىزىانى دەنگ دەگىرىتىمۇ، وەك لە قاقاىي پىتكەنinin لە كاتى قىسە كەن بە دەيار دە كەوەت.<sup>(۱)</sup>

- 
- ۱- موقۇق الحمدانى (۲۰۰۴، ۲۳۵)
  - ۲- ورىياعومەر ئەمین (۱۹۹۴، ۱۵)
  - ۳- موقۇق الحمدانى (۲۰۰۴، ۲۳۵)
  - ۴- لېپنارەد بلومىفېلد (۱۳۷۹، ۱۶۲)

هەندى لە زمانەوانان پارازمانى تەنها بە لادانە دەنگىيە كان دانانىن بۇغۇنە "تراسك" Trask، پىيوايىھ پارازمانى بىتىيە لە ئاوازە (intonation) و دەرىپىن (gestures) و ئامازە (expressions).<sup>(١)</sup>

#### ٤-٢-٢- زمانى جەستە :

بىتىيە لە جولەي جەستە و چۈنۈييەتى راودەستان و دانىشتەن و ئامازە كانى پۇو، زاراھى كىرىكى (kinesics) بۇ بەكارەتتۈر، كە بە واتاي (movement) جولە دېت.<sup>(٢)</sup>

جولەي جەستە يا بەشىئىك لەئەندامە كانى جەستە بەشىكە لە پىيكتەتى قسە كەردن دەتوانىرى بىگۇتىرى هىچ قسە كەرتىك لىتى بى بەش نىيە، زۆرجار بەشىوھىدە كى بى ئاكا بەكاردىت، بە ئاسانى نا ناسىرىتتە و دەرىپىنە كانى زىاتەر لە راستى نزىكىن، ھەروەھا ئەم زمانە زۆر گىنگە بۇ پەيۋەندى نىۋان تاڭە كان.<sup>(٣)</sup> ئاشكرايە، يە كى لە گۈيانە كانى دروستبۇونى زمان، ئامازە كەردن بە جولەي جەستە، (قۇنىت و مار) باودەريان وايە، كە لە يەكتىرى كەيىشتە لەناو مەرقىدا لە بنەرەتتا لەم جۆرە بزاوتنانە و بۇوە لە دايدا گۇرۇاھ بۇ زمانى ئاسايى، "دايىىدىرىڭ كەرمىسى" دەلىٽ : ((تىمە بە ئەندامى دەنگىيەن قسە دەكەين، بەلام بە ھەمۇو جەستە دەدوتىن (پەيۋەندى دەكەين))<sup>(٤)</sup>، مەبەست لە دوانى جەستە جولانىدە وەي دەست و دەم و چاولىتى و بىرۇ... يە بە مەبەستى پەيۋەندىكەن لە گەل خەلکى دەرور بەردا.

پىتەھىز بزاوتن ھەرودەك پىتەھىز دەنگىي پەر زمانى (دەنگ بەر زەركەنە و دەنگ گۈپىن) زۆربەي كات لە گەل زماندا بەكاردى. ھەندى جارىش بزاوتن بە تەنبا جىنگەي

ئاگادار كەردنە وەيتىك يا داوايەك يا پەيانتىك بىت، يانىش واتاي راستىگۈيى يا بىتارى يا فىيلەرن... هەندى يا هىچ واتايى كى نەبى.<sup>(٥)</sup> ئەمانە يارمەتى گويىگەدەن رەفتارى زمانى خۆى لە گەل قسە كەر بگۈچىنى بۇ پاراستىنى پەيۋەندىيە كۆمەللايەتىيە كانى، يَا بەپىچەوانە وە.

زۆرجار رېتىمى دەنگى گۈزارشت لە توانا و دەسەلاتى قسە كەر دەكتات "آپل" Appel و ھاپىئىكانى نىشانىاندا تاڭ، كە بە دەنگىكى بەر زەقسىدەكتات زۆر راستى قسە كانى لە دەستىدە، بەلام قسە كەردىنى سەنگىن و ھىۋا شەناسانى شۇينى خۆى دەگرىت، بۆيە ئامۆزگارى سەركەدەي دەولەتتەن دەكى، كە بە ھىۋاشى و دەنگىكى قول قسە بىكەن لە كاتى رەپوپەر و بۇونە دەيىان لە گەل دەزگا كانى را كەيىاندىن.<sup>(٦)</sup> ئەو وەستانانەي جىنگەي تىيىنинە، وەستانىي نارىزمانىيە لە كاتى قسە كەردن، ئەگەر رېتەكەي زۆر بۇو دەكى بگەپرېتىھە بۇ شەلمەزانى بارى دەرۇونى قسە كەر، نە بۇونى مەتمانە، بۇونى ترس، يَا قسە كەر دەيەوى لە رەستەي گۈنجاو يَا واتاي ورد بىگەر بۇ كارىگەر كەردىنى و تەكاني، يَا وەك دەرفەت بە كارىيەتىنى بۇ بىر كەردنە وە لە وەتكانى.

"مول" Mahl پىيوايىھ زۆرى ھەلەي زمانى كاتىتىك رۇودەدات، كە قسە كەر تۈرە بىت يَا دلىيا نەبىت لەو قسەي، كە دەيىكا، گويىگە دەتوانى ئەوانە درك بى بکات لە قسە كانى قسە كەر<sup>(٧)</sup>، وەك پىيور بەكارى بەھىنى بۇ ھەلسەنگاندىنى بارى دەرۇونى قسە كەر و كەسىتى قسە كەر لە ويىشە وە سۇورى پەيۋەندىيە كانى خۆى لە گەل قسە كەر دىيارى بکات، رەوتى پەيۋەندىيە كان لە سەر ئەم بىنە مايە بەرپىوه بىيات.

1- Trask (1993,197)

2- (2003,108) Pearson and et all(

٣- زەيتۆ شىئخانى (٢٠٠٧، ١٣٦)

4- Bell.T(1978, 68)

١- جون سىيل (٢٠٠٦، ٢٠١)

٢- موفق الحمدانى (٢٠٠٤، ٢٣٥)

٣- سەرچاوهى بېشىرو (٢٠٠٤، ٢٣٦)

"الن بیز" پیشوايە ئەم بەكارهينانانەي سەر سكماك (سروشتى) ن، چونكە ئەم مەرۋاقانەي كە لە بنەرتدا نابىنان يا كەرن ئەم جولانە بەكاردەھىتن. <sup>(١)</sup> ھەروەها لادانى سەر بەلايەكدا بەخىرايى و لە ناكاو لە كاتى گوينىگەن واتاي تۈرەبىي و تۆران دەگەيدەنى.

دانانى سەر لەبارە جياوازە كاندا مەبەست و ويىستى جياواز دەگەيدەنى كە جياكراوهەتەو بۇ سىئى بارى بنەرتى <sup>(٢)</sup> :-

١- راگرتنى سەر بەشىوھىيەكى راست، لە ھەندى باردا كەمىي ئامازىدى لەگەن دايىه، واتاي بىي لايەنى دەگەيدەنى بۇ قىسە كانى قىسە كەر، وەك لەويىنى (١) ديارە.



ويىنى (١) راگرتنى سەر بەشىوھىيەكى راست بىلائىنى نواندن بۇ قىسە كانى قىسە كەر - لاركىرىدەن بەلايەك دا، كە لەويىنى (٢) ديارە، واتاي گرنگى دان بە قىسە كانى قىسە كەر دەگەيدەنى.

زمان دەگۈرىتىسىدە، بەواتاي ئەم بۇ پەيوەندىيىكىرىن دەست دەدات <sup>(٣)</sup>، ھەرچەندە ھەندى لە جولە و ناماژانە ناناسرىنىوھ ، چونكە ھەندى لەوانە دەشى تاك خوى پېيەگىتىسى، بەلام دەتوانى دوو ئاماژە لېك جىابكىرىنىوھ، كە ھەندىكىيان بايىلۇزىن و ئەوانى دى كۆمەلایەتىن، دووهمىيان، كە مەبەستە لە كۆمەلگادا تاك فيىرى دەبىت، كاردەكتە سەرپەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكانى ناچارى دەكت بەكاريان بەھىنېت و بىيان ناسىتىوھ ، چونكە ((كۆدى نازمانى دەتوانى تەواوكارى زمان بىت، يا بەتمەنيا ھەلگى پەيام بىت)) <sup>(٤)</sup> يا لەگەن ئەم مەبەستە بەزمان دەردەپردرىت بەتمەواوى لە دىزايەتى دابىت.

ئەم ئەندامانەي كەلە پەيوەندىيىكىرىن بەكاردىن ((بۇ دىيارىكىرىنى پەيوەندىي نېسوان قىسە كەر و گوئىگەر، دەتوانى لە شىۋىھى جولەي سەر، چاوهەكان، چۆنۈيەتى سەيركىرىن، بارى رپو، جولەي دەست و پى، چۆنۈيەتى راگىرىدىن يان لە كاتى دانىشتەن و راۋەستاندا جىابكىرىنىوھ)). <sup>(٥)</sup> دەشى بەم شىۋىھى دابەش بىرىن تەنها بۇ مەبەستى زىاتر پۇون كەرنەوە :-

#### ٤-٢-٢-١- دەپرپىنه كانى جولەي سەر:

سەر لە ئەندامە گىنگانەيە، كە لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكان رېلى خۇي ھەيە جولەي سەر دەشى بۆرۇزى بۇون ياجەخت كەرنەوە بەكارىتت، كاتىك دەيلەرىيىنەوە لەسەرە بۇ خوار، يا واتاي رەتكەرنەوە بەدات، كاتىك دەيلەرىيىنەوە لەچەپەوە بۇ راست يا بەپىچەوانەوە.

١- مەحەممەد مەعروف فەتاتح (١٩٩٠، ٢١).

٢- نادر جىهانگىر (١٣٧٨، ٣٧).

٣- نادر جىهانگىر (١٣٧٨، ٣٢).

٤- الن بىز (١٩٩٧، ٨٥).

٥- سەرجاوهى پېشىو (١٩٩٧، ٨٥).

په گهه زی می جوله هی سه ر بو پاکیشانی سه رنجی به رامبهر یا بو پوزلیدان به کارده هینن کاتیک به جوله هی کی خیرا پرچی سه ر روویان لاده بن، ثم جوله هی همر بو ثم مه بسته له لایه ن ثم او ثافه تانه ش به کار دیت که خاوه ن پرچی کورتن. له باری دانیشت دا نه گهه که سه ر له سه ر زه و دانیشت بو سه ر به هره شیوه هیک له شیوه کان له سه ر شزنوی دانابو و اتای غم و په ژاره ده گهه یه نه، نه گهه له سه ر کورسی و میز بوو نیوچاوانی له سه ر له پی دهستی دانابو دیسان و اتای غم و په ژاره ده گهه یه نه. همه موو نه مانه و زوری دیش یارمه تی قسه که دهدن، که همه نویست و باری درونی گوینگر بزانی، بیکاته به مای پیکخستنی په یوندیه که.

#### ۴-۲-۲-۲- ده بی پنه کانی جوله چاو : Eye-movement

به گرنگتین نهندام داده نیت له په یوندیکردن، ده بی پنه باوه کانی ناو کومه ل ثم راستیه ده سه لمینن، ودک (چاوی پینده چی، له چاوی پادیاره، چاو به ره ژیره، چاو پیسه، چاو چنکه، چاو منون، چاو هنگ، چاو لی پوشین، چاوی تیپریوه، چاوی سوریوه، چاوی نه بلق بوو، چاوی پیوه ما بورو (چاوی له دوابوو).....).

چاو، نهور استیانه ناشکرا ده کات، که تاک له ده بی پنه زمانیه کانی دهی شاریته وه و نایه وی ده بی بی، یا نه ریته کومه لایه تییه کان ریگه به ده بی پنه ناده، جا ثم و ده بی پنه سو ز و خوش ویستی، یا توره دی و رک و کینه و رذیلی و بیزاری بیت.

سهیر کردن، به سه ره تای دانانی یه که م په یوندی و یه کتر ناسین داده نیت له په یوندی که سی، به سهیر کردن موله تی دهست به قسه کردن و درد گیریت له گوینگر، هر بر به سهیر کردن جهخت له سه ر مه بسته کانی قسه کردن که ده کریته وه، هر به سهیر کردن هه وال به گوینگر ده دیت، که قسه کان کوتاییان هات.

"دو فیدیو و الیسن" (Dovidio & Ellyson 1982) پییان وايه نه و که سانه هی دیدیانه وی ده سه لاتی خویان بسه پینن له کارلیکه کومه لایه تییه کان، پشت ده بستن بد تی امان له گوینگر له کاتی قسه کردن، ثم ستراتیجیه ته ش بو ده رخستنی ده سه لات و



وینه هی (۲) گرنگی دان به قسه کانی قسه که ر

۳- لار کردن وهی بو لای پیشه وه به ره خواره، سهیر کردنی به بنی چاو و هینانه ویه کی بر زکان و اتای ناره زای و رووبه رووبونه وه ده دات، وینه هی (۳) نه مه پرون ده کاته وه.



وینه هی (۳) رازی نه بعون به قسه کانی قسه که ر

قسه کمر دریان دهپری، زورجار قسه کمر بواری شهودی بـو ده میتیته و، که رهوتی  
قسه کانی بگزیریت، یا مهدهسته کهی روون بکاته و...  
"ئیکمان" و هاوینیکانی (1975-1972 Ekman, et al) شهش هـلچوونی  
بنـهـرـهـتـیـیـان دـیـارـ کـرـدـوـوـهـ، بهـپـیـیـ ژـینـگـهـ پـهـیـوـنـدـیـکـرـدـنـ لـهـسـهـرـ پـوـوـیـ تـاـکـ دـهـرـدـهـ کـهـونـ  
کـهـ (ـهـسـهـرـسـوـرـمـانـ، بـیـزـارـیـ بـیـزـبـونـهـ وـهـ، تـرـسـ، تـوـرـهـیـ، بـهـخـتـهـ وـهـرـیـ، غـهـمـبـارـیـ)ـ نـ،  
لـهـدـوـایـیـ دـاـ "ـپـلـوـتـچـیـکـ"ـ (Plutchik 1980) دـوـوـ هـلـچـوـوـنـیـ دـیـ بـزـ شـهـشـهـ  
بنـهـرـهـتـیـیـهـ کـهـ "ـئـیـکـمـانـ"ـ زـیـادـکـرـدـ، کـهـ (ـپـیـشـبـیـنـیـ کـرـدـنـ وـ رـازـیـ بـوـوـ)ـ بـوـوـ، بـهـمـهـشـ  
هـلـچـوـوـنـهـ بـنـهـرـهـتـیـیـهـ کـانـ دـبـنـ بـهـ هـهـشـتـ، پـلـوـتـچـیـکـ نـهـوـهـشـیـ سـمـلـانـدـ کـهـ بـهـ کـارـلـیـکـیـ  
دوـوـ لـهـ وـهـلـچـوـوـنـهـ بـنـهـرـهـتـیـیـانـهـ هـلـچـوـوـنـیـکـیـ دـیـ سـهـرـهـلـدـهـاتـ بـهـمـهـشـهـشـتـ  
هـلـچـوـوـنـیـ دـیـ درـوـسـتـ دـبـنـ، کـهـ (ـخـوـشـهـوـیـسـتـیـ، گـهـشـبـیـنـیـ، دـوـرـمـنـاـیـتـیـ)ـ، رـکـ لـیـ  
بوـونـهـ سـوـکـ سـهـیـکـرـدـنـ، پـهـشـیـمـانـیـ، بـیـمـ، بـیـ هـیـوـایـیـ، مـلـکـهـچـ)ـ نـ، لـهـ هـیـلـکـارـیـکـیـ  
باـزـهـبـیـ رـوـوـنـیـ دـهـکـاتـهـوـ بـهـ نـاوـیـ (ـچـهـرـخـیـ بـلـوـتـچـیـکـ بـوـ هـلـچـوـوـنـهـ کـانـ سـهـرـ پـوـوـ)ـ (ـ۱ـ)،  
کـهـ لـهـیـلـکـارـیـ (ـ۲ـ)ـ دـاـ رـوـوـهـ.

هـمـمـوـ نـهـمـ ئـامـاـزـاـنـهـ کـهـ لـهـسـهـرـ رـوـوـ دـهـرـدـهـ کـهـونـ بـهـرـهـمـیـ کـارـیـگـهـرـیـ زـمـانـیـ  
قسـهـ کـرـنـ لـهـسـهـرـ هـلـوـیـسـتـ وـ بـوـچـوـوـنـیـ گـوـیـگـرـ، جـاـ هـوـکـارـهـ کـهـیـ شـهـرـمـ، تـرـسـ، رـکـ،  
تـوـرـهـیـ، بـیـهـیـوـایـیـ...ـبـیـتـ، زـورـجـارـ لـهـ دـهـرـبـیـنـهـ کـوـمـهـلـاـیـهـتـیـیـهـ کـانـ دـهـکـوـتـرـیـ)ـ لـهـ  
شـهـرـمـانـ سـوـوـرـهـلـگـهـرـاـ يـاـ ثـاـرـقـهـیـ کـرـدـ، لـهـتـرـسـانـرـهـنـگـیـ زـهـرـدـبـوـوـ، لـهـتـرـسـانـالـیـیـوـیـ  
تـهـتـلـهـدـهـ کـرـدـ، لـهـتـوـرـهـیـانـاـ پـرـهـمـ مـابـوـوـ..ـ دـهـمـوـ نـهـمـ ئـامـاـزـاـنـهـ رـوـوـ کـارـیـگـهـرـیـانـ  
دـهـبـیـتـ لـهـ پـهـیـوـنـدـیـیـ کـوـمـهـلـاـیـهـتـیـیـهـ کـانـ، هـنـدـیـکـیـانـ بـنـهـمـاـ وـ سـهـرـهـتـاـیـ درـوـسـتـبـوـوـنـیـ  
پـهـیـوـنـدـیـنـ، هـنـدـیـکـیـ دـیـ سـهـرـهـتـاـ وـ ئـامـاـزـهـیـ پـجـرـانـیـ پـهـیـوـنـدـیـنـ.

گـهـورـدـیـیـهـ لـهـ پـهـیـوـنـدـیـیـ کـوـمـهـلـاـیـهـتـیـیـهـ کـانـ، (ـ۱ـ)ـ وـاتـایـ مـتـمـانـهـ بـهـ خـودـ دـهـگـهـیـنـیـ، جـگـهـ  
لـهـمـانـهـشـ (ـچـاـوـزـهـقـکـرـدـنـوـهـ)ـ وـ (ـچـاـوـسـورـکـرـدـنـوـهـ)ـ وـاتـایـ هـهـرـهـشـهـ وـ تـرـسـانـدـنـ دـهـگـهـیـنـ،  
بـهـپـیـچـهـوـانـهـهـ نـهـوـانـهـیـ هـهـسـتـ بـهـ شـهـرـمـ وـ شـهـرـمـهـزـارـیـ وـ تـسـرـانـ وـ تـواـنـ دـهـکـهـنـ، کـهـمـتـ  
چـاـوـ دـهـبـنـهـ چـاـوـیـ گـوـیـگـرـ یـاـ قـسـهـ کـهـ، هـهـرـهـوـهـ چـاـوـاـخـسـتـ وـاتـایـ لـیـبـوـرـدـنـ وـ  
لـیـخـوـشـبـوـنـیـشـ دـهـدـاتـ، کـمـاـتـهـ چـاـوـ، زـوـرـ لـهـمـهـسـتـ وـ بـیـرـکـدـنـهـهـ کـانـ ئـاشـکـرـادـهـ کـاتـ،  
بـوـیـهـ یـوـنـانـیـیـ کـوـنـهـ کـانـ لـهـ کـاتـیـ گـفـتوـگـوـیـ باـزـرـگـانـیـ وـ سـیـاسـیـ..ـهـتـدـ چـاـوـیـلـکـهـیـ  
رـهـشـیـانـ لـهـ چـاـوـ دـهـکـرـدـ بـوـ پـارـیـزـگـارـیـکـرـدـنـ لـهـ بـیـرـ وـ مـهـبـهـسـتـ کـانـیـانـ، (ـ۲ـ)  
مـهـبـهـسـتـ بـهـ کـارـهـیـنـانـیـ چـاـوـ لـهـ کـوـمـهـلـیـکـوـهـ بـوـ کـوـمـهـلـیـکـیـ دـیـ جـیـاـیـ، کـهـ  
پـیـوـهـسـتـ بـهـ نـهـرـیـتـهـ کـوـمـهـلـاـیـهـتـیـیـهـ کـانـ. پـاـشـکـوـکـانـیـ چـاـوـیـشـ: بـرـزـ وـ پـیـنـلوـ کـارـیـگـهـرـیـانـ  
هـمـیـهـ لـهـ درـوـسـتـ کـرـدـنـیـ پـهـیـوـنـدـیـیـ کـوـمـهـلـاـیـهـتـیـیـهـ کـانـ وـ گـمـیـانـدـنـیـ مـهـبـهـسـتـ کـانـ.

#### ۴-۲-۳-۵-دـهـرـبـیـنـهـ کـانـیـ رـوـوـ:

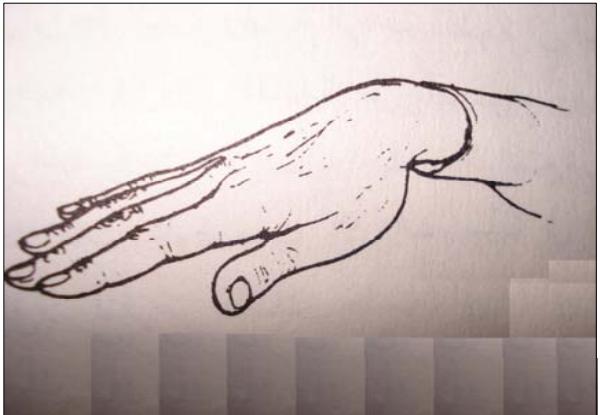
رـوـوـ، بـهـ مـیـنـبـهـرـیـکـیـ رـاـسـتـهـقـینـهـ دـادـهـنـیـتـ بـوـ زـانـیـنـیـ کـهـسـایـهـتـیـ وـ مـهـبـهـسـتـ وـ  
وـیـسـتـیـ قـسـهـ کـهـ یـاـ گـوـیـگـرـ، "ـبـوـکـنـتـالـ"ـ (Bugental 1975)ـ پـیـوـیـاـیـهـ،  
پـهـیـوـنـدـیـکـهـرـانـیـ سـهـرـ بـهـیـکـ زـمـانـ دـهـتـوـانـ بـوـوـ وـ نـهـبـوـنـیـ پـهـیـوـنـدـیـ لـهـنـیـوـانـ نـهـوـهـیـ  
دـهـرـیـ دـهـبـنـ نـهـوـهـیـ لـهـرـوـوـیـانـ دـهـرـدـهـ کـهـوـیـ بـنـاسـنـهـوـهـ (ـ۳ـ)، بـهـمـهـشـ دـهـتـوـانـ رـاـسـتـیـ وـ  
نـارـاـسـتـیـ گـوـتـهـ کـانـیـ قـسـهـ کـهـ درـکـ پـیـ بـکـهـنـ، هـهـرـهـاـ رـهـزـامـهـنـدـیـ وـ نـارـدـزاـیـیـ گـوـیـگـرـ  
هـهـسـتـ پـیـ بـکـهـنـ، چـونـکـهـ هـهـنـدـیـکـ لـیـکـوـلـهـرـوـانـ پـیـتـیـانـوـیـهـ نـهـوـهـلـچـوـوـنـانـهـیـ، کـهـ لـهـ  
دـلـیـ مـرـقـدـ دـهـرـدـهـ چـنـ، لـهـسـهـرـ رـلـایـ رـوـوـ لـایـ بـلـاـوـدـهـ بـنـهـوـهـ، نـهـوـهـ دـهـرـبـیـنـانـهـیـ، کـهـ بـهـ  
مـهـبـهـسـتـ ئـهـنـجـامـ دـهـدـرـیـنـ زـیـاتـرـ لـهـلـایـ چـهـپـیـ رـوـوـ دـهـرـدـهـ کـهـونـ، بـهـمـهـشـ وـیـسـتـیـ  
پـهـیـوـنـدـیـکـهـ ئـاشـکـرـادـهـیـتـ کـارـیـگـهـرـیـ وـ کـارـدـانـهـوـهـیـ لـهـسـهـرـ نـهـوـهـ دـهـرـبـیـنـانـهـ دـهـبـیـتـ، کـهـ

۱- مـوـقـعـ الـحـمـدـانـیـ (۴ـ، ۲۰۰ـ، ۲۲۸ـ).

۲- الـنـ بـیـزـ (۹۵ـ، ۱۹۹۷ـ).

۳- نـادـرـجـیـهـانـ گـیرـ (۱۳۷۸ـ: ۲۸ـ).

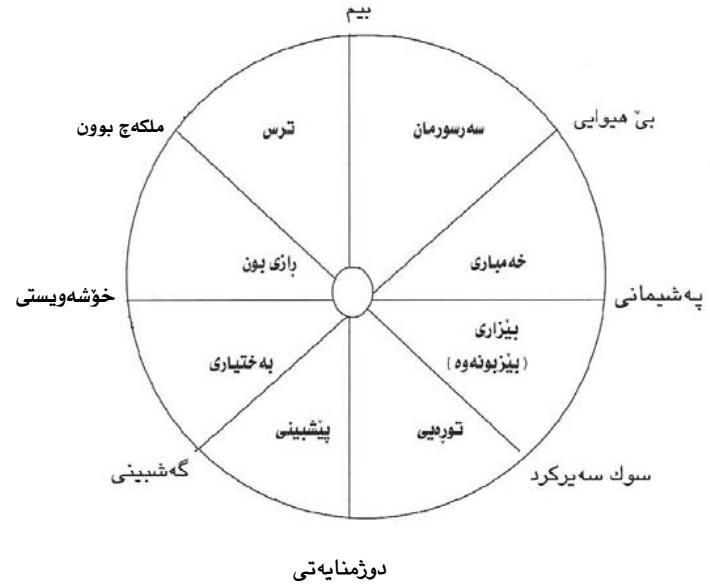
جوله‌ی دهست تيّبينى دهکرى به کارهينانىيەتى لەلايەن سەرگردەكان، ئەم بەكارهينانانە هەلگرى واتان لەلايەن جەماودر ئەم جولەيە (سەدام) بەكارى دەھينا، كە لەپى دەستى رۇوە زۇوي دەھينا و دەبرد كۆمەلگا بەواتاي (ھەمۈتان لەزىز دەسىھەلتى منن) شى دەكىردى، چونكە ناولەپى دەست رۇوە زۇوي بەدەستىكى فرماندر دادەنرى لەۋىنەي (٤) دەبىنرى.



وئىنەي (٤) دەستى فەرماندر

لە پەيوەندىكىرىنى جەماودرى بەتايىھەتى لە دىدارە تەلەفزيونىيە كان لەباھەتە هەستيار و گرنگە كان، زۇومى كاميرا دەخريتە سەر جولەي دەستى قىسەكەر، ئەمەش ئەوە دەگەمەنلىقى، جولەي دەست هەلگرى زۆر مەبەستى شاراوهى ناخى تاكەكانە، وەك شەڭانى دروونى، درق، متمانە،...هەندى.

مەبەستمان لە جولەي دەست بەجە كان، ناولەپ، باسک، قۆل...كە جولەي هەرييە كەيان لەئاماژەي جياواز هەلگرى بەھەتە جيان.



ھىلىڭارى (٦) چەرخە پلەتىچىك بۆدابەشكەرنى هەلچۈونەكانى سەر رۇو

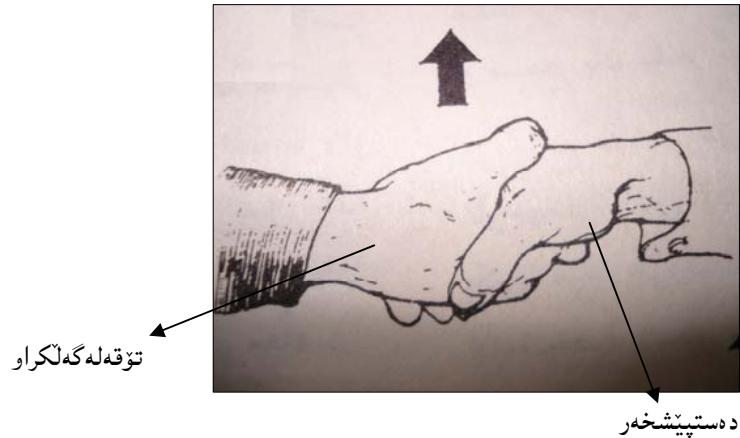
#### ٤-٢-٤-٢-٤- دەپىنەكانى جولەي دەست :

جوله‌ي دەست لە پەيوەندى نىوان تاكە كان هەلگرى بەھەتە جولەي دەست لەبارى و نالەبارى پەيوەندى كۆمەلایەتىيە، وەك لە پېشوازىكىردىدا دەبىنرى: دەست بەرزا كەنەوە، دەست بەسىنگەوە گىتن يا لە خواحافىزى بەرزا كەنەوە و لەراندەوە دەست لە ھەوا، يا لە ھەرەشە و كەنەدەرەدا، يا لە كاتى باۋەشكەرنەوە، لەپان ئەمانەش دەست بۆ جەختىرىنەوە و ژماردن و ئاماژەكىدىن...ھەندى كەردىت.

ئەوهى ليئە گرنگە ئەو جولانىيە، كە كاردە كەنە سەر تەھەرلىقى بەھەنە كۆمەلایەتىيە كان، كارىگەرپىان دەيت لەسەر پەيوەندى نىوان تاكە كان، ئەوهى لە

## ۱- کۆنترۆل کردن:

کەسى دەستپىشخەر لە تۆقە كردن ھەولۇ دەدات كەسى دوودم (تۆقەلەگەل كراو) كۆنترۆل بىكەت، دەسەلەتلى خۆى پىشان بىدات، ئەوهش كاتىك ناولەپى كەسى يەكەم سەبارەت بە ناولەپى كەسى دوودم (تۆقەلەگەل كراو) رۇوەو زەۋى دەبىت وىنەي (۶) ئەم جۆرە تەوقە كىرىنە رۇون دەكتەوە.



وىنەي (۶) كۆنترۆل كردن لە تۆقە كردن

## ۲- مىكەچى لە تۆقە كردن:

کەسى دەستپىشخەرى لە تۆقە كردن ھەولۇ دەدات ناولەپى دەستى بەرەو ئاسمان بەرىت بە پىچەوانەوە ناو لەپى كەسى دوودم رۇوەو زەۋى دەبىت لە وىنەي (۷) دىيارە. ئەو كەسانەي لە تۆقە كردن ملکەچىن، ئەوانەن لە كارەكانياندا پىشت دەبەستن بە دەستىيان، وەك بىرىن پىچ، ھونەر مەند، مۆسیقار.. ئەم جۆرە تەوقە كىرىنە بۇ پارىزگارىكەن لە دەستىيان بە كاردەھىين.

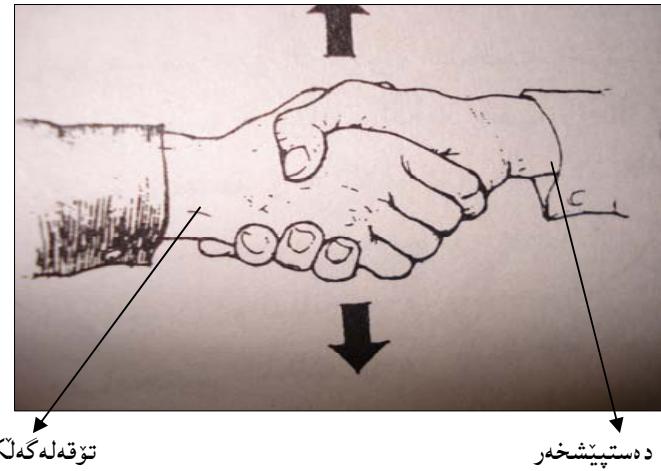
لە درېپىنە كۆمەلائىتىيە كاندا پەنجەكان ھەلگىرى واتاي دىيارن وەك (پەنجەى لە چاوى نا، پەنجەى لى ھەلشەقاند، پەنجەى خۆى گەست (پەشىمان بۇود)، پەنجەى بۆدرىزكەد...).

ئامازەكىرىن بە پەنجەى كەورە بۇ دواوە، واتە نىشاندانى كەسىك، كە ئامازەكەر نايەوېت ناوى بەرىت يامەبەستى پى رابواردە، كە لە وىنەي (۵) دەبىنرى.



وىنەي (۵) ئامازەكىرىن بە كەسىك كەلەدەر دەدەنلىكىدا يەممەبەستى گالىتەپىيەكىرىن

جولەي دەست : مەبەست لە دەست و لەپ ھاۋى لە گەل پەنجەكان، كە لە تۆقە كردىن بە كاردىت، تۆقە كردىن ھەرچەندە واتاي بسونى ھاۋاھەنگى و پەيوەندى دەگەيەنى، بەلام "الن پىز" پىتىوا يە تەوقە كردىن ھەلگىرى سى ھەلوىستى بەرەتىيە، ئەم ھەلوىستاندش يَا لە بى ئاكايى يَا بەھۆزى راھاتن يَا بەئاكايىيە وە دەگواززىنە وە كە (كۆنترۆل كردىن و ملکەچى و يەكسانى (خۆشەويىستى)) ن :

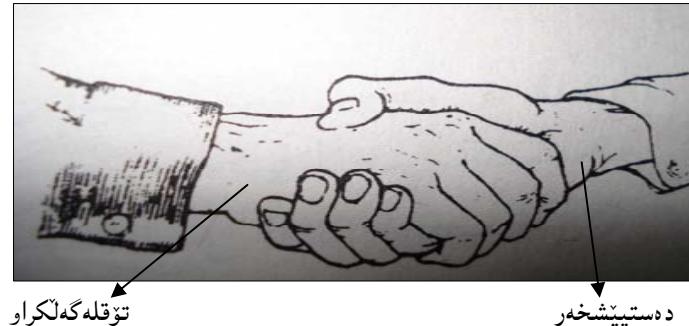


وینه‌ی (۸) خوش‌ویستی له تُوقه کردن

تُوقه کردن یا تمهنا به دستیکه یان به دو و دوست : ثهوانه‌ی تُوقه به‌یه‌ک دهست دهکمن، جیان له تُوقه کردن، بُز نونه ههندیکیان ته‌نها سه‌رد په‌غبه کانی دهست‌پیشخه‌ر ده‌گرن، ثه‌مدهش بیونی گومان ده‌گه‌یه‌نی به‌رامبهر دهست‌پیشخه‌ر، ههندیکی دی تُوقه کانیان زور ساردو سره به‌جزریک هاویه‌شی ناکهن له هه‌ئاندن‌وهی دهستی دهست‌پیشخه‌ر بروانه (۹)



وینه‌ی (۹) تُوقه کردن به‌سدری په‌نجه



وینه‌ی (۷) ملکه‌چی له تُوقه کردن

### ۳- خوش‌ویستی و هاورپیسی له تُوقه کردن :

کاتیک دووکه‌س تُقدده‌کهن له‌گه‌ل یه‌ک، گهر له یه‌ک ناستی کُزنتر لکردن دابن هه‌ریه‌که یان هه‌ولده‌دات دهستی به‌رامبهری بگوپرت بُز باری ملکه‌چی له ثه‌نجامدا هه‌ردوو دهست له‌باری ستونی داده‌بن به‌مدهش مملانیکه هاو‌سدنگ دهیست و ده‌گوپرت به‌پیز و هاوده‌می ثه‌م جوّر تُوقه کردن بُزته سیمبولی ههندیک له و ریکخراو و کُزمه‌لانه‌ی واتای یکبیون و یه‌کیتی و برایه‌تی و یه‌کگرتن دهدهن و دهک (ریکخراوی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان). وینه‌ی (۸) ثه‌م‌هه‌پیون ده‌کاته‌وه. (۱)

(۱) الن بیز (۳۸، ۱۹۹۷)

### لیکخشاندنی دهست:

زۆر جار ده بینین تاک هەر دوو دهستی لیک ده خشینی له هەمان کاتدا پىندە كەنی بېپىي ژىنگە كە ليكدانە وەي زۆر هەلەدەگىچ دەشى شەو كەسە له پىلانى فيلىك سەركەوتلى يَا دەشى بە ئەنجامدانى كارىك يَا بىپارىك دل خوش بىت، له ژىنگە سارد واتاي خۆگەرمىكىدەن وە دەدات.

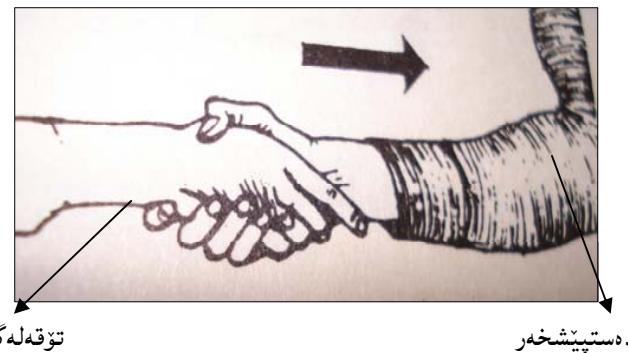
ليك خشاندىن پەنجهى گەورە له سەرەه پەنجهە كانى دى واتاي داوا كەرنى پارە يَا بە خشىش دەدات، هەروەها دەستخشاندن بەسەرى منداڭ واتاي رېز و خوشە ويستى دەگەيدەن.

كەشكە گىتن، كە بىتىيە لە كۆكىدەن وەي پەنجهە كانى دەستىك يَا هەر دوو كيان لە شىۋىدە كەوانە، ئاراستە كەرنى بە خېرايىھە كى لەناكاو رۇوە بىنەر، واتاي دو عالىي كەردن (توكلىكىردن) و جوينىدان دەگەيدەن، دەشى ئەمە زۆر جار بۇ خوشە ويستى بە كارىيت. جولە كانى دەست لەرپۇرى چەندىيەتى زۆر و له رۇوى چۈنىيەتى لەيمەك نزىكىن، له كاتىيەك كەسىك يەنچە كانى هەر دوو دەستى لەيمەك دەئالىنى و هەر دوو پەنجهە كەورە كەمى بەدواي يەك دەخولىيەتەوە ئەو دەگەيدەن، كە ئەو كەسە له چاودپۇانى دايىه يَا كاتىيەك پەنجهە كانى هەر دوو دەستى بەرامبەر يەك دەكەت لە شىۋىدە كەرەم، ئەو كەسە لەبارىيەكى مەتمانە بەخۇبۇن دايىه، پىتى وايىه هەمووشت دەزانى، "آل بىز" ئەم شىۋىدە جولە يە دەكەتە دوو جۆر :

ھەپەمى سەر بەردو ژۇور: ئەو كاتىه تاک قىسە دەكەت بىدو راوبۇچۇونى خۆى دەردەبرىت دللىيە لەقسە كانى و مەتمانە بە خۆى ھەيە وينەي (11) ئەمە پۇونتر دەكەتە وە:

له هەندى باردا دەستپىشخەر دەستى كەسى دوو دەستى كەرىشى، "الن بىز" لەم بارەيەوە پىيوايە را كىشانى كەسى دوو دەستپىشخەر بە ئاراستە خۆى دەكەن ھەلگىرى دووهۇ كارىيت:

- 1- دەستپىشخەر كەسىكى (ئەمین) نىيە.
- 2- دەستپىشخەر كەسىكى لە ھەريمىكى بىچوك پەروردە كراوه، ئەمەش رەفتارىيەكى ثاسايىيە كە لە وينەي (10).<sup>(1)</sup>



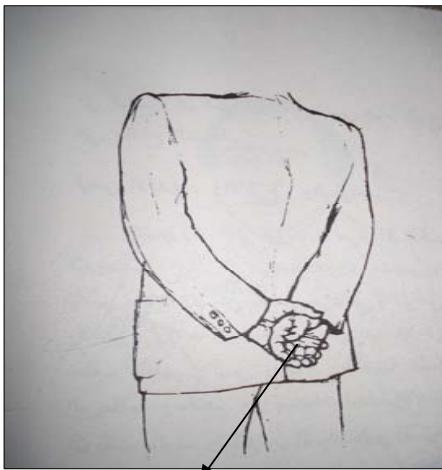
وينەي (10) را كىشانى تۆقەلە كەلكراد لەلايەن دەستپىشخەر

ھەرچى تۆقە كەرنە بە كارھىنانى ھەر دوو دەست لەلايەن دەستپىشخەر دەرخستنى دلسۆزى و مەتمانە و ھەستى قولە بە ئاراستە كەسى دوو دەست (1)، بە كارھىنانى ئەم جۆرە تۆقە كەرنە لەلايەن دەستپىشخەر پىويستە، كەسى دوو دەست باش بناسى و نزىكى بىن لەرپۇرى دەرۇونى ئەگەرنا كەسى دوو دەست كەمەبەستى دەستپىشخەر.

- 
- 1- الن بىز (1997، 43).
  - 2- الن بىز (1997، 43).

کاتیک تاک ههردوو دهستی لهسەر چۆکیهتى بەتوندى جله کانى دەكوشىت ئەو تاکە دەيھوت ئارام بگرى و زال بېت بەسەر ناخۇشى و بى دەسەلاتى و تورەيىه كى زۆر، يا کاتیک دەستىك دەباتە بارى مشتە كۆلە و لهنار لەپى دەستە كەدى دى دەدات، واتاي بېركەرنەوهى بە پەلە دەدات ياشە كەنىڭ ئالۇز دايە.

لە کاتى رۆيىشتىن ياشە راودەستان گرتىنى هەر دوو دەست لە پىشتهوە لەبارە جياوازەكان واتاي جياواز دەبەخشىت كە بۆسى بار جيا كراوەتەوە :  
۱- دانانى دەستىك لهنار لەپى ئەملى دى واتاي بۇونى مەتمانە و نەبۇونى ترس و.....دەگەيەننى لەۋىنەي (۱۳) دىارە.

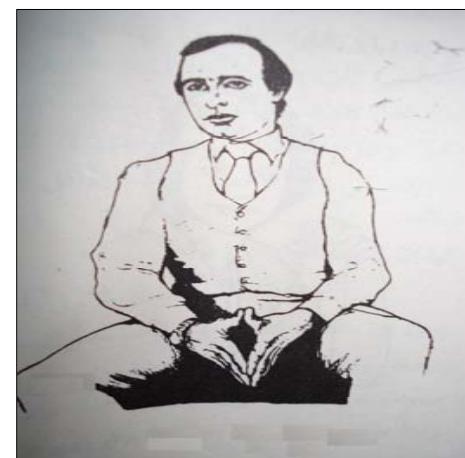


وېئەي (۱۳) مەتمانە بەخۆبۇون ونبۇونى ترس

۲- گرتىنى باسک بەدەستە كەدى دى (لەپىشتهوە) واتاي زالبۇون بەسەر تورەيى و بۇونى ترس دەگەيەننى لەۋىنەي (۱۴) دىارە.



وېئەي (۱۱) مەتمانە بەخۆبۇون لەکاتى قىسە كەردندا  
ھەرەمى سەر بەردو خوار : بەزۆرى ئەو کاتە بەكاردىت كە تاک گۈز لە قىسە دەگرى لەبارىيى دايە بەرامبىر قىسە كەر كە لە وېئەي (۱۲) دىارە<sup>(۱)</sup>.



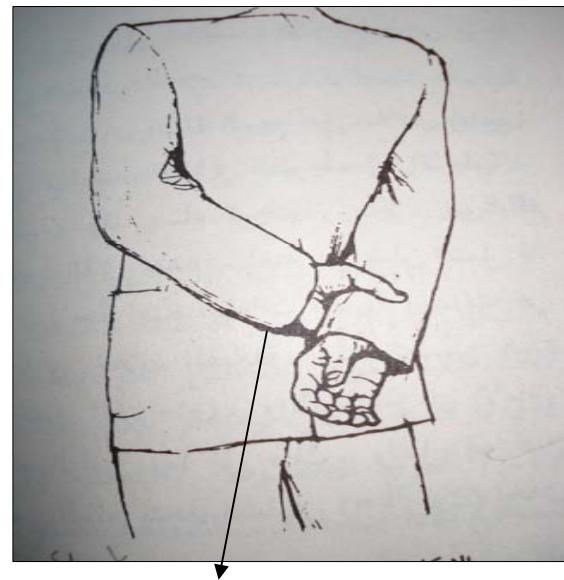
وېئەي (۱۲) مەتمانە  
بەخۆبۇون لەکاتى گۈيگەرتىدا

(1) ان بىز (۱۹۹۷)، ۴۸



وینهی(۱۵)

ترس و خوکونترولکردن زیاتر له وینهی (۱۴) دا.



وینهی(۱۴)

ترس و خوکونترولکردن

وهستان و گرتني هردوودهست له پشتين واتاي ييمنهتي و بيباكى و  
چاونهترسى ده گهيهنى ئەم جولەيە لەلایەن ئەفسلەرانە دەبىنرى كە ھەلگرى چەكى  
(<sup>۱</sup>)، لم بارە دا هەرچوار پەنجھەي هردوودهست بەرەپېشەوەن، پەنجھەي گەورە لە  
ھەردوودهست بەرە دواوەيە.

بە دەست داپۇشىنى دەم واتاي درۆكىردن و ھەلخەلەتاندىن دەگەيەنى،  
پاکىركەنەوەي ددان بە پەنجھەكان واتاي بۇونى فشارىتىكى زۆر دەگەيەنى، لىدىانى زلە  
لەناو چەوانى خۆي لە لايىن قىسىمەر واتاي لەبىر چۈونەوە و خۆزىنىوە لە پېيدانى  
زانىيارى دەگەيەنى، ھەروەها ھەلتە كاندىنى شانە كان ھەندى تامازىدى پوشى  
لەگەلەدادەبى واتاي نەزانىنى وەلامى قىسىمەر و گرنگى نەدان دەگەيەنى، ھەمو  
ئەمانە و زۆرى دىش گرنگى دەست لە پەيىدەنلىكىردن رۇون دەكەنەوە، كە كارىگەرى

۳- گرتني قول بە دەستە كەي دى (له پشتەوە) واتاي زىياتر تورپەيى (له بارى دووەم)  
ھەولى زۆرتر بۆ زال بۇون بە سەر تورپەيى دەگەيەنى (له وینهى (۱۵)).

۱ - سەرجاوهى پېشىو (۱۹۹۷، ۸۹).

۱ - الن بيز (۱۹۹۷، ۴۹).

قاچه کان لە رۆیشتەن واتای جیا بە جولەی جەستە دەدەن، ئەم جولانەش كەسايەتى تاك پېشان دەدەن كەدەشى تاك بە هوى راھاتن يا چاولىكەرى، يا بى ناگايى بە بهكارهينانيان ھەلبىستى.

مەبەست لە باسکردنى ئەندامانە (چاو، روو، پى،.....) جياكىرنەوەيان نىيە لمىيە كدى بۆگەياندى مەبەستى پەيودنىكىردن، چونكە هەرييەك لە ئەندامانە ھاواکارى ئەندامەكانى دى لە گەل دادەيىت، سەرتاپاي جەستەش پۇلى ھەيە لە گىياندى مەبەست، تاك زۆرجار بەو قىسانەي دەي كات راستى دەشارىتەوە كەچى ئاپاستە جەستە راستىيە كە راەدەگىيەنى كاتىك دەگۈزىتىت (خەرىك بسو لە خۆشيان دەفرى) (برديان بۆ بەندىخانە قاچە كانى لە دواي خۆى راەدەكىشى)، (خۆى پى رانەدەگىرا<sup>(١)</sup>). پشت كىردن لەكتى راوهستان يا دانىشتن، ئاراستەنەكىردنە قسەكەر و خۆخەرىكىردن بە دەستىردىن بۆ كاتىزمىر يا سەيرنەكىردىن قسەكەر لەلايەن گويىگر ييا بەپىچەوانەوە گرنگى نەدانى پەيودنىكىر پېشان دەدەت، وينەي (١٦) ئەمەرپۇن دەكتەوە.



يەكجار كاراي ھەيە لە كارداھەوەي گويىگر و قسەكەر، دروستىبۇن و پېچەنلىقى پەيەندى كۆمەلەيەتى، واتاي جولەمى دەستىتىش وەك جولەمى ئەندامەكانى دى لە كۆمەلگايەكەوە بۆيەكىكى دى دەگۈزىت ئەوانەي باسکران لە كۆمەلگاي كوردى دا بەرچاون.

#### ٤-٢-٤-٥- جولەي پى :

مەبەست لە جولەي پى، پى واقاج و ئەژنۇ دەگۈزىتەوە، كە لە دانىشتن و راوهستان، واتاي جيا دەدەن. لە كۆمەلگاي ئىمەدا دانانى قاچىك لە سەر قاچە كەمى دى لە كاتى دانىشتن بە هەرجۈزىك لە جۈزەكانى بى رېزى و لە خۆبایى بۇون پېشان دەدەت، ئەم جۆزە رەفتارە لە پۇلەكانى خۆيندىش قەدەغەيمە، لە كۆبۈنەوەي خىزىانىيەكانىش نابىت لە پىش كەسى بە تەمنەن و پىكەمى كۆمەلەيەتى بەرز بەم شىيۋەيدە دابىشىن، ئەوانەي ئەم جۈزە جولەيە بە كارداھەيتىن زىاتر ئەوانەن، كە رېز بۆ بىنەرە كانىان دانانىن، كە لە بەردەميان يال لە تەنيشىتىيان و پىتىگەيان لەپىكەي بىنەرە كانىان لەپۇرى كۆمەلەيەتىيەوە بەرزرە، ھەروەها دانانى قاچە كان لە سەر مىزى بەردەم دىسان واتاي خۆيەگەورەزانىن و دەسەلات بەرامبەر بىنەر پېشاندەدەت، گرمۇلەكىرىنى قاچە كان و دەست لە ئەژنۇ دەرھىنان واتاي داخ و خەفتە دەدەت، كلىلدانى پىتىكان بەلەسەر يەكدى دانان لە گۆزىنگەوە واتاي دو دلى و كومان و ترس و بەركى دەگەيەنى بەپىتى لىتكۈلىنەوەكان ئەوانەي لە دادغا لىپرسىنەوەيان لە گەل دەكرى بەم شىيۋەيدە پېيان كلىل دەدەن (لە لاى گۆزىنگىان) كاتىك پرسىياريان ئاراستە دەكىرى لەبارە تاوانەكانىان ھەرلەكە دوپات دەكەنەوە بۆ زالىبۇون بەسەر ھەلچۇونەكانىان<sup>(١)</sup>.

١- الن بىز (١٩٩٧، ٨٠).

له زۆر باردا واتای نزیک بونهود و خۆشەویستى دەگەيەنى، بەلام لە گەمل ئەوهشا زۆرچار بۆ ھەرەشە و ترساندن و گلەبى يە كاردىت.

ھەرچەندە دەستلىدانى لە پەيوەندىيەكان لە نىوان، رەگەزەكان (نېر، نېرە) (مى)، مى) ئاسايىھە بەلام ئەمەش بى ياسا و نەرىت نىيە، تەمەن و پىيگە هەتدى... كارى تى دەكەن، ئەزمۇنى ژيان تاك فيرەدەكەت و راي دەھىيەت، كە ئەگەر بىيەۋى كەسانى دى شازار نەدات و لە مامەلە كەدنى كۆمەلایەتى سەركەوتۈپىت، دەبى رەفتارى كۆمەلایەتى گۇنجاو بۇنىيەت بۆ نۇونە ئەگەر ھاۋىيە كى لەسەر سەفر كەرن بۇر پەيوەندى كۆمەلایەتى لەسەرى پىيىست دەكەت، كە دەستى لە مەل كات و ماقى بىكەت، ئەگەر ئەو كارە نەكەت لەوانەيە ھاۋىيە بۆچۈنلى لە بارە سارادى و خۆ بە گەورە زانىن بى، لەوانەيە بەم ھەلۈيىتە شازار بخوات، بەلام ئەگەر بەرئۆبەرى كارەكەى (كە ھاۋىرەگەزى خۆشى بىت) بەرپىي كات بۆ سەفەر كەرن تەنها پىيىست بە تۇقەيەك دەكەت<sup>(١)</sup>.

لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكان لە كاتى بەگىيەك داچۇن و بۇونى ناڭوڭى تىبىيىنى دەكرى كە يەكى لەپەيوەندىيەكان يەھردووكىيان يەخە يەكترى دەگەن بۆ ھەرەشە كەرن و ترساندن، "هنلى" (Henley.1977) لە لېكۈلىنىوەكەي پىيىشانى دا، كە دەستلىدان دەشى دەليل بى بۆ بۇونى دەسەلات و پايەي بەرز. بۆ نۇونە بەرپىوەبەرىيەك كە قولى (كىرىكار، فەرمابەرىيەك) دەگىر و قىسە لە كەلدارەكەت دەلە لەسەر راپى بۇون ياكەلىي. زۆر كەم ئەوانەي پىيگەيان نزىمە دەستلىدان بە كارەدەھىنن لە گەمل ئەو كەسانەي، كە پىيگەيان بەرزترە<sup>(٢)</sup>، لە كاتى پەيوەندىيەكەرندا.

دەشى دەستلىدان ھۆكاري خۆشەویستى و ئاشت بۇونەوە بىت وەك لە دەست لە مەلان كەرن و ماج كەرن... هەتىد يَا دەشى نىشانىنى تىيکچۈنلى پەيوەندى بىت وەك لە يەخە گەتن و راتە كاندى بەرامبەر..... هەتىد

ھەمو ئەوانە گەرنگى تەنى لەش دەردەخەن لە پەيوەندىيەكان دا زۆرچار پەيوەندىيەكان بەبىيىنى ئەم جولانە تاراستى پەيوەندى و مەبەستى پەيوەندىيە كەى دەگۆزپىت، پىيىستە ئەوه بگۇرتۇپ زۆرچار ئەو جولانە جەستە خۆشىقەن و بۆ نوكتە يَا لاسايىكەرنەوه بە كاردىن.

#### ٤-٣-٣- مەودا و ئاراستى جەستە : proxemics-

يەكى لە تايىەتەندىيەكانى پەيوەندى كەسى، كە لە پەيوەندىيەكانى دى جىا دەكىرىتەوه بەپىي ئەو تايىەت مەندىيەنە "دین بارلە" دىيارى كەردوو، نزىكىيە، بە جۆرىيەك گۆيىگەر و قىسە كەرى يەكتىرىن و گۆيىان لە يەك بىت (برانە ٤-٥-١)، ئەم مەودا يە فيزىكىيەش لەنیوان گۆيىگەر و قىسە كەر بە پىي نەرىتى كۆمەلگا دەگۆزپىت بە جۆرىيەك كۆمەلگا رىيگە بەھەندى گۆيىگەر و قىسە كەر دەدات ، كە لە پەيوەندىيەكانىان تارادىيە كى زۆر لەيەك نزىك بکەونەوه دەستلىدان و بەرىيە كەھەتنىش ھەبىت وەك ئەم گۆيىگەر و قىسە كەرانەي سەر بە يەك خىزان بەلام بۆ گۆيىگەر و قىسە كەرى دى سىنور دىيارى كراوه كەواتە مەودا شوئىنى جەستە، برىتىيە لە دوورى فيزىكى نىوان پەيوەندىيەكان، كە بە پىي كەلتۈر دىاردە كەنى سەر ئەم دوورىيە<sup>(٣)</sup>. ياساى كۆمەلایەتى، زۆر فاكتەرى دى كاردە كەنە سەر ئەم دوورىيە<sup>(٤)</sup>. بەم پىيە دەكرى مەودا و شوئىنى جەستە لە پەيوەندىيەكان بۆ زىياتر ۋۇنگەرنەوه دابەش بىكى بۆ دوو جۆر :

#### ٤-٣-٤- ١- دەستلىدان(بەرىيەك كەوتىن) :

دەستلىدان جەنگە لە ئەندامانى يەك خىزان، بەزىرى تەنها لە نىوان ھاۋىرەگەزەكان دەبىيىرىن (لە كۆمەلگا ئىيمە)، كە خۆى دەبىيىتەوه لە تۇقە كەرن، دەستگەرن... هەتىد، كە ھەلگىرى ئاماڙى بە ھېزى ناگوتەيە، ھەندى جار خەلەك بە واتاي قول دركى پى دەكەن<sup>(٥)</sup>. دەستلىدان

1- Crystal (2003,379)

٢- موقق الحمدانى (٢٣٤، ٢٠٠٤)

١- محمد رضا باطنى (١٣٧٤، ٢٠٤).

٢- موقق الحمدانى (٢٣٥، ٢٠٠٤).

**ب- هۆکاری ناتەبایی :** لەم بارەدا ئەم كەسەئى ئەم سنورەي بەزاندۇوە مەبەستى پلاماردان و ھېرىشکردنە.

**۲- مەوداى كەسىتى كە لەنیوان دوورى فىزىكى (۶۴ سم - ۲۲ م) دايىه :** ئەم مەوداىيە كە تاك تىيىدا رادەدەستىت لە ناھەنگ و بۇنىڭ كان يالە چاپىيەكەوتىنە سۆزدارىيە كان.

**۳- مەوداى كۆمەلەلەتى كە لەنیوان دوورى فىزىكى (۱۲ م - ۶ م) دايىه :** ئەم مەوداىيە كە تاك تىيىدا رادەدەستىت لە بەرامبەر كەسى بىنگانە و ئەم كەسانەي كە لە بازار بەھۆى كارى پىوپۇست رووبەر روپىيان دەبىتەوە يان فەرمابەرىتى نۇئى يالە كەسانەي بەباشى نايان ناسىت.

**۴- مەوداى گىشتى كە لەنیوان دوورى فىزىكى (۶۳ م) دايىه :** لە كاتى رووبەر روپۇونوھى تاك لە كەمل كۆمەلەتى خەلک ئەم مەوداىيە ھەلدەبىزىرت. يالە كاتى قىسە كەرن بۇ كۆمەلەتى خەلک.

بەزاندىنى ھەريەك لەم سنورە فىزىيائىنە مەبەست و ھەستى سنور بەزىن دىاردەكت، بەمەش خاودەن سنور ھەلۋىستى كۆمەلەتى دەنويىت ئەمەش لەپەيوەندىيە كۆمەلەتىيە كانيان رەنگىدداتەوە.

دەتوانىن پلىين سى ھۆكار كارەدەكەن سەر دىارييىكىنى ئەم دوورىيە<sup>(۱)</sup> :-

**۱- پەيوەندىنلىكى نىيوان گۈيىگەر و قىسەكەر :** پەيوەندىنلىكى نىيوان گۈيىگەر و قىسەكەر و پەيوەندى كۆمەلەتىيەن، بۇغۇنە، دوورى نىيوان دوواھارى لە كاتى قىسە كەردا كەمترە وەك لە دوورى نىيوان دوو كەسى نەناسياو يالە كەسىنلىكى خاودەن پايە و كەسىنلىكى بىي پايە.

۱- محمد معروف فەتاح (۱۹۹۱، ۲۱).

لە شوينە كەسىتى كەن زۆر جار بەرەيەك كەوتۇن رۇودەدات بەھۆى تەسکى جىيگا و زۆرى خەلک، وەك لەناو پاس يالە بازار... ئەمانە نابنە ھۆى تىكچۇن يالە پىكھەننائى پەيوەندى كۆمەلەتىيە بە مەرجى خۆپىست نەبن.

**۲-۳-۴-۲- مەودا و دوورى جەستە :** مەوداى فىزىكى نىيوان پەيوەندىكەران لەزۆر باردا مەوداى دەرۇونى پروون دەكتەوە ئەمەش لە بىي ئاكىدا رۇودەدات، بە جۆرىيەك دەتوانىن ئاست و رادەي پەيوەندى دەرۇونى پەيوەندىكەران بە بىي ئەم دوورىيە فىزىكىيە لە نىوانىيان دا ھەمە بىانىن، كە لەوانەيە لە زمانى قىسە كەن دەنەن كەن، ئەم دوورىيە لە كۆمەلەلگايىك بۇ كۆمەلەلگايىكى دى و لە رەگەزىتكەوە بىيەكى دى و بەپىي ئەمن و ناسياوى و نەناسياوى... هەندى دەگۈرىت لە كۆمەلەلگاي ئىمەدا ئەم دوورىيە بۇ دوو ھاوارپىتى رەگەزە جىا، جىايە لە گەل دوو ھاوارپىتى ھاوارپەگەز، لە كەسىكەوە لە گەل يەكى نەناسراو يالە تازە ناسراو جىايە "الن بىز" مەوداى نىيوان پەيوەندىكەرانى بۇ چوار مەوداى فىزىكى جىا كەردىتەوە<sup>(۱)</sup>.

**۱- مەوداى پاراستن كە لەنیوان دوورى فىزىكى (۱۵ سم - ۶ سم) دايىه :** كەنگەتىن مەوداى فىزىكىيە كە تاك پارىزىگارى لىيەكت و بەيەكى لە مافە تايىەتىيە كانى خۆى دەزانى، تەنها ئەوانەي لەپۇرى سۆزدارىيەوە نزىكىن لىيى رېگە پىتىراون ئەم سنورە بېبەزىن بىنە ناو ئەم ناوجەوە وەك خۆشەويستان، دايىك و باۋاڭ، خېزان، منداڭ، ھاوارپىتى زىيەك. بەزاندىنى سنورى ئەم مەوداىيە دەكىرى لەپەر دوو ھۆكار بىت :

**أ- ھۆكارى خۆشەويستى :** وەك ئەوانەي كە لەسەرەوە باسکران رىتگەپىتىراون بىنە ناو ئەم سنورەوە لەپۇرى كۆمەلەتىيەوە پەيوەندى باورپىتىراو و زىيەكىيان ھەمە .

۱- الن بىز (۱۹۹۷، ۲۲).

## ۲- قۇناغى كارەكە:

بۇ نۇنە لە سەرتايى ئاخاوتىدا گۆيىگەر و قىسە كەر زىاتر لە يەكدى نزىك دەبنەوە وەك لەناورىاست و كىزتايى كارىيىكدا.

## ۳- شوپىنى دانىشتىنەكە:

شوپىنى دانىشتىن كار لە دوورىيە دەكتات بۇ نۇنە لە شوپىنى گشتى و قىمربالىغا ئەم دەبىتەوە هەرچەندە لەوانەيە پەيوەندى كۆمەلایەتى لە ئارادا نەبىت..

## ۴- گۆدە دروستكراوهكان:

گۆدە دروستكراوهكان كەم تا زۆر كارىگەرييان ھېيە لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكان، وەك جل و بەرگ و ھىماكانى سەر جل و بەرگ و چۈنۈتى بىرىن و هيىشتىنەوەي رىش و پرج و پىشىشكىشكىدى دىيارى و خواستىن و داواكىدىنى شىت..... ھەتىد كە هەرىيەكەيان واتا و مەبەستى خۆي ھېيە.

بۇ نۇنە پىشىشكىشكىدى گۈل مەبەستە كەي بەپىي رەنگەكەي دىيارى دەكىرى، كەواتە رەنگەكان واتاي دىيار ھەلەتكەن لەپەيوەندىيەكان.

لە كۆمەلگائى ئىيمە ئەگەر ئافەتىيەك بە جلى رەنگاوارپەنگ بىچىتە تازىيە، تازىيەدارەكە پىيى ناخۆشە و نارەزاپى خۆي زۆرچار لەرىيگەي گۆدە درېپارادەكان دەردەبىرى وەك جولەي چاو و روو، لىتكەدانەوەي تازىيەدارەكە بۇ ئەم رەفتارە، ئەۋەيە كە دلخۆشە بەو كۆستەي لە ئەم كەوتۇرۇ و ھاوخەمى ناكات، لە بارە دەگۈترى :

- دىيارە كەسى لى ئامىرى و لە كەس نامىرى. بەو واتايىيە پۇزى ئەۋىش دىت، كە ھەمان رەفتارى لەگەلدا بىكىتىمۇدە.

گۆدە دروستكراوهكان تەنها جل و بەرگ و رەنگە كان ناگىنەوە، بەلگە چۈنۈيەتى بىرىن و هيىشتىنەوەي پىشىش و پرجىش دەگۈنەوە، بۇ نۇنە بىرىن و هيىشتىنەوەي رىش

واتا و مەبەستى خاودەنەكەي رۇوندەكتەوە، وەك پىناسىيەكە بۇى، ئەمەش لەسەردەمېكەوە بۇسەردەمېكى دى و لە ناوجەيىكەوە بۇ يەكدى دەگۈرتى، بۇ نۇنە پىش راپەپىن شەوانەي كە پىشيان دەھىشتەوە زىاتر شەوانە بىون كەپىشىمەرگە بىون، لەپاش راپەپىن بە چەند سالىڭ ئەم چەمكە گۆپا بۇ ئىسلامى، كە ھەر يەكەيان بەكاتى خۆيان پەيوەندى زۆربەي تاكە كان لە گەلەيان پەيوەندىيەكى ئاسايىي نەبۇو. بۇ نۇنە لەبارى يەكەمدا تاكە كانى كۆمەلگە لەم پىشدارانە دوورىدەكە وتنەوە بۇئەوەي لە گەل دەسەلەتدارنى ئەوكاتە رۇوبەرپۇ نەبىئەوە بە (خىرىپ) ناونەبرىن. لەبارى دووەمېشىدا ھەرىبەھەمان شىپۇ بۇئەوەي بە (جوندالاسلام، انصارالاسلام) ناونەنرىن، بەكىرتى لە ھەردووبارەكەدا تاكە كانى كۆمەلگە بۇ ئەوەي پەيوەندىيەان لە گەل دەسەلات لەبارىبىت پەيوەندى خۆيان لە گەل ئەم پىشدارانە دەختىن بارىتىكى ئالىمبار.

چۈنۈتى كىيىشانى جىڭرە دەكەويىتە ناو سنۇورى كۆدە دروستكراوهكان بۇ نۇنە ئەوانە لەكاتى جىڭرە كىيىشان سەريان بۇ سەرەوە بەرۇ دەكەنەوە و دووكەلى جىڭرەكە بەرەو ئاسمان ھەلددەن مەبەستىيان خۆ بەگەوەرزاين و پىزىلىدان لەتاكى بەرامبەر، ئەوانەي لەكاتى جىڭرە كىيىشاندا سەريان بەرەو زەۋى شۇر كەردىتەوە دووكەلى جىڭرەكە بەرەو زەۋى و لەسەرخۇ فېيىددەن ئەوانەن كە لەبارىتىكى غەمبارى دان. ئەم كۆدە دروستكراوانەش لە كەلتۈرىتىك بۇ يەكىكى دى دەگۈرىن لەسەردەمېكى بۇ سەردەمېكىدى ھەمان كۆمەلگەش دەگۈرىن. لە كۆمەلگائى كوردى لەسەردەمېكى زەۋو پەچىرىن لەلایەن ئافەت قەدەغە بسووھ ئەم وتنەيە، كە وەك دوعالىيەردىن وايە (پىچتەپەرىن چى...) سەرفت بەتاشىن چى...) لەسەرزازى بەتەمەنە كان ماوە، بەلام لەسەردەمى ئېستا پەچىرىن كارىتىكى ئاسايىيە كاردا نەوەي نىيە .

## ۵- گۆدەكانى بارودۇخ:

ھەلسەن ئەبەر ھاتنى كەسىتىكى لە خۇز گەورەت و چۈنۈيەتى پىشوازىيەردىن لەمیوان و بانگھېيىشتىردىن بۇداوەت و بەدەمەوەچۈونى داودت..... دەگۈرتىمۇدە. كارادەكەنە ئاراستەي پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكان، تاك ھەولىددەت لەرىيگەي ئەو كۆدانە

مهبەستى خۆى بگەينى هەروەك چۆن ھەولەدات لەپىگەى كۆدى گوتەھى  
مهبەستە كانى بگەينى.

بۇ نۇونە پىشوازى كردن لەمیوان و دانانى لەشۈنى باش و پاك و پېكخراو ئامادە كەرنى خواردى باش (كاتىك دۆست و ھاورييە كى خۆشە ويست داوهت دەكىيەت، ھەولەددەرى بەپىتى توانا بەچىزلىرىن خواردى بۇي ئامادە بکرى، تاۋەككى بەشىۋە كى نازمانى و ناراستە و خۇز دللىسۈزى و خۇشە ويستى و رېز بۆئە و كەسە دەرىپىرى، ئەويش لە بەرانبەر ئەوه لەو كۆدە رەمىزىيە تىيدەگات، كە ئاراستە كراوه، بەم جۆرە خواردىن دەبىتە سىستە مىڭ بۇ پەتكەنلىنى پەيپەندى دۆستانە) <sup>(١)</sup> لە گەل ئەوشدا دەشى خاودەن مال مەبەستىكى دى ھەبى، خواردىن بە كارېتىت بۇ (دەم چەوركىدىن) بە نىازى جىئە جىئە كەرنى كارىك، كە ئەو مىوانە دەتونلى ئەنجامى بىدات، لە كۆملەلگەى ئىمەدا دەشى سى مەبەست ھەبىت لە پىشكەش كەنلى خواردى نـ

١- بۇ رېزگەن لە بەرامبەر : تاك بۇ پىشاندانى خۇشە ويستى و رېز و پەتھوى

پەيپەندى كۆدى خواردى بە كارەھىنى.

٢- بۇ خېركەن بە بەرامبەر : تاك بە نالىھبارى بارى زيانى بەرامبەر دەزانى لەپىگەى خواردىنۇد يارمەتى دەدات، دەبىتەھۆزى پەتھوى پەيپەندى.

٣- بۇ دەم چەوركىدىن بەرامبەر : تاك بۇ سوود وەرگەن لە بەرامبەر پەنا بۇ خواردىن دەبات، لېرەدا مەرج نىيە بىبىتەھۆزى پەتھوى پەيپەندى، چونكە لەوانەيە ھەر دواي گەيشتنى سوود دەكە پەيپەندىيە كەش كۆتسايى پېبىت يا لەوانەيە بىنېت بەلام پەتمە نەبىت.

١- رېبىن رەسول و دىيارعەزىز (٤، ٢٠٠٤، ٢١١).

بەشی سیّیەم

کارابوونی زمان لە پەیوهندییە  
کۆمەلایەتییە کاندا

### ۱-۳- دانزمانییه کان له په یوهندیکردن:

ئودانه زمانییانه، که له کارابونی په یوهندییه کومه لایه تیه کاندا پول دهیتن به پیی کات و بارودقخ و جوری په یوهندیی کومه لایه تی په یوهندیکه ران و مهبهستی په یام ده گوپین.

#### ۱- وشه:

دشی تاکه وشه يا مورفیمیک بیتنه هوی دروستبوونی يا له بارچونی په یوهندییه کومه لایه تیه کان، ودک له وشه کانی يا مورفیمیه کانی (نا، نه، ئا، بهلی، رازیم، نامهوى، ناکری..) داده بیتری.

#### ۲- پسته:

دانهیکی زمانییه به هویه وه ده توانری زور شت له مهبهستی قسه که رپونن بکریته وه، چونکه (واتای پسته بریتییه له (واتای وشه کان + کاریگه ری پیزمانی)<sup>(۱)</sup>. تیکدانی ياسا پیزمانییه کان ده بیتنه هوی شیوانی واتای وشه کان به مهش کاریگه ری زمانی ثاپاسته يه کی دی و هرده گری ودک: کورسییه که هات.

مندالله که فری.

گوتني نهم پستانه ئه گمر به نه قسست نه بی، گوییگر به پیکه نین دینی، چونکه پیواهه قسه که ر بی تاکایانه قسه ده کات، ياكویگر توره ده کات، چونکه پیی وايه قسه که ر پیی را ده بییری، هرچه نده نهم پستانه لەپووی ریزمانییه وه دروستن، که له کار و کارا پیکدین، به لام لەپووی مهنتقییمه نادر و دوستن، چونکه ئەنجامدانی کاره کان له گەل توانای راسته قینیه کارا کان ناگوچین لە دنیا واقیعدا. هەروهه لا بردن و گورین وجیگۆر کیکدنی نیشانه پیزمانییه کانی ودک (ئامراز، جینتاو، نیشانه کانی ناسیاواي و نه ناسیاواي و کۆ و بانگردن و کات.....) پسته هەلە بەرهە مدینی:

۱- عبدالواحد موشیر دزدی (۴۲، ۲۰۰۵).

- ده سمان فیزیا نه خویند.
  - کتیب ئەدەب دەکرم.
  - کوری ورە.
  - مندالله کە دەھەلگرم.
- که کاردانه وه نایا ناسایي لەلایەن گوییگر دروست دەکەن.

### ۳- گوتون:

گوتون پسته بى کارهینراوه لە ده روبەردا بۆیه "فرۆمیکن" (Fromkin) پیواهه واتای گوتون بریتییه له (واتای رسته + واتای ده روبەر)<sup>(۱)</sup> کاتیک ده گوپریت:

- ناتوانم لېرەم.
- چایه کەت سارده.
- دلەم دە گوشیریت.
- نۆمەرە.

ھەروهه گوتون ئە و گوتون و پەندانه ش ده گوپریت و دەکەن دیاریکار ده گوپریت و دەکەن.

- (یارى نەوسى هەرزىزە).
- (پیلاؤت بە بەرەوازى پى لە پى دەکات).
- (هاورپى باش بۆ کاتى تەنگانه).
- (دەتباتە سەر ئاۋى ئاوت ناداتى).

کە پەل داوین و بۆ پارکاتايىكى کومه لایه تی، تاک بۆ تىگە يشتى و لېکدانه وەئى ثە گوتان لەپاڭ ياساي زمانه کە و بارودخى په یوهندىکەنە كە، پیویسته شارەزار واتا و مهبهسته کومه لایه تیيە کانىش بىت، کە خۆى لەپشت وشه و پسته کان حەشارداوه.

۱- عبدالواحد موشیر دزدی (۴۳، ۲۰۰۵).

#### ۴- دهق:

بریتیبیه له زنجیریدک پسته یا پسته‌یه کی تۆمارکراو دهشی زۆربهی جار نووسمر لە خوینەر دیار نەبىّ یا هەر نەشى ناسى، بۆیە خوینەر بۆلیکدانووهی واتاکەی پشت به واتاکان و یاسا ریزمانیه کەی و وشیاری خۆی دەبەستى، دەق ناچىتە ناو سنورى باسى پەيوەندى كەسى، كە سنورى ئە و باسى يە.

#### ۵- قسەگردن:

قسەیه کە لەنیوان دووكەس يازیاتر، كە بەئازادى بەرىودەچى<sup>(۱)</sup>. لیفنسون (Levinson) پیتیوايە واتاي شاخوتن لە ناستى پراكماٽىك دا لىك دەدرىتەوە لە پەيوەندى نیوان زمان و دەرۋىپەر، گۈنگە بۆتىگەيىشتن<sup>(۲)</sup>. كەواتە لەقسەگردن دا ناکری گوئىگەر و قسەكەر ئەپەپى ئازادى ودىگەن، چونكە دەرۋىپەر و بارۇدۇخى قسەكەر يا گوئىگەر، چۈنۈبەتى پەيام و مەبەستى پەيام زۆرجار دەبىتە بەرىبەست لەبەرددەم بەرىودچوونى قسەگردن بە ئازادى. قسەگردن بەدانىيە کى زمانى كارىگەر دادەنریت، چونكە گوئىگەر و قسەكەر ئامادەيان ھەيە، هەروەها جولەى جەستە و ئاوازە و پازامانى ئە و كارىگەرە زیاتر دەرەخەن.

دانە زمانىيە کان كارىگەريان دەبىت لە كارابۇنى زمان زۆرجار پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيە کان لە ئايى دەگۈرن بۆ ئايى، يا بە پىچەوانەوە.

#### ۲-۳- کارابۇنى زمان لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيە کان:

زمان ودك هۆکارى گواستنەوە و گەياندىنى ئاشتى و خۆشەويىستى و دادپەرەر، ئاشكراكىدىنى راستىيە کان كاردەكەت، لە پال ئەمەشدا زمان بە دىكتاتۆریكى مەزن

۱- عبدالواحيد مشير دزدى (٤٤، ٢٠٠٥).

۲- سەرچارە پىتشو (٤٤، ٢٠٠٥).

دادەنریت، هۆکارى دروستبۇنى كېشە گەورەكانە، هەروەك مايكروسوئىك رېك وکىنەو دوزمنايەتى نېوان نەتەوە كان و هۆزەكان و تاكەكان پشتاپىشت دەگوازىتەوە، كەواتە زمان لەپال ئەمەزىيە، هۆکارى خۆشەويىستى و ھاوسۇزىيە، هەروەها هۆکارى دوزمنايەتى و رېكاپەرایەتىشە.

لە پەيوەندىيە كەسييەكان دا زمان زۆرجار هۆکارە بۆ تەبایي نېوان تاكەكان لە پال ئەمەشدا زۆرجارى دى زمان هۆکارە بۆ ناتەبایي و دوزمنايەتى و تۆزان و كوشتن و بېرىن بەپىي ئەو بارگەيە كە بېيى بارگاوى كراوه، جا ئەو بارگەيە (كۆمەلایەتى، سیاسى ، ئابۇرۇرى....) بىت كورد دەلى (زمان بە لائى سەرە)، (زمان بۇھىستى سەر پەدھەتە)، (بە قسەي خۇش مار كەمۇ دەبىت) كەواتە ئەو كارىگەرەيە لە رېنگەي زمان دا لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكاندا دەكەوتەوە دوو ئاراستە وەردەگرى، ئايى و ئايى.

ھەرچەندە سنورىدانان لەنیوان كارىگەرى ئايى و ئايى ئاسان نىيە، چونكە زۆرجار بەھەلە لەيەك گەيشتن دەبىتە هۆکار بۆتىگەدانى پەيوەندىيەكان لە ھەمان كاتدا رۇونكىرىنى دەكتەرە، كە لە رېنگەي زمانەوە شەخام دەدرى پەيوەندىيە كە ئاسايى دەكتەوە -

#### ۳-۳- نموونە کان:

(۱)

ا: (كاكەي شوان... كاكەي شوان داخوازىيە كەم لىتە..)

.....

((شوان...ھۆشوان، لەگەل تۆمە....حالى بۇيى گوئىت لىيم نەبووە هيىي ئى ئى... شوانەوەرە بۆ تىرە...))

.....

1- يەشار كەمال (١٩٧٩، ١١٧-١١٩).

که واته بـه کارهیتـانی هـلـسوـکـه وـتـی زـمـانـی پـیـک دـبـیـتـه هـوـکـارـی رـفـتـار و  
هـلـسوـکـه وـتـی پـیـک.

پـتـهـوـی نـاـپـتـهـوـی پـهـیـوـهـنـدـیـهـ کـانـ زـرـجـارـ هـمـرـ لـهـ سـهـرـتـایـ پـهـیـوـهـنـدـیـکـرـدـنـ و  
رـوـبـوـهـرـوـبـوـونـهـ وـدـدـاـ دـدـزـنـرـیـ، چـونـکـهـ گـوـیـگـرـ وـقـسـهـکـدرـ بـهـ لـهـ گـواـسـتـنـهـ وـهـیـ مـهـبـهـسـتـیـ  
پـهـیـوـهـنـدـیـکـرـدـنـهـ کـهـیـانـ هـاـوـسـوـزـیـ خـوـیـانـ بـوـیـهـ کـتـرـیـ دـنـوـیـنـ لـهـرـیـگـهـیـ هـهـوـالـپـرـسـینـ  
بـهـ خـیـرـهـیـنـانـ وـبـهـ خـیـرـهـاـتـنـ کـرـدـنـ دـاـ، ثـمـ هـاـوـسـوـزـیـهـشـ بـهـسـتـاـوـدـتـهـوـهـ بـهـمـهـ بـهـسـتـیـ  
قـسـهـکـرـدـنـهـ کـهـیـانـ پـیـشـیـنـهـ، جـگـهـ لـهـ پـتـهـوـیـ وـنـاـپـتـهـوـیـ پـهـیـوـهـنـدـیـ، تـهـمـنـ وـ  
پـیـگـمـوـکـاتـ وـشـوـیـنـ وـنـاـسـیـاـوـیـ نـهـنـاـسـیـاـوـیـ رـهـنـگـ دـدـدـنـهـوـهـ:  
(٤)

اـ بـهـ خـیـرـیـتـیـ مـامـ وـهـسـمـانـ چـایـهـکـیـ...ـلـوـ بـیـنـمـ یـانـ شـهـکـرـ وـشـیرـهـکـیـ شـهـقـنـدـهـهـرـیـ ؟  
بـ-چـایـهـکـمـ لـوـبـیـنـهـ تـهـوـنـدـدـشـ لـهـوـچـهـیـ مـهـکـهـ.  
اـوـهـ بـهـسـمـرـ چـاوـ.

لـهـ نـفـوـنـهـیـهـداـ (ـبـ) وـلـامـیـ هـهـوـالـ پـرـسـیـنـهـ کـهـ (ـأـ) نـادـهـنـهـوـهـ ، ثـمـهـشـ جـگـهـ لـهـ  
جـیـاـوـازـیـ تـهـمـهـنـ وـپـایـهـ، دـهـگـهـرـیـتـهـوـهـ بـوـبـوـونـیـ تـوـرـهـیـ لـهـنـاـخـیـ (ـبـ)، (ـلـهـ وـچـهـیـ مـهـکـهـ)  
زـیـاتـرـ تـهـوـ تـوـرـهـیـ وـلـهـ خـوـبـایـیـهـ رـوـونـ دـهـکـاتـهـوـهـ.  
(٥)

أـ مـامـ وـهـسـمـانـ مـانـدـیـ نـهـبـیـ.  
بـ- بـهـ خـیـرـیـتـیـ فـهـخـرـیـهـ خـانـ....ـبـهـ خـیـرـیـتـیـ سـفـرـ تـهـوـ چـاـوـدـمـ دـوـایـیـ شـهـوـ چـاـوـدـ،  
تـهـمـرـکـهـ فـهـخـرـیـهـ خـانـ.  
أـ زـالـ تـهـمـرـتـ لـهـسـمـرـنـهـ کـاسـهـلـامـهـتـ بـیـ.....ـ

((شـوـانـهـکـهـ...ـ شـوـانـهـکـهـ...ـ شـهـوـهـ مـنـ لـهـ گـهـلـ تـوـمـ نـیـیـهـ ؟ـ...ـ هـوـ سـهـرـدـکـ  
شـوـانـ...ـ لـهـ گـهـلـ تـوـمـهـ...ـ گـوـیـتـ لـیـ نـیـیـهـ ؟ـ))

بـ: ((گـوـیـمـ لـیـ چـ دـهـبـیـ وـ گـوـیـمـ لـیـ نـهـبـیـ چـ دـهـقـوـمـیـ...ـ هـوـ هـهـرـزـهـکـارـ.....ـ))

ثـمـ نـوـونـهـیـهـ زـوـرـ لـهـ وـهـزـکـارـانـهـ لـهـ خـوـیـ دـهـگـرـیـ، کـهـ رـهـچـاـوـنـهـکـرـدـنـیـانـ لـهـ کـاتـیـ  
ئـاـخـاـوـتـنـ دـاـ دـهـشـیـ پـهـیـوـهـنـدـیـهـ کـوـمـهـلـاـیـتـیـیـهـ کـانـ ئـاـرـاـسـتـیـهـ کـیـ نـایـیـ وـهـرـبـگـرـیـتـ وـهـکـ :  
- پـشتـ گـوـیـخـتـنـیـ (ـسـلـاـوـ).

- پـشتـ گـوـیـخـتـنـیـ دـوـزـیـنـهـوـهـیـ دـهـرـفـهـتـیـ دـهـسـتـ بـهـقـسـهـکـرـدـنـ.  
- رـهـچـاـوـنـهـکـرـدـنـیـ دـوـورـیـ فـیـزـیـکـیـ قـسـهـکـهـرـ، کـاتـیـکـ لـهـ گـهـلـ گـوـنـگـرـیـکـیـ نـهـنـاـسـرـاـوـ  
قـسـهـدـهـکـاتـ.

- رـهـچـاـوـنـهـکـرـدـنـیـ تـهـمـهـنـیـ گـوـیـگـرـ لـهـلـایـمـنـ قـسـهـکـهـرـ، یـاـ خـوـ بـهـ گـهـوـرـهـ زـانـیـنـیـ  
قـسـهـکـهـرـ.

- رـهـچـاـوـنـهـکـرـدـنـیـ تـوـنـیـ دـهـنـگـیـ لـهـکـاتـیـ بـانـگـکـرـدـنـداـ.  
هـمـمـوـوـهـمـانـهـ دـهـبـیـتـهـهـوـیـ بـهـکـمـ زـانـیـنـیـ قـسـهـکـرـ لـهـلـایـمـنـ گـوـیـگـرـ یـاـکـارـیـگـهـرـیـ  
نـهـبـوـونـ وـنـهـبـوـونـیـ وـلـامـ بـرـقـسـهـکـهـرـ لـهـلـایـمـنـ گـوـیـگـرـ. بـهـلـامـ کـاتـیـکـ شـیـوـازـیـ  
بـانـگـکـرـدـنـهـکـهـیـ لـهـ خـوـیـهـگـهـوـرـهـ زـانـیـنـهـوـهـ دـهـگـرـیـ بـوـ پـاـرـانـهـوـهـ وـ رـیـزـ بـوـ دـانـانـ ئـاـرـاـسـتـهـیـ  
پـهـیـوـنـدـیـهـ کـهـشـ دـهـگـوـرـیـ:

أـ: ((مـامـ شـوـانـ، مـامـ شـوـانـ....ـ دـاـ خـوـازـیـکـمـ لـهـ خـزـمـتـتـدـاـ هـهـیـهـ. یـارـمـهـتـیـ وـ  
کـوـمـهـکـمـ بـکـهـیـ زـوـرـتـ خـیـرـ دـهـگـاتـیـ)).  
بـ: ((بـلـیـ رـوـلـهـکـمـ، بـیـژـهـ چـیـتـ دـهـوـیـ ؟ـ))

((وـهـرـ بـوـ شـیـرـوـکـانـهـ کـوـپـیـ خـوـمـ، چـیـیـهـ، چـیـ قـهـوـمـاـوـهـ.....ـ))

۱- فـیـسـدـلـ مـوـحـهـمـمـدـ سـالـحـ، پـیـشـ رـاـپـرـیـنـ

۲- فـیـسـدـلـ مـوـحـهـمـمـدـ سـالـحـ، پـیـشـ رـاـپـرـیـنـ

فرد هو مهرده کان باش بگهپی....) توانج گرته له (ب)، (أ) به (ب) را ده گهیه‌نی که ناگاداریه بهو سیفه‌تهی ئهو، که شت ده شاریتهوه.  
أ- سه‌لامه‌ت بی تا خر ئه‌من به چاوی خوم دیتم پوون له و دوکانه‌ی هات‌هه دری چوه‌ماره‌کی...

ب- کاکی خوم ته‌ها ئایی له به‌زمان ته‌ها. جاری سه‌بره‌کم لی بگره....  
دeshی مه‌به‌ستی هه‌وال پرسینی (أ) له (ب) هات‌نی بولای، هه‌رثه‌وه‌بی که ئه‌و تو انجه‌ی لی بـات، که (ب) رون ده‌بات بـزمـالـیـک لهـوـانـیـهـ مـهـبـهـسـتـیـکـیـ هـبـیـتـ ئـهـوـ مـهـبـهـسـتـهـشـ لـهـ کـوـمـلـ نـوـيـسـتـاـوـهـ بـیـتـ. وـلـاـمـیـ (ب) (ئـایـیـ لـهـ بـهـ زـمـانـ) ئـهـوـ رـاستـیـهـ تـاشـکـرـاتـرـ دـهـ کـاتـ.

(٥)

ا- مام و هـسـانـ کـوـیـ؟  
ب- ئـهـوـدـهـمـبـیـنـیـ، دـهـبـیـ کـوـوـمـ؟  
أ- وـهـ بـسـمـیـلـاـ، دـهـبـیـنـ بـهـلـاـکـپـوـ جـوـاـمـ دـهـدـیـهـوـ.  
ب- زـهـمانـکـهـ وـاـیـ دـهـوـیـ فـهـخـیـهـخـانـ زـهـمانـکـهـ وـاـیـ دـهـوـیـ، فـهـرـمـوـ جـهـشـیـاتـ دـهـوـیـستـ.

ا- وـلـاـلـ زـوـرـمـ دـهـوـیـستـ، بـهـلـاـمـ جـوـابـ دـاـنـهـوـکـهـتـ وـاـیـ لـیـ کـرـدـمـ هـیـچـمـ نـهـوـیـ.  
ئـهـ جـوـرـهـ وـلـاـمـ دـاـنـهـوـیـهـ بـهـ پـالـپـشـتـیـ جـوـلـهـوـ تـارـاسـتـهـ جـهـسـتـهـ، بـهـسـهـرـتـایـ پـچـرـانـیـ پـیـوـهـنـدـیـ نـیـوـانـ (أـ وـ بـ) دـادـهـنـیـتـ.

(٦)

ا- بـهـ خـیـرـیـنـ.

ب- عـهـلـیـکـهـ سـهـلـاـمـ سـهـرـچـاـوـ.

۱- فـیـسـهـلـ مـوـحـهـمـدـ سـالـحـ، پـیـشـ رـاـپـرـیـنـ.

۲- حـسـینـ مـسـرـیـ (۴۰۰۲).

ئـمـ جـوـرـهـ وـلـاـمـانـهـوـهـ لـهـ لـایـنـ (بـ) هـهـلـگـرـیـ کـوـمـلـیـ بـهـهـایـهـ بـهـ جـوـلـهـ جـهـسـتـهـوـ مـهـوـدـایـ فـیـزـیـکـیـ وـ پـهـیـوـهـنـدـیـ پـیـشـینـهـ قـسـهـکـهـ وـ گـوـنـیـگـرـ وـ جـیـاـواـزـیـ رـهـگـهـزـیـ پـهـیـوـهـنـدـیـکـهـرـانـ، مـهـبـهـسـتـیـ (بـ) بـوـ خـوـزـیـکـ کـرـدـنـهـوـهـ لـهـ (أـ) زـیـاتـرـ پـوـونـدـهـ بـیـتـهـوـهـ:-  
عـ (٤)

ا- مـانـدـیـ نـهـبـیـ وـهـسـانـ.  
بـ- یـافـهـتـاـحـ، یـارـهـزـاقـ، مـارـ حـهـزـیـ لـهـسـیرـیـ نـهـدـهـکـرـدـ.... سـهـلـامـهـتـ بـیـ تـهـاـ.  
ئـمـ جـوـرـهـ هـهـوـلـ پـرـسـیـنـهـ لـهـلـایـنـ (أـ) لـایـ (بـ) هـهـلـگـرـیـ کـوـمـلـیـ بـهـهـایـهـ کـهـ لـهـ پـهـیـوـهـنـدـیـ کـوـمـلـاـیـهـتـیـ نـیـوـانـیـانـ سـهـرـچـاـوـدـهـ گـرـیـ، وـلـاـمـ دـاـنـهـوـهـ (بـ) بـوـ(أـ) لـهـ جـوـلـهـ جـهـسـتـهـوـ تـارـاسـتـهـ جـهـسـتـهـ وـ کـوـدـیـ گـوـتـهـیـ (سـهـلـامـهـتـ بـیـ تـهـاـ) دـاـ سـارـدـیـیـهـ کـیـ زـوـرـیـ پـیـوـهـدـیـارـهـ (أـ وـ بـ) شـ بـمـ سـارـدـیـیـهـ دـهـزاـنـ (بـ) دـلـنـیـایـهـ لـهـوـهـ کـهـ (أـ) مـهـبـهـسـتـیـکـیـ هـهـیـهـ لـهـوـ هـهـوـلـ پـرـسـیـنـهـ نـ

أ- سـهـلـامـهـتـ بـیـ جـ زـوـرـهـ پـوـونـ زـوـرـهـ.... يـانـ دـهـتـرـسـیـمـ هـهـرـ لـوـمـنـ نـهـبـیـ.  
بـ- نـاـکـاـکـیـ خـومـ لـوـ؟ خـوـدـوـزـمـنـ نـیـ.... تـهـاـ قـاتـیـ خـوـدـرـوتـ لـهـ گـمـلـ نـاـکـمـ.  
أ- نـاوـهـلـاـ، اـسـتـغـفـیـلـاـ ئـهـتـوـ وـ درـقـ، بـهـسـ دـرـیـمـ پـشتـ فـهـرـدـهـ وـ مـهـرـدـهـ کـانـ باـشـ بـگـهـرـیـ...  
بـ-.....

أ- سـهـلـامـهـتـ بـیـ تـاـخـرـ ئـهـمـ بـهـ چـاـوـیـ خـومـ دـیـتـمـ پـوـونـ لـهـ دـوـکـانـهـیـ هـاـتـهـ دـهـرـیـ وـ چـوـوـهـ مـارـهـکـیـ...

بـ- کـاـکـیـ خـومـ تـهـاـ تـایـ لـهـ بـهـزـمانـ تـهـاـ. جـارـیـ سـهـبـرـهـکـمـ لـیـ بـگـرـهـ....  
(أـ) لـهـمـ قـسـهـیـیـ دـهـرـیـ دـهـخـاتـ، کـهـ جـیـ مـتـمـانـهـیـ (بـ) نـیـیـهـ (دـهـتـرـسـیـمـ هـهـ  
لـوـمـنـ نـهـبـیـ)، بـهـهـمـانـ شـیـوـهـ (بـ) دـهـانـیـ کـهـجـیـیـ مـتـمـانـهـیـ (أـ) نـیـیـهـ (قـاتـیـ خـوـدـرـوتـ  
لـهـ گـمـلـ نـاـکـمـ)، وـلـاـمـ دـاـنـهـوـهـ (أـ) بـهـ (نـاوـهـلـاـ، اـسـتـغـفـیـلـاـ ئـهـتـوـ درـقـ) شـانـ بـهـشـانـیـ  
پـیـتـمـیـ دـهـنـگـیـ وـ جـوـلـهـیـ چـاوـ، پـیـچـهـوـانـهـیـ کـوـیـ وـاتـایـ رـسـتـهـ کـهـ دـهـ گـهـیـهـنـیـ، (پـشتـ

۱- سـهـرـچـاـوـدـهـ پـیـشـوـ.

أ- ثهو كهجه روو گوجهرانه، ثهو ناكمس بەچانه، ثهو هەرچى و پەرچىيانە، كە لىرىه غرددېنەوە.

ثهو كەسانەي كە (أ) هيىرش كردۇنتە سەر لە بازنهى پەيوەندىيە كەدا ئامادەن، بەلام (أ) لەرىيگەي (ب) دوه مەبەستە كەى خۆزى ئاراستەيان دەكەت، ھۆكارە كەشى پەچەنلىپەيوەندى (أ) دەكەل كەسەكان، ياخىرى پەيوەندىيەن لەكەل دروست بىكەت.

(٩)

أ- حەسەن لە كىيە ؟

ب- حەسەن كىيە، برى وەستا حەسەن، چۈزانم...

أ- دەترىسىم ئەويش وازى لە چايە خانە كەى هيىنابى لە بەر پىياوى خراپ و دوورروو. ثهو پىياوه خراپانەي كە (أ) باسيان دەكەت لە بازنهى پەيوەندىيە كەدان ھەرودەك لە تەمىزلىكەدا دەبىتى، بىئەر و گۆيىگەن بۇ (أ) مەوداى فيز كېشان لەكەل (أ) لە مەترىك تىئنالەپەريت بەلام لەرىيگە (ب) مەبەستە كەى خۆزى ئاراستەيان دەكەت ئەويش زىياتر بۇ خالىكىرنەوەي ئەو ھەلچۈزۈنىيە كە بە ھۆى قىسىو قىسىلۇكى ئەوانەوە دووجارى بۇوه.

(١٠)

أ- بەو زروفە ناخۇشەي ئى بەغداي نەبۇو بەلام دەي...

ب- باشتە لەوەي وەكى خەركى لە دائىرەبى وەكى دەرۋەزە كەران بىزى. ئەگەر بىگەرىيەنەو بۇ زىخىرە تەمىزلىكە كە مەبەستە كەى زىيات رۆشىن دەبىتەوە (ب) لەرىيگەي ئەم بەلام، جۆرىيەك لە سوکايەتى پېكىردىن لەپۇرى ئابورىيە وە ئاراستەي (أ) دەكەت، دلىيىيە كە (أ) لە مەبەستە كەى دەكەت و بەم توانجە بىرىندا دەبى. ب- خواصىبورىيتان بىدا بى مندارى گەلەك ناخۇشە، نازانم كۇ دەحەوينەوە ؟

ج- مەمنۇنىن.

ئەم جۆزە وەلام دانەوە لەلايەن (ب و ج) بۇ (أ) كە خاودەن مالە و جىاوازى لەتەمەنلى (أ) لەكەل (ب و ج) دادبىتىرى، ھەرودە (أ)، (ب و ج) ناناسى جىگە لەوەش (ب و ج) مىوانى ناودەختن، لەكەل ئەوەشدا شىۋاپىزى وەلامدانەوە كەيان، پېزى خاودەن مالى تىيدا رەچاپ ناڭرى، دەبىتە ھۆى كاردا نەوە لە (أ) تورە بون و ھەلچۈن.

(١١)

ا- سەلامو عەلېكۆم.

ب- سەلام، بە خىېرىيە وە جەناب ئەوە لە كۆي بۇوى. وەلامى (ب) بۇ (أ) نالىبارى پەيوەندى كۆمەللايەتىيان دەگەيەنلى (ب) خىېرىيە وە جەناب ئەوەلە كۆي بۇوى) توانجىگەتنە لەلايەن (ب) و بۇ (أ) يامەبەستى (ب) ئەوەيە قىسىلە (أ) دەرىبەيىنى، ياخىارى ھەيە بەو شوئىنە (أ) لى بۇوە، ئەم شوئىنەش قەددەغە كەراوە .

بەويىل قىسى كەردن (تowanج لى دان) لەلايەن قىسى كەرەوە ئاراستە كۆيىگە دەگرى، دەشى لە بەر ئەم ھۆكارانە بىت، كە قىسى كەر راپاستە و خۇ مەبەستە كەى نەداتە گۆيىگە:

1- لە ترسى ئەوەي گۆيىگە دلى بشكى.

2- لەواندەيە پەيوەندى كۆمەللايەتى قىسى كەر لەكەل گۆيىگە پەچەنە، ھەرچەنە كۆيىگە بۇنىشى ھەيە لە بازنهى پەيوەندىكەردنە كەدا.

3- قىسى كەر پېيىوايە لەرىيگە توانجە وە مەبەستە كەى كارىگەر تە دەپىتىكى.

(٨)

أ- مە خىسى دەم ئەتونىيە حەسەن.

ب- ئەدى مە خىسى دەت كىيە ؟

٢- فەيىسلۇ مۇحەممەد سالىخ، بېش راپەپىن.

٣- نوسامە جەمیل (٢٠٠٧).

١- نوسامە جەمیل (٢٠٠٧).

١- فەيىسلۇ مۇحەممەد سالىخ، بېش راپەپىن.

پهیوندییه که بسوونی همیه و دیاره، (ب) دهیه وی لمریگه پیدا هملدانی (أ) بموکه سهش بلی (نه من ناگادارم که کوره کهت له دوایی ئیشی خراب ده گمری، و ده خوت) و اته کوره کهی توش کوری بابی خویه تی.

پهیام و مه بهستی قسه کردن به پیی کات و شوین و قسه که ر و گوییگر ده گوریست، هنهندی قسه بز هنهندی گوییگر و قسه کمر کردنیان ناسایی یه به پیی پهیوندی قسه که به قسه که ر و گوییگر به لام بز هنهندی گوییگری تر ناسایی نییه... .

(١)

أ- چواردم سالی زانکوم بزو به لام دواتر نه متوانی خویندنه که م ته او بکم بزیه و ازم لیهینا.

ب- جابو و ازت لیهینا؟

أ- \_\_\_\_\_!

ب- نه لیم جابو و ازت لیهینا؟

أ- هنهندی کیشهی خومان هببو لمبه رمه نهود نهوانی.

ب- کیشهی چی؟

ج- کاک شه رمی ناوی بز پراستییه کهی پینالیتی؟ کاک فهوزی گیان کیشهی ههزاری.

ب- همذاری کیشه نییه نه عهیبه و نه هیج.

(أ) که ناتوانی و لامی پرسی (ب) (جا بز و ازت لیهینا) بداته وه. به پیی گهرانه وه مان بز زنجیره تمسیلیه که هوی واز له خویندنه هینانه کهی پهیوندی همیه به (ب) ش (ج) دهیه وی روپوشی نه و شله زانه (أ) بکات به هوکاری ههزاری، چونکه نه و کیشهی وازهینانه کهی (أ) ده زانی، که لمبه مردنی ها و پی کچه کهی بزووه، نه و کچه ش کچی (ب)، بز پاراستنی که سایه تی خویی (أ) و پاراستنی که سایه تی که سه مردووه که له کومه لگایی ئیمه دا گونجا نییه باس لمو با بهتانه بکریت بزیه باسه که

۱- حسین مسری (۲۰۰۶).

(ب) خالی لاوازی (أ) دهور زینی بز کاریگه ر بسوونی قسه کانی، هه رچه نده لام نهونه یه واتای و شه کان پیتکهاته ریسته که، به زدی هاتنه و ده گه یه نی، به لام رهوتی

قسه کردن که و جوله هی جهسته ... هتد، واتای توانج لیدان دددنه ئهم و تهیه هی (ب)، (أ) يش ده زانی ئهم و تهیه سوکایه تی پی کردن و توانج گرتنه، و دنه بی (أ) ته سلیمي

توانجه کانی (ب) بیت نه ویش هه ولده دات قسه یه کی وابکات، کاریگه ریه کی کارا له

(ب) دروست بکات و دک توله:

(٢)

ا- فه قیر حال ده ترسیم و دتیبگهی لۆ ئیشی چوبیتە بەغداي؟

.....

أ- بز فریابی که و بزانه لە بەغدايی چ ده کات.

ب- نه و بە راستیتە؟

ا- نه ری و دللا بە راستیمە، نه دی نه تو نالیتی پیاو هه زار پیچ و پهناي همیه؟

ب- خۆئەوندەش و دیه.

گومان دروست کردن لای (ب) لە لایین (أ) دوه، کاریگه ریه کی ززری ده بی لە سەر شله زانی باری ده رونی (ب) بەراد دیمک، بازنەی پهیوندییه که بە جى ده ھىلى.

(٣)

أ- ..... بەس نه و بە راستی بیت، نه و چەند رۆژهی خەریک بسووم، گوم ئاخیر سالىمە، با لە كۆل بىمە وە.

ب- کوری بابی خویتی ئیشی خۆی بە خۆی چاک ده زانی، خۆ و دکی نه و لادى هەندە كەسی نییه .. هەرچى لە دویشى خراب بگەرى.

ئهم قسه هی (ب) هەلگری كۆمەلی مە بهسته، توانجىكە لە كەسىك، كە (ب) بە جىتىاۋى نادىيار (هەندى كەس) دەستنىشانى كردووه، كە چى نه و كەسە لە بازنەي

1- نوسامە جەمیل (۲۰۰۷).

2- فەیسلە مە محمد سالخ، پېش راپەرین).

ب- ئاراس تۆ ئىيستا پىويستىت بە نەسيحەت نىيە، بەلام لەوانەيە مەرۆڤ پىويستى بە هاوارى و قىسە كەن دەبىت، بۇيە من ئىيستا وەك هاوارتىيەك نەك وەك بَاوک، قىسە لەگەن تزىيا ئەكەم. ئاراس ئەگەر خۇوت يې جىت ئەھىلەم.

أ- نا باوکە خەوم نايە منىشە مەمىشە وەك باوک و هاوارى سەيرى جەنابىتم كردووه.

ب- كەواتە كىشەمان نابىـ.  
أ- نا كىشەمان نابىـ.

ب- من هەمىشە ئازادىم بە ئىيە داوه، بەلام گەپانەوەي سەعاتى (١١) شەو، ئەمە يانم بەدل نىيە.  
أ- باوکە گىيان ئەتوام تكايىـ بکەم.  
ب- فەرمۇو.

أ- ئەتوانىن ئەم مۇناقەشەي ئىيستا ھەلگرىن بۇ بەيانى.

(ب) لەرىگەي (تۆ پىيويستىت بە نەسيحەت نىيە، بەلام لەوانەيە مەرۆڤ پىويستى بە هاوارتىيەتى و قىسە كەن دەبىت...) ھەولۇددات رېيگە بۇ ئەم مەبەستە خۆش بىكەت كە دەيۋوئى بىيگەيەننەتى (أ). بەم و تەيە ھەولۇددات ئەۋە لە (أ) بىيگەيەننى كە ئەن نەسيحەتى ناكات، چونكە ئەو پىيوايە نەسيحەت لە كەسىكەو ئاراستە دەكىت كە خۆى بەخاودن پايە و كەورەتر بىزانى ئەمەش وەك فەرماندانى لىدىت و كارىگەرى ناپىت بۇيە (ب) بىـ خۆ فەرزىز كەن ھەولۇددات مەبەستە كەى كە لەپاستى دا نەسيحەتە بىگەيەننەتى (أ).

(ب) لەرۇوى كات و بارودۇخى قىسە كەن دەكە لە جارىيە زىاتەر ھەلۈيىستى (أ) وەردەكىت (أ) يش ئامادەيى تەواوى خۆى پىيشار دەدات. (ھەزەكەم ھەرچىيە كە ھەيە بىلىـى، خەوم نايە...، كىشەمان نىيە) بەلام دەبىننەن (أ) ھەولۇددات خۆى لمبازىنەي گفتۇرگۆكە بىكىشىتە وە كاتىيەك (ب) و تەيى (گەرانەوەي سەعات (١١) ئى شەوم بەدل نىيە) ئى ئاراستە دەكات بەم و تەيى ھەرودك لە زنجىرە تەمسىلىيە كە

لەلايمەن (ج) دوھ بە كىشەي ھەزارى پۇپۇش دەكىت ئاشكرايە ھەزارى ئەگەر ھۆكاريش بوبىيت ھۆكارەكى كارانە بوبە.

(٤)

أ- ئەرى گۈزان ئەمە خوشكىيەتى ؟

ب- ئا ئا.

ئەم قىسە كەن دەنە يا پرس و وەلام بە دوركە وتنەوەي (ج) لە بازنىي پەيوندىيە كە، دەست پىدەكت، بەهاتنەوەي (ج) كە براي كچەكەيە بۇناو بازنىي پەيوندىيە كە، كۆتايىي پىـ دىت. بەشدارى پىنەكەن دەنەي (ج) لەم وەلام و پرسە دەگەرېتەوە بۇ ھۆكارى كۆمەلایەتى ئەگەرېتىو (ج) بەم جۆرە قىسە كەن دەنەي (أ و ب) بىزانى لەوانەيە تېۋانىنى (ج) بۇ (أ و ب) بگۆرتىت جارىيەكى دى مىۋاندارى (أ و ب) نەكت، يىا بەتسەواوى پەيوندىي كۆمەلایەتى خۆى لەگەللىيان بىچىرىنى بە گەپانەوەمان بۇ زنجىرە تەمسىلىيە كە مەبەستە كە زىاتەر رۇوندەيىتەوە.

(٥)

ج- ھىچ... باوكت ئەيىت بۇنى لېلىـ.

أ- بۇنى چى دايەكىيان ئۇنى عەتر ؟

ج- بۇنى قوزەلقورت و زەھرى مار.

.....

أ- تىنە كەم باوکە حەزەكەم ھەرچىيە كەت ھەيە بىلىـى.

١- حسین مسری (٢٠٠٤).

٢- حسین مسری (٢٠٠٦).

شلەۋانەكەي بەجۇرىيەكە لەبرى ئەوهى بلىت (بە هەزار پىاواي وەكى تۆ نادەم) دەلىت (دەددەم). دوعالىتكىرنى دەنگىشى ناتامادەيى خۆى نىشان دەدات، فىيمەكە لەلایەن (ب) دەنەپەنەن كەچى لېردا بە ھۆى نەشىواي قىسىمى (أ) ئەم كاردانەوە دەبىنرى و دەبىتەھۆى پېچەنلىقى (ب) لەگەل (أ).

زۆرجارىش پەيپەنەن دەنىكەن دەشى وەك ھۆكاري دلداڭەوە ورە بەخشىن بەكارىتتى :

(٤٧)

أ- كاك سەفين خواي گەورە ھەرييە كەمان بە جۇرىك تاقى دەكتەرە ھەيىە بەنابىنايى ھەيىە بەلالى، ھەيىە بە كەپى، ھەيىە بە ھەزارى، ھەيىە بە دەولەمەنیش، ھەيىە وەك جەنابات مەندالى ناداتىچارى، ئەوهى لەسەر ئىمەيى، پىۋىستە سەبر بىگرىن، شوکرى خوابكەين.

.....

ب- بپرات ھەبىت ئە و قىسە خۆشانەي جەنابت لۇمن ھەمودنیايى دىتىنى، وەللا ھەر جارى دىمە حزور جەنابات مامۆستا، جا چ لەمالى بى يان لە مزگەوتى بىت، ئەمنىن دلەم زۆر پۇوناك دەبىتتەوە دلەم فراوان دەبى. پىنگەي (أ) لە كۆمەلگادا رىزى لى دەگىرى كە (مەلا) يە بەمەش وەكى بى (ب) كارىگەرى ھەيىە، كاتىتكە بارگاوى كراوه بە بىرۇ رايىك، كە بىرۇ رايىگەر (ب) بە يش پىنگەدەھىننى، دروستكىرنى پەيپەنلىقى (ب) لەگەل (أ) يَا بلىن ھۆگۈبۈنى (ب) بە (أ) تەنها دەگەرېتتەوە بۇ ئامۇزىڭارىيە كەنى (أ) كە كارىگەرى لەسەر دەرۈنى (ب) جىنيدەھىلىلى چونكە (ب) بەھۆى ئەو باردى تىبى كەوتتەوە لە كۆمەل دا رۆزانە بىرىندار دەكىرى بە وەتەي (وجاغ كويىرە، نەزۆكە.....). ئەمە بەگەرەنەوەمان بۇ زنجىرە تەمىزلىيە كە زىياتر بەدرەدەكەوى.

۱- نوسامە جەمیل (۲۰۰۷).

۱۳۲

دادەبىنرى جىگە لە كۆدە گۇتەيىيە كە (ئەتوانىن ئەم مۇناقەشەي ئىيىستا ھەلگىرىن بىز بەيانى؟) لە ۋۆخسار و پىتمى دەنگىشى ناتامادەيى خۆى نىشان دەدات، (لەسەعاتى (۱۱) ئى شەو) دەكىرى ھەلگىرى كۆمەللى زانىيارى نەھىنى بىت، يەكى لەم زانىياريانە دايىكى (ج) بى ئاگادارى باوکى (ب) پېتى راڭەيىندوو (باوكت شەللى بۇنى لېيى)، كە لەوانەيە بە زانىنى (ب) لە كەسايەتى (أ) كەم بىتتەوە، يَا (أ) نېيمەۋى يَا لەپروپەنەي ئاشكرابۇنى ئەم نەھىنييە لەزارى (ب) بېيىستى. چونكە وەك (باوک و كور) لەوانەيە مامەلەي (ب) باوک لەگەل (أ) بگۈرۈت، بەمەش پەيپەنلى ئىتونىيان نالەبارىتتى.

(٤٦)

أ- فخرىيە خان، ھەوكە زۆرى لۇكەمى نەرتىن، گورى، ئەوهە مىردى كرد دەچىتە رېيى خۆى.....

ب- ئەوجا مەخسەدت چىيە ؟

ا- ئەھاھ... دەمىنەتتەوە ئەتو و سالارى كورت، ئەنگوش ھەرچەنەبى لەبۇ ئەوهە مىستەقبەلە كى تەئىن كەھى لۆسالارى، پېتىستىتىان بە پىاوه كى ھەردەبى ئەوهە ئەمنىش حازرم و باوەشم لۇ تانكىرىتەوە.

ب- ئەها تىبىگە، جى نىنۇكە كى سالارى بەھەزار پىاواي وەكى تۆددەم جارەكى دىش كىم لەو قىسە ساردوسپانەبى دەتكەمە قەشمەرى ئە بازارەي، تىبىگەيشتى.

.....

ب- ..... جارەكى دى نىمە بەر دوکانت رەبى سەرت خوا.... ئەم جۆزە داوايە لەلایەن (أ) لە كۆمەلگائى ئىمەدا نەگۇجاوە، بەتايىتى كاتىتكە خاوند داوا خۆى قىسىمە كەرەي داواي خۆيەتى لەگەل رەچاۋ نەكىدىنى كات و شوينى پەيپەنلىيە كە، بۇيە ئەم كاردانەوە لە (ب) دا دەبىنرى بەگەرەنەوەمان بۇ تەمىزلىكە بە جولەي جەستە و بەرزىرىنەوە دەنگ و تىپەيى..... هەندى ئاشكراتە ھەتا

۱- فەيسل مەحەممەد سالىخ، پېش راپىرىن.

۱۳۱

(١٩)

- أ- ئەوجا ئەگەر سەفەرت ھاتە پىش دەبى ئەمن بۇ ئاراسە فەنى بە جىېھىلى ؟  
 ج- لۆ ؟ ئاراس ؟  
 أ- چى خراپە بەمنى كردىيە هەزار قىسى بەمن وتووە.  
 ج- باودۇناكەم.  
 أ- دىارە ئەمن درۆي دەكەم ؟  
 ج- مەخسەدم ئەۋەننېيە ئەمان ئاراس ئەۋەلى لى ناوەشىتەوە.
- .....

أ- ئى خۆ من ھىچم نەوت بەس ئەۋەندەم وەت لەبەر خاترى بابت ھاتوچۇى  
 مالى مامت مەكە وازلمالى مامت يىنە.

- ج- لۆ دىسان سەرى لەمامى دابۇو ؟  
 أ- تەبعەن لەبەر مالى مامى ئاكاى لەھىچ مايە.
- .....

ج- ئەواها ؟ ئەمن عىلاجى دەكەم.

أ- ئەوجا بىتىبا كەلەسەر من ھاوارى دەكەد وەللا كەس ئەو ھا ھاوارى لەسەر  
 دوزمنىشى ناكا

(ج) ھەرچەندە دلىنيا يە لە ھەلسوكەوتى (ب) كەدلى (باودۇناكەم) بەلام  
 پاكانەي (أ) (من ھىچم نەوت بەس ئەۋەندەم وەت لەبەر خاترى بابت ھاتوچۇى...)  
 وەك ھىزى راکىشانى (ج) بەكارى دەھىتى، چونكە دەزانى (ج) بەم ھەلسوكەوتەي  
 (ب) دلگارانە، لە پىيگەي ئەم خاللەوە (أ) راستى قىسى كانى بۇ (ج) دەسلەتىن، كە لە  
 راستى دۈورىن. بەگەرانەوەمان بۇ زنجىرە تەمىسىلىيە كە زىاتر ئەم راستىيە پۇون  
 دەبىتەوە :

زمان لە زۆرباردا بۆتىكىدانى پەيوەندى نىيوان تاكەكان بەكاردىت ، بەتايمەتى  
 ئەگەر ئەم كەسى كە گلەبى لىيدەكرىت يَا شتى بۆھەلەدەستىت لە بازنىمى  
 پەيوەندىيە كە ئامادە نەبىت :

(٢٠)

- أ- سەرت لە براادرەكى دا يَا سەرت لە مامت دا ؟  
 ب- ئەومۇمشكىلەي تو نىيە تا تەداخول بكمى ؟
- .....

أ- لەباتى چاكە خەمت لى دەخۆم، دەلىم با توشى مشكىلە نەبى لەگەل  
 بابت.

ب- ئەمەم ھىچ مشكىلەمان نىيە، ئەگەر ئەتو وازمان لىيېينى.  
 پەيوەندى كۆمەلایەتى (أ) لەگەل (ب) لە كۇرۇ زېدايك (باودۇن) خۆى  
 دەبىننېتەوە پەيوەندى ئەم دووهش لە كۆمەلگائى ئىيمەدا بەكشتى لەبارىتكى نالە باردايە  
 ئەم وتەي (ب) (ھىچ مشكىلەمان نىيە، ئەگەر ئەتو وازمان لىيېينى) جەخت لەسەر  
 ئەو نىيوانىيەدەكت كە (أ) لە نىيوان (ب) كۇرۇ (ج) باوكدا دەي كات ھەمېشە  
 ئامىرى ئەم نىيوان تىيەنەش لەبەكارھىيەنلى زماندايە، (أ) (مالى مام) كە لە لايمەن  
 (ج) قەددەغە كراوه بۇ (ب) دەكت خالى بەھىزى تىيەنەن نىيوان (ب، ج)، چونكە  
 (ب و ج) مەتمانەيان بېيەك ھەيە تەنها لە خالى دا يەك ناگىرنوھ (أ) ئەم خالى وەك  
 ھىزى پالنەرى تىيەنەن پەيوەندى نىيوانيان دادەنلى ھەرودەك بەگەرانەوەمان بۇ زنجىرە  
 تەمىسىلىيە كە زىاتر ئەم راستىيە پۇون دەبىتەوە ن-

ج- ههی بی تهربیت کوو درت هات ئه و قسانه به شیرینی بریتی، ها، شیرن ئه ددی لە جى داكت نىيە.

ب- بابه بپرات هېبى قسم پى نه گوتىيە ئه و قسانه لەمن ناوهشىتەوە.

ج- بەس بت دىتبىا هەرچاودەكى ئەۋەندەلى كردىبو قابىلە لەو گۆرە، بۇختانت پى دەك....

قسەكانى (أ) لە نۇونە (١٩) كارىگەرى لەسەر (ج) دروست كرد، كە رەفتارى زمانى خۆى لە گەمل (ب) بگۈزى بە جوين ھەرەشە لى بکات.

## ئەنجامى لېكۈلىنىوەكە:

لەدوتىيى ئەم لېكۈلىنىوەدە ئەم ئەنجامانە بەرجەستە بۇون :

١- چەندە دىاردە و بارە كۆمەلایەتىيە كان كارىگەرن لەسەر بەكارەتىنانى زمان، بەكارەتىنانى زمانىش ئەۋەندە كارىگەرى ھەيە لەسەر دىاردە و بارە كۆمەلایەتىيە كان، ھەميشە لە كارلىتكىكى بەرەۋام دان.

٢- نالبارى بارى دروونى و بارى جەستەبى شان بەشانى نەشارەزايى لەكتور و نەگونجاوى زىنگە پەيپەندىكىدن كارىگەرىيان ھەيە لە دروستبۇونى ژاۋەڙاو و بەتەواوى نەگىشتىنى مەبەستى پەيام.

٣- پىيورە كۆمەلایەتىيە كانى قسەكىدن كارىگەرى زۆريان ھەيە لەسەر پەيپەندىكىدىنى تاكەكان:

ا- قسمپىزىن ، كە ھۆزكارەكە دەگەرتىمۇ بې:

- لېنەھاتوبىي گۆيىگەر لەبوارى پەيپەندىكىدنا.

- بەرزى دەسەلات و پله و پايەي كۆمەلایەتى گۆيىگەر.

- زۆزىلىيى قسەكەر، كە كايە نادات بەگۆيىگەر.

- بىرىنداركىدىنى ھەستى گۆيىگەر لەلایىن قسەكەر .

كاردانوەدە كە كە تاك لە ئەنجامى بۇونى يەكىن لەو ھۆزيانە سەرەدە پېشانى دەدات ، وەك

ھەلچونىتىك لەرەوتى كردهى قسەكىدنا دەبىنلى كارىگەرى ھەيە لەپەيپەندىيە كۆمەلایەتىيە كان.

ب- ئەگەر رادەي گۆيىگەتنى لەلایىن گۆيىگەر زىاد بىت پەيپەندى نىيوان گۆيىگەر و قسەكەر پىتەوەتر

دەبىت رادەي گۆيىگەتنىش پابەندە بە :

- ئەم بابەتە كە قسەكەر باسى دەكەت .

- جىياوازى تەمەن و يېڭىي قسەكەر.

- لەبارى شىيوازى قسەكەر، راکىشانى سەرخى گۆيىگەر.

- گونجاوى بارودۇخى قسەكىدنا (ئەبۇونى ژاۋەڙاو).

٤- پىيگە كۆمەلایەتىيە كان (سياسى، ئايىنى، ثابورى، رۇشنبىرى، كۆمەلایەتى ، نزىكى دەرەونى،

تەمەن) كاردىكەنە سەر چەندىيەتى و چۈنەتى كارابۇونى زمان.

١- نوسامە جەمیل (٢٠٠٧).

- لیستی سه‌رچاوه‌کان:**
- سه‌رچاوه کوردییه‌کان:**
- ۱- تازاد په‌مهزان عهلى (۲۰۰۵)، بنمما زمانییه کانی دارشتنی هه‌وال له رۆژنامه کوردییه کان (لەنیوان سالانی ۱۹۹۱-۲۰۰۰)، نامه‌ی دكتۆرا -بلاونه کراوه-، کۆلیتیزی زمان، زانکۆی سه‌لاحدە دین، هه‌ولیز.
  - ۲- ئاقیستا کەمال (۲۰۰۶)، پېاگماتیکى پسته‌ی پرسیار و فەرمان لە دیالیکتى کرمانجى خواروودا، نامه‌ی ماجستيری -بلاونه کراوه-، کۆلیتیزی زمان، زانکۆی سليمانی.
  - ۳- ئیبراھیم فەقى (۲۰۰۱)، پېرۆگرامى زمانه‌وانى دەمارگىرى و ھونه‌رى پەيوهندىکردنى بى سنور، کندا، و: کەمال عهلى (۲۰۰۶)، خانه‌ی چاپ و پەخشى پەنیما، سليمانی.
  - ۴- پېبین رسول و ديار عەزىز شەريف (۲۰۰۴)، ئەنترۆپۆلۆژيا لیتكۆلینەودى تىپورى، دەزگای چاپ و پەخشى پەنیما، هه‌ولیز.
  - ۵- زەيتۆ شىيخانى (۲۰۰۷)، زمانى جهسته و رۆلی لە ژيانى رۆژانه‌ماندا، گۆشارى رامان، ژماره (۱۱۹)، هه‌ولیز.
  - ۶- ساجیده عەبدوللا فەرھادى (۲۰۰۳)، پسته‌و پاش پسته (تىپوانىنیتىکى شەركى)، نامه‌ی دكتۆرا -بلاونه کراوه-، کۆلیتیزی ئاداب، زانکۆی سه‌لاحدە دین، هه‌ولیز.
  - ۷- عەبدولواحيد موشیر دزىيى (۱۹۹۹)، پىيکهاتى ئاخاوتى لمزارى هه‌ولىدا، نامه‌ی ماسته-بلاونه کراوه-، کۆلیتیزی ئاداب، زانکۆی سه‌لاحدە دین-ھەولیز.
  - ۸- عەبدولواحيد موشیر دزىيى (۲۰۰۵)، رەھەندى دروونى لە بوارى راگمباىندن دا، چاپخانه‌ی شەھاب، هه‌ولیز.
  - ۹- کاوه عەبدالكريم (۲۰۰۷)، زمان و پېرۆسەمى پەيوهندىکردن، گۇشارى رامان، ژماره (۱۱۸)، هه‌ولیز.

- ۵- هەرودك چۆن کار و پىشە و پايە دەبنە شوناس و پىتاسە بۆ كەسايىتى تاك ، وەك (سياسىيە، دەولەمەندە، ھەزارە، بەدينە، رۆشنىيرە،.....) چۈزىيەتى بە كارھىتانى زمانىش دەبىتە پىناس و شوناس بۆ تاك وەك (قسمازە، قسمەرقە، قسە خۆشە، زمان لوسە، درىززە، كەم دووه، راستىگىيە.....).
- ۶- كارىگەرى كودە ناگوته‌يىه کان كەمتى نىيە لە كۆدى گوتىمىي بۆ پچاران و پەنمەكىرىنى پەيوهندىيە كۆمەلائىتىيە کان.
- ۷- كۆدە کانى يارودقۇخ و كۆدە دروستكراوه‌کان، كارىگەرىييان ھەيە لە بە هيئىكىردن و لاۋازسۇنى پەيوهندىيە كۆمەلائىتىيە کان ئەم كارىگەرىيەش لە كۆدى گوتىمىي كەمتى نىيە نەگەر زىاتە نەيىت.
- ۸- لمبارى و نالەبارى پەيوهندى كۆمەلائىتى هەر لە سەرتاڭ دەرىپىنى ھاوسزى بۆ يەكتەر رۇون دەبىتەوە.
- ۹- زۆر بەنما هەن، كە رەچاونە كەنیان لە كاتى قسە كەن دەشى بىنەھۆزى گۆپىنى پەيوهندىيە كۆمەلائىتىيە کان بەناپاراستەنە نابى :

  - پشت گۆيىخستنى (سلاو) يَا دۆزىنەودى دەرفەتى دەست بەقسە كەن.
  - رەچاونە كەن دەرەنە كەن دەنگى لە كاتى بانگكەندا.
  - رەچاونە كەن تۈنۈ دەنگى لە كاتى بانگكەندا.

- ۱۰- قسە كەر لە بىر ئەمەد پاستەو خۆ قسەبەكتا، ناپاستەو خۆ توانج ئاراستەمى گۆيىگە دەكتات لمبىر ئەم ھۆكارانە:

  - بۆ ئەمەد گۆيىگە دلى نەشكى.
  - لەوانەيە پەيوهندى كۆمەلائىتى قسە كەر لە گەمل گۆيىگە پچاراپى، ھەرچەندە گۆيىگە بۇنىشى هەيە لە بازىنەي پەيوهندىكەندا.
  - قسە كەر پىيواپەيە لەپىگە توانجەمە مەبەستە كەمى كارىگەر تەر دەپىتىكى.

- ٢٠- حسن عماد مكاوي و سامي الشريفي (٢٠٠٠)، نظريات الإعلام، مركز جامعة القاهرة للتعليم المفتوح.
- ٢١- سيمع أبو مغلبي (١٩٧٨)، كتابات في اللغة، شريكة الأصدقاء للطابعة والتجارة.
- ٢٢- صالح أبو إصبع (١٩٩٩)، الاتصال والإعلام في المجتمعات المعاصرة، ط ٣، دار آرام للدراسات والنشر، عمان، الأردن.
- ٢٣- على الوردي (٢٠٠٥)، خوارق اللاشعور، منشورات سعيد بن جبير، إيران.
- ٢٤- فيصل دليو (٢٠٠٣)، اتصال المؤسسة (أثار علاقات عامة - علاقات مع الصحافة)، دار الفجر للنشر والتوزيع، قاهرة.
- ٢٥- محمد علي الخلوي (١٩٨٢)، معجم علم اللغة النظري، مكتبة لبنان، بيروت.
- ٢٦- موفق الحمداني (١٩٨٢)، اللغة وعلم النفس، طبع بطباعة مديرية الكتب الطباعة والنشر جامعة الموصى.
- ٢٧- موفق الحمداني (٤)، علم النفس اللغة (من منظور معرفي)، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان.
- ٢٨- مني سعيد الخيدري و سلوى أمام على (٢٠٠٦)، الإعلام والمجتمع، ط ٢، دار المصرية اللبنانية، قاهره.
- ٢٩- نايف خرما (١٩٧٨)، أوضاع على الدراسات اللغوية المعاصرة، سلسلة عالم المعرفة، سلسلة (٩)، الكويت.
- ٣٠- هادي نهر (١٩٨٨)، علم اللغة الاجتماعي عند العرب، دار الغصون، بيروت.
- ٣١- هدسون (١٩٨٠)، علم اللغة الاجتماعي، كامبريدج ، ت : محمود عبدالغنى عياد (١٩٨٧)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد.
- ١٠- محمد مهـ عـروف فـهـتـاح (١٩٩٠)، زـمانـهـوـانـي، چـاـپـخـانـهـی زـانـکـوـی سـهـلاـحـدـینـهـوـلـیـرـ.
- ١١- ميديا (١٩٩٨)، سـهـرـهـتـايـيـكـى زـمانـنـاسـىـ، سـلـيـمانـىـ.
- ١٢- نـهـسـرـينـ مـهـمـهـ فـهـخـرـى (١٩٧٦)، هـنـدـى زـارـاـهـ وـ ئـيـدـيـوـمـهـىـ كـورـدـىـ لـيـكـوـلـىـنـهـوـهـ وـ لـيـكـدانـهـوـهـيـانـ لـهـ روـوـى زـمانـهـوـهـ، كـوـشـارـىـ كـوـلـيـجـىـ ئـهـدـبـيـاتـ زـانـسـتـگـاـىـ بـهـغـدـاـ، ژـمـارـهـ (١٩ـ)، چـاـپـخـانـهـ (دارـ الجـاحـظـ).
- ١٣- نـهـسـرـينـ مـهـمـهـ فـهـخـرـى (١٩٨٥)، پـهـرـهـسـهـنـدـنـىـ وـاتـاـىـ وـشـهـ وـ دـهـورـىـ لـهـ دـوـلـهـمـهـنـدـكـرـنـىـ زـمانـداـ، كـوـشـارـىـ رـوـشـنـبـيـرـىـ نـوـيـ، ژـمـارـهـ (١٠ـ٧ـ)، دـذـگـاـىـ چـاـپـ وـ بـلـاـوـكـرـدـتـهـوـهـىـ كـورـدـىـ، بـهـغـدـاـ.
- ١٤- هـيـمـنـ عـهـبـدـولـ حـمـيـدـ شـهـمـسـ (٢٠٠٦ـ)، شـيـواـزوـ دـهـرـبـرـيـنـ لـهـ بـوـنـهـ كـوـمـهـلـاـيـهـتـيـهـ كـانـداـ نـامـهـ مـاجـسـتـيـرـ -بـلـاـوـنـهـ كـراـوـهـ، كـوـلـيـشـىـ پـهـرـوـرـهـ، زـانـکـوـىـ كـوـيـهـ.
- ١٥- وـرـياـ عـمـرـ ئـهـمـينـ (١٩٩٤ـ)، هـيـزوـ ئـاـواـزـهـ، كـوـشـارـىـ رـوـشـنـبـيـرـىـ نـوـيـ، ژـمـارـهـ، ١٣ـ٤ـ، بـهـغـدـاـ.
- سـهـرـچـاوـهـ عـهـرـهـبـبـيـهـ كـانـ :**
- ١٦- أـلـنـ بـيـزـ (?ـ)، لـغـةـ الجـسـدـ (كـيـفـ تـقـرـأـ أـفـكـارـ الآـخـرـينـ مـنـ خـلـالـ إـيـاءـاتـهـمـ)، تـ: سـيـرـشـيـخـانـىـ (١٩٩٧ـ)، دـارـ العـرـبـيـةـ لـلـلـعـلـومـ، بـيـرـوـتـ.
- ١٧- جـالـ حـسـينـ العـتـابـىـ (٢٠٠٦ـ)، أـهـمـيـةـ وـسـائـلـ الـاتـصـالـ فـيـ الـعـلـاقـاتـ الـعـامـةـ، مجلـةـ تـواـصـلـ، عـدـدـ الثـامـنـ، بـغـدـادـ.
- ١٨- جـونـ سـيـرـلـ (٢٠٠٠ـ)، الـعـقـلـ وـالـلـغـةـ وـالـمـجـتمـعـ (الـفـلـسـفـةـ فـيـ الـعـالـمـ الـوـاقـعـيـ)، تـ: سـعـيدـ الغـانـيـ (٢٠٠٦ـ)، الدـارـ العـرـبـيـةـ لـلـعـلـومـ ، بـيـرـوـتـ.
- ١٩- حـسـنـ عـمـادـ مـكـاـوىـ (٢٠٠٥ـ)، الـإـلـاعـمـ وـمـعـالـجـةـ الـأـزـمـاتـ، دـارـ المـصـرـيـةـ الـلـبـانـيـةـ، قـاهـرـةـ.

41- **Track ,R.L. (1993) , A Dictionary of Grammatical Terms**

. in Linguistics, Rutledge

42- **Wardhaugh , R. (1986) , Introduction to Sociolinguistics**

. , GB T.G. Press Ltd, Pad stow

#### سهرچاوه فارسيه‌کان:

۲۲ - لوبي - زان كالوه (۱۹۹۶)، درا مدي بر زيان شناسى اجتماعي، پاريس،ت:

محمد جعفر پوينده، ۱۳۷۹، انتشاران نقش جهان، تهران.

۲۳ - ليونارد بلومفيلد (۱۹۶۵)، زبان،ت : على محمد حق شناسى (۱۳۷۹)،

مرکز نشر دانشگاهی، تهران.

۲۴ - محمد رضا باطنی (۱۳۷۶)، مسائل زيان شناسى نوين (ده مقاله)، چاپ

۴، مؤسسه انتشارات آگاه.

۲۵ - نادر جهانگيري (۱۳۷۸)، زبان، بازتاب زمان، فرهنگ و اندیشه -

انتشارات آگاه

#### سهرچاوه ئينگلزيه‌کان:

36- **Bell, Roger T. (1978), Sociolinguistics (Goals, Approaches**

37- and Problems), 2nd ed , B.T.B Atsfod LTD ,London

**Crystal,D. (2003) , Dictionary of linguistics and phonetics,**  
.5th ed. United Kinddom

**38- Pearson , J., Nelson.p , Titsworth , S. and Harter,L.**

(2003), Human communication, McGraw-Hill higher  
.Education

**39- Rasul ,kawa Abdul Kareem (2006),The syntax of**  
Journalism with Refernce to English and Kurdish , salahddin  
.University -Erbil,Master Degree

**40- Shams, G. and Wiig , E. (1982), Human Communication**  
.Disorders (An Introduction),U S A

## Abstract

Language Activity in Social relationship, is the title of this thesis. It is an attempt to answer the questions ,when does Language become active ?How does it become active? Do the Speaker and listener affect Language activity in Social relationship? Is Language a factor for weakening or strengthening of the Social relationship ? And so on. The study consists of an introduction , three Chapters some conclusions.

First chapter deals with Communication system to illustrate the relationship between language and Communication. it also deals with the definition, types, and theories of Communication. The study is restricted to person Communication, and theories of Communication. Its functions, importance, satisfaction process and Communication components which include, speaker, listener, message code and noise.

Second chapter is about the factors that affect language activity in social relationship.the factors are of two types: Linguistic and social. Social factors include rules and conventions. Tallkative interruption , being rescued , raising voice , questioning are emphasized. It also deals with effects of political, religionus, cultural and social status of speaker and listener or Language activity. Linguistic factors deal with Linguistic values this accompanies Language and affect the behaviors of speaker and listener. Here, the concepts of taboo and paralanguage body movements, territory and accidentsareemphasized..

Third chapter is the applications of have two theoretical chapters. the data are taken from Kurdish films and plays in order to reach at our aim through voice vision of Communicators. The thesis ends in some conclusious and abibliography list ofreferences.

## خلاصة البحث

(تفعيل اللغة في العلاقات الاجتماعية) وهو عنوان هذه الرسالة... تهدف الى الاجابة على تساؤلات متعددة منها :-  
متى وكيف يمكن تفعيل اللغة ؟ وهل للمتصلين دور في هذا التفعيل، ومدى قدرة اللغة في قطع وفسخ وتوطيد العلاقات الاجتماعية.  
ت تكون الدراسة من مقدمه وثلاثة فصول وخاتمة موجزة فيها أهم النتائج وقائمه بأسماء المصادر والمراجع : -

يتضمن الفصل الأول دراسة نظام الاتصال عن طريقه ثم توضع علاقة الاتصال واللغة وبيان مفهوم وأنواعه ونظرياته، من خلال التركيز على الاتصال الشخصي ووظيفته وحاجة الاتصال الشخصي وعملية الإقناع، وثم توضع عناصر الاتصال المتمثلة في المتكلم والسامع والرسالة والشفرة والتشويش، إذ إن لكل فهماً تأثير وردة فعل على تفعيل اللغة.

خصص الفصل الثاني لدراسة العوامل المؤثرة في تفعيل اللغة في العلاقات الاجتماعية، وثم توزيعها إلى عوامل، ذاتية للغة، وعوامل اجتماعية. وفي محور العوامل الاجتماعية ثم التطرق إلى المبادئ والمعايير الاجتماعية للكلام من خلال التأكيد على دراسة الثرة وقطع الكلام، قوله الكلام، رفع الصوت، إيفاء السؤال، الاستماع، بالإضافة إلى دراسة تأثير الموقف الاجتماعية للمتكلم والسامع على تفعيل اللغة، وبيان الموقف السياسي والديني واجتماعي واقتصادي وثقافي ، لكل فهماً. وضمن مبحث التأثيرات اللغوية تم بيان القيم اللغوية التي تؤدي في حال تحويلها إحداث ردة فعل، في سلوك وتصيرفات المتصلين ، ثم أكدنا على بيان الكلمات المحظورة اجتماعياً و اللغة الموازية وحركة الجسم والاقتراب واللمس و الموقف البدني.

الفصل الثالث والأخير فقد خص لتطبيق المبادئ النظرية الموجودة في الفصلين السابقين، وتمأخذ العينة والنماذج من الأفلام والدراما الكردية بعنه الوصول إلى المبتغى والهدف الأساسي وذلك عن طريق الوسائل المسماة والمثبتة.